

Baleares

Costa hoy 2'50 pesetas

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 23 de Diciembre de 1964

AÑO XXVI - N.º 7.622 - DEPOSITO LEGAL P M - 1958 - PRECIO 2'50 PTS.

ALVAREZ LLADO

PINTOR - DECORADOR - EMPAPELADOR

A su distinguida clientela y amigos les desea Felices Navidades y Año Nuevo.

Obispo Maura, 83 - Teléfono 21263 - Palma

Ayer, sesión plenaria de las Cortes Españolas

Mensaje navideño de S. S. el Papa

«HOY LA FRATERNIDAD SE IMPONE»

«El amor debe hacerse universal»

Ciudad del Vaticano, 22. (Efe). — SU SANTIDAD EL PAPA, PABLO VI, HA DIRIGIDO, POR RADIO, A LAS 20 HORA ESPAÑOLA, SU TRADICIONAL MENSAJE DE NAVIDAD AL MUNDO.

EL TEXTO DE ESTE MENSAJE ES EL SIGUIENTE SEGUN LA TRADUCCION AL ESPAÑOL REALIZADA POR LA OFICINA DE PRENSA DEL VATICANO:

«Al volver de nuevo la fiesta de Navidad, siempre amable y conmovedora, tan humilde y siempre y tan santa y humana siempre, y a la que sitan misteriosa, y a la que sitan inmediatamente el comienzo del nuevo año civil, viene a nuestro ánimo más todavía que a nuestros labios, una felicitación, una felicitación abundante, una felicitación magnífica para todos vosotros que tenéis la bondad de escuchar nuestra voz. Felicitación para vosotros, hijos y hermanos queridísimos con quienes una misma fe y una misma caridad nos une en una alegría común y nos hace participar de la inmensa ola de sentimientos e ideas que brotan del misterio de la Navidad.

Felicitación para vosotros, hombres todos, de toda edad, de todo país, de toda opinión,

a quienes, hoy más que nunca, consideramos acreedores de nuestra estima, nuestro afecto y nuestra solidaridad.



MISIÓN UNIVERSAL

Porque, verdaderamente, la Navidad hace que Nos mismo experimentemos la esencia de nuestra misión universal, que es la de anunciar a todos los hombres la buena nueva: la buena nueva que descubre a los hombres la posibilidad de su felicidad, de su paz y de su salvación, y por eso nunca como este día nos sentimos, más que deseosos, obligados a dirigir al mundo nuestro mensaje de felicitación.

(Continúa en página siguiente)

EN T. V. E.

Primer triunfo de Baleares en «La unión hace la fuerza»

Cinco preguntas fueron salvadas por Timoner y otras cinco por los intelectuales

Todavía estamos emocionadísimos ante la colosal actuación de nuestro campeón Guillermo Timoner, cuya brillantísima actuación global fué coronada con el último kilómetro recorrido a una velocidad de vértigo, e hizo posible que nuestro equipo deportivo-intelectual vuelva a actuar el próximo martes ante la pequeña pantalla en el espacio popularísimo de «La Unión hace la Fuerza».

Había en Palma, en Mallorca una verdadera expectación ante la anunciada actuación del equipo balear en el citado espacio.

Llamadas telefónicas casi constantes, en los pasados días para inquirir la composición del equipo intelectual; personas prácticamente desconocidas que nos detuvieron por las calles pidiendo pormenores del programa, etc., etc., nos pusieron sobre aviso del clima expectante que vivía nuestra Isla.

Y llegó el momento. Ante la pequeña pantalla aparecieron ayer los componentes de nuestro equipo intelectual formado por don José Agustín Palmer, periodista, perteneciente a la redacción de «Última Hora»; el Teniente Coronel don Manuel Álvarez de Sotomayor; don Juan Montaner, Cronista de nuestra Ciudad; don José Ramis y don Gabriel Fuster Mayáns, abogado y redactores de nuestro periódico.

Mario Beut, el locutor presentador del espacio, ahí estaba ya con su eterna y forzada sonrisa, dando los nombres del equipo. Ahí estaba ya en sus manos el paquete de preguntas. Había ya sacado, incluso la primera, de su respectivo sobre, cuando... se acordó de que en Mallorca, también teníamos un campeón. Describió im-

(Continúa en pág. octava)

HA MUERTO LA VIUDA DE MOSCARDO

CONTABA 89 AÑOS

Madrid, 22. (Pyresa). — A LAS SIETE DE LA MAÑANA HA FALLECIDO, A LOS 89 AÑOS DE EDAD EN SU DOMICILIO DE LA CALLE DE AYA LA NUMERO 66, DONA MARIA GUZMAN PALANCA, CONDESA DEL ALCAZAR DE TOLEDO, VIUDA DEL INOLVIDABLE DEFENSOR DEL ALCAZAR DE TOLEDO DON JOSE MOSCARDO.

Perco advertisement for washing machines and centrifuges.

«LOS CUATRO PADRES»



Kenneth Loveless, 53 años y acordeonista, con los otros tres —Jeremy Hutchinson, Brian Voucher y George Parker—, forma el conjunto inglés «Los Cuatro Padres». Alegran a la gente y sacan para los obras de la parroquia

El «Gordo» está muy repartido en todas las ciudades que han sido agraciadas

Madrid, 22 (Pyresa). — A las ocho en punto de la mañana, comenzó el sorteo de Navidad. Varias personas del público solicitaron comprobar si su número figuraba en las tablas. En efecto, lo comprobaron con el presidente de la mesa.

El primer número cantado fue el 39.676; el primer premio importante de quinientas mil pesetas salió a los cuatro minutos de comenzado el sorteo; es el número 49.828. Todas las series de este número fueron vendidas en Madrid. Diez minutos más tarde es cantado el número 37.483 premiado con doscientas cincuenta mil pesetas y todas las series vendidas en Barcelona.

Madrid 22 (Pyresa). — Cuatro décimos del premio gordo del

Varias mujeres, en Madrid, llevan participaciones de una peseta!! del número 20.426

En Santander, un ganadero regaló pa peletas del primer premio a ocho guardias

La Falange de Fortuna regala fortuna a todo el pueblo

sorteo extraordinario de Navidad, fueron adquiridos por doña Germana del Olmo Ruiz, esposa del funcionario de la Dirección General de Loterías don Domingo Bacho. Estos cuatro décimos han

FESTIVAL PRO VIVIENDA



Madrid.— Durante el entreacto del festival benéfico celebrado en el teatro Calderón pro-vivienda del necesitado, que preside doña Carmen Polo de Franco, varios artistas cumplieron a la esposa de S. E. el Jefe del Estado.— (Contreras)

«El régimen español está inscrito en la línea de la evolución social»

Dijo el Ministro de Hacienda

«Esta ha sido una etapa de consolidación y continuidad»

Entre otras, fueron aprobadas la Ley Procesal de Navegación Aérea y el trascendental Proyecto de Ley de Asociaciones

Madrid, 22. (Pyresa). — Las Cortes Españolas celebraron esta mañana su última sesión plenaria del año. Bajo la presidencia del Marqués de Bilbao Eguía y con asistencia de la mayoría de los procuradores, dió comienzo a las 11 horas. En el banco azul, ocuparon sus puestos los miembros del Gobierno, encabezados por el Capitán General Muñoz Grandes.

Leída el acta de la sesión anterior y las modificaciones registradas en la lista de procuradores, prestaron juramento como tales los señores Briones Matute, Canio Borreguero, Domínguez Alcahud y Uranga Galdeano.

A continuación, el señor Rubio Tardío defendió el dictamen de la Comisión especial que ha informado sobre la Ley Penal y Procesal de la Navegación Aérea.

(Continúa en séptima página)

Permanente homenaje a España, en Mauritania

Regresó a Madrid el Ministro de Industria

Madrid, 22. (Cifra). — A su llegada a Barajas procedente de Mauritania, el Ministro de Industria, señor López Bravo, hizo a los informadores de prensa, radio y televisión, las siguientes declaraciones:

«Vengo realmente conmovido por el permanente homenaje a España que, en nuestras personas, le ha sido rendido en todo momento, tanto por el Presidente Motkar Ould Daddah como por su Gobierno y, muy específicamente, por el Ministro de Finanzas, Trabajo y Asuntos Económicos, Ba Bocar Alpha que nos ha acompañado continuamente, tanto en las reuniones de trabajo como en los largos viajes al norte, sur y este de Nouakchott, pero lo más emotivo ha sido el que en todas las ciudades nos haya recibido la población en masa, vitoreando a los respectivos países.

Mauritania y España mantienen excelentes relaciones basadas en la existencia de lazos históricos, una concepción fundamentalmente idéntica de los grandes problemas de la vida y en la amistosa convivencia en una misma área geográfica. Mauritania es un país extenso y poco poblado —doble superficie que la nuestra y sólo un millón de habitantes— que lucha por desarrollarse en todos los terrenos. Tiene los grandes problemas social-económicos propios de los países con renta per cápita del orden de los cien dólares anuales y desea y estima en

mucho nuestra ayuda. Creo que podemos y debemos prestársela, porque se trata de un área al alcance de nuestra posibilidades.

Para terminar y como resumen de mis experiencias africanas del año en curso creo que urge que el mundo entero sienta la necesidad de colaborar con gran comprensión, eliminando recelos y desconfianzas para que pronto África sea un continente habitable.

TRAS SIETE DIAS DE VOTACIONES

Italia sigue sin Presidente

Roma 22. (Efe). — La duodécima votación celebrada en el Parlamento italiano para la elección del nuevo Presidente de la República, tampoco ha tenido resultados positivos. Este ha sido el séptimo día de votaciones.

El candidato oficial de la democracia cristiana ha obtenido 401 votos, siendo necesarios para la elección por lo menos 482.

Por la mañana, en la undécima votación había obtenido 372. En la última le votaron los miembros del movimiento social italiano, neofascistas, y los liberales del ala derecha.

Los otros dos candidatos demócrata-cristianos, Fanfani y Pastore se retiraron antes de la votación de la mañana.

sido distribuidos casi en su totalidad en pequeñas participaciones.

UN CARPINTERO MUY AGRACIADO

Madrid, 22 (Pyresa). — Un taller de carpintería sita en la calle de Antonio Pizala en el popular barrio de Ventas también ha sido agraciado con el premio «gordo».

El propietario de dicho taller parece que jugaba una importante cantidad, pero no ha sido posible localizarlo.

(Continúa en séptima página)

LISTA DE NUMEROS PREMIADOS EN PAGINAS 12 Y 13

Perco advertisement for washing machines and centrifuges.

Mensaje navideño de S. S. el Papa

(Viene de la pág. anterior)

Este año nuestro mensaje, nuestra felicitación es de fraternidad. De fraternidad, hombres que nos escucháis, de fraternidad más verdadera, más activa, más universal que la que une ya a los hombres entre sí.

Todavía conservamos en el alma la vivísima impresión de nuestro reciente viaje a Bombay. Viaje inspirado por un fin religioso como sabéis, pero que ha adquirido para Nos al mismo tiempo un incomparable valor humano. Fuimos como extranjeros y peregrinos a una nación lejana y desconocida para Nos. Hubiéramos podido permanecer, como forasteros y aislados, únicamente rodeados por nuestros hermanos en la fé. En cambio hemos encontrado a un pueblo. Un pueblo vastísimo, un pueblo festivo y desbordante que nos ha parecido que representaba las innumerables poblaciones de la India inmensa y con ellas las de Asia entera. No católica, ya se sabe, pero cortés, abierta, ávida de una palabra y de una mirada de aquel exótico visitante romano, que éramos Nos mismo. Pues bien ha habido un momento de comprensión, de fusión de los espíritus. ¿Qué han podido ver en Nos aquellas multitud? Nos hemos visto en ellas una humildad dignísima, penetrada por sus milenarias tradiciones culturales, no todas cristianas, pero profundamente espirituales y bajo muchos aspectos y rasgos amables, antiguísimas y que al mismo tiempo, desde hoy y enderezadas hacia el que el mismo portentoso resaca moderno no puede dar, no pueda impedir.

LOS HOMBRES

LOS HERMANOS

Este sentimiento de profunda fraternidad nos confirmó entonces el cristianismo desde hace siglos, viene diciendo. Y que la función de la civilización va teniendo y gradualmente reconociendo y proclamando: Que los hombres somos hermanos. Las relaciones entre los hombres se hacen así tan fáciles y tan múltiples, que deben desembocar en el amor. De tal modo se han abreviado las distancias —diríamos casi suprimido— que el amor debe hacerse universal. La noción del prójimo, que ya el Evangelio del samaritano extendía más allá de los límites convencionales, abarca la humanidad entera: todos son nuestro prójimo.

EL BIEN COMUN

«La evidencia, por una parte de las necesidades ajenas se hace tan manifiesta e implorante, y la posibilidad de socorrerlas por otra, crece hoy en tal exuberante proporción que hace más clara la finalidad hacia la cual hoy debe dirigirse la construcción de la civilización: Or-

ganizar la solidaridad entre los hombres, de modo que a ninguno le falte el pan y la dignidad, y todos tengan como interés supremo el bien común. El progreso humano va descubriendo como una exigencia, como una conquista lo que Cristo, hecho hombre como nosotros y Maestro nuestro, ya nos había enseñado desde las páginas, nunca plenamente comprendidas, todavía no universalmente aplicadas, de su Evangelio: «Todos vosotros sois hermanos» (Mat. 23, 8) es decir, iguales es decir, solidarios, es decir, obligados a reconocer a cada uno de vosotros la imagen reflejada del mismo Padre Celestial y a promover mutuamente la consecución de los mismos destinos: La plenitud humana y filiación divina por medio de la gracia, en esta vida y la felicidad eterna en la vida futura».

LA FRATERNIDAD HOY

«Hoy la fraternidad se impone, la amistad es el principio de toda convivencia humana. En vez de ver en nuestro semejante al extraño, al rival, al antipático, al adversario, al enemigo, debemos acostumbrarnos a ver al hombre, que quiere decir un ser igual al nuestro, digno de respeto, de estima, de asistencia y de amor como nosotros mismos. Vuelven a resonar en nuestro espíritu las palabras admirables del santo doctor africano: «Dilatentur spatia caritatis» que los límites del amor se ensanchen (sermón X, de Verbis Domini). Es necesario que caigan las barreras del egoísmo y que la afirmación de los legítimos intereses particulares no se convierta nunca en ofensa para los demás, ni en negación de un razonable espíritu social».

UNA EFECTIVA

FRATERNIDAD

«Es necesario que la democracia invocada hoy por la convivencia humana, se abra a una concepción universal que supere los límites y los obstáculos para una efectiva fraternidad».

«Nos sabemos que estas concepciones tienen hoy amplia resonancia en el corazón de la humanidad. Nos pensamos que especialmente la juventud se da cuenta que ellas son las verdades del porvenir y que tienen su fundamento en el proceso irreversible de la civilización. Son ideales, pero no son utopías. Son difíciles, pero son dignos de estudio y de acción. Nos estamos en su favor. Nos estamos con la juventud, que aspira a hacer del mundo una casa para todos, no un sistema de trincheras para una discordia

implacable y una lucha continua».

Pero sabemos también que estas hermosas concepciones son fácilmente caducas. Alborazan en determinadas horas de la historia, y de repente se oscurecen con la aparición de nubes contrarias. El camino del verdadero progreso es fatigoso e incierto. La resistencia humana en la búsqueda de lo mejor conoce por experiencia desalentadoras depresiones. El hombre es inestable. La conquista de la verdad es ardua. El bien es difícil. El odio es más fácil que el amor.

LA PAZ UNIVERSAL

Por eso, Nos queremos poner a disposición del mundo el inagotable y siempre actual patrimonio de doctrina divina y humana y de energía moral, propio del catolicismo, para sostener el esfuerzo de los hombres de buena voluntad hacia el bienestar común hacia la paz universal, hacia la fraternidad de todos los hombres. Nuestro ofrecimiento es sincero. La Iglesia está meditando en el Concilio Ecueménico. Lo desea de su corazón lleno de nuevo amor que Cristo ha encendido en el mundo y lo presenta, con humilde y amistoso gesto, a la libre aceptación del mundo moderno, que no puede rechazarlo, si desea verdaderamente su propia salvación.

Nos no ignoramos los obstáculos que continuamente se oponen a la fraternidad humana y advertimos con dolor que hoy se encuentran en una fase dialéctica, que los presenta con una evidencia más clara y a veces con una eficacia más peligrosa.

Ante la encantadora suavidad de la Navidad, no es posible discurrir acerca de estos obstáculos que muestran el aspecto dramático y tenebroso de la realidad histórica contemporánea. Sin embargo, no es lícito dejar de mencionar su amenazadora presencia, en un mensaje como éste, de elemental sinceridad.

OPOSICION

«Se nos permitido indicar fugazmente algunas formas concretas, entre tantas existentes y posibles, en las cuales se manifiesta la oposición a la fraternidad entre los hombres. Breves alusiones tan sólo, a modo de ejemplo:

Primero: El nacionalismo, que divide los pueblos oponiendo los unos a los otros, abando entre ellos barreras de contrapuestas ideologías, de psicologías cerradas, de intereses exclusivistas de ambiciones autárquicas, cuando no de avidos y prepotentes imperialismos. Este enemigo de la fraternidad humana hoy en día está recobrando nuevo vigor. Parecía superado, al menos virtualmente, después de la trágica experiencia de la última guerra mundial

y ahora resurge. Rogamos a gobernantes y pueblos que vigilen y moderen este fácil instinto de prestigio y emulación que nuevamente podría ser fatal. Hacemos votos para que todos sostengan y honren la función de los organismos creados para unir las naciones en leal y recíproca colaboración, para impedir las guerras y prevenir los conflictos, para resolver las oposiciones con pacientes negociaciones y oportunos convenios, para hacer progresar la conciencia y la expresión del Derecho Internacional, para dar, en una palabra, a la paz su estable seguridad y su dinámico equilibrio.

EL RACISMO

Otro obstáculo está también renunciando: El racismo, que separa y opone las diferentes razas que componen la gran familia humana, creando orgullos, desconfianzas, exclusivismo, discriminaciones y a veces presiones con daño del recíproco respeto y debida estima que deben hacer de las diversas denominaciones étnicas un pacífico concierto de pueblos hermanos.

ARMAMENTOS

PODEROSOS

Así no podemos mirar sin espanto cierto militarismo, orientado no ya a la legítima defensa de los respectivos países y al mantenimiento de la paz universal, sino dirigido más bien hacia armamentos cada vez más poderosos y destructores, que absorben colosales energías de hombres y de medios materiales, alimentan la psicología de poderío y de guerra e inducen a fundar la paz sobre la base mal segura e inhumana del recíproco temor. También sobre este punto nos atrevemos a desear que los dirigentes de los pueblos sepan proseguir con corazón prudente y magnánimo por la vía del desarme y quieran generosamente planear la aplicación, si quiera sea parcial y gradual, de los gastos militares para fines humanitarios, y no sólo para ventajas de los propios Estados, sino también para beneficio de los países que están en vías de desarrollo y en condiciones de necesidad: El hambre y la miseria, la enfermedad y la ignorancia, imploran todavía socorro, y Nos no vacilamos en hacer nuestro nuevamente, en este día de bondad y de fraternidad el gemido implorante de las muchedumbres, innumerables aún ahora, de pobres y enfermos, necesitados de un socorro sólido y sustancial. Hombres buenos y generosos, que podéis ayudar al que tiene hambre, al que sufre, al que está postrado en la miseria y en el abandono, escuchad en nuestra voz la voz divina y humana de Cristo, nuestro hermano, que había en cada hombre indigente.

EL ESPIRITU DE CLASES

«Y cómo podríamos olvidar en esta triste enumeración de obstáculos a la fraternidad, el espíritu de clases todavía tan áspero y tan duro en la sociedad contemporánea, y el espíritu de partido y de facción que opone ideologías, métodos, intereses, organizaciones en toda la misma trama interna de las diversas comunidades? Por un lado estos complejos y amplísimos fenómenos sociales unen entre sí a los hombres que tienen un interés común, pero por otro, muchas veces, abren abismos insuperables entre las varias categorías humanas y hacen de su oposición sistemática una razón de existencia, dando a nuestra sociedad, tan desarrollada en la perfección y técnica económica, el aspecto triste y amargo de la discordia y del odio. La sociedad no es feliz, porque no es fraternal. Conocemos las enormes dificultades que parecen hacer insolubles

los problemas de la libre y amistosa convivencia social. Pero por lo que toca a Nos, no nos cansaremos de predicar el amor al prójimo como principio de una sociedad verdaderamente humana y de esperar que la rectitud del pensamiento y la experiencia de la historia lleven a la revisión de los principios que dan origen a muchas de las divisiones sociales, y a buscar en formulaciones más humanas y más verdaderas las normas de la vida colectiva. También para esta reconstrucción de la sociedad moderna, según las diversas naciones, y de la felicidad de vivir juntos, nuestro viejo Evangelio, abierto hoy por la página de la paz en la tierra a los hombres de buena voluntad, tiene palabras nuevas y vivas que ofrecer a la fraternidad humana.

Oyendo este mensaje nuestro, alguno acaso se preguntará: «¿Y la religión no es motivo de división entre los hombres? La religión católica especialmente, tan dogmática, tan exigente, tan caracterizadora. ¿No impide una fácil conversación y un acuerdo entre las gentes? ¿Oh sí, la religión, y la católica no menos que cualquier otra, es un elemento de diferenciación entre los hombres, como lo es la lengua, la cultura, el arte y la profesión, pero no es por sí misma elemento de división.

EN FAVOR DE

LOS HOMBRES

Es cierto que el cristianismo por la novedad de la vida que introduce en el mundo, puede ser motivo de separaciones y de contrastes que se derivan del bien que traen a la humanidad la luz que brilla entre las tinieblas y distingue así las razones del espacio humano. Pero no es su carácter de luchar contra los hombres, si acaso, en favor de los hombres, en la defensa de todo lo que hay en ellos de sagrado y de inefundible, la aspiración fundamental a Dios y el derecho a manifestarla en el exterior con las debidas formas de culto. Por esta razón, la Iglesia no puede por menos de expresar públicamente su dolor

LOS MEJORES DE RIOJA VINOS PATERNINA

cuando tal incoercible anhelo es obstaculizado, impedido, limitado y hasta castigado con la fuerza del poder público que en este caso pretende invadir un campo que está fuera de su competencia. A este propósito, que exige una respuesta mucho más amplia y razonada, Nos podemos de todas las maneras repetir lo que la Iglesia hoy va proclamando: Alegar las creencias de los demás, cuando no sean contrarias al bien común para imponer una fe no libremente aceptada, o para proceder a discriminaciones odiosas o a des-

viaciones indebidas, el respeto a todo lo que hay de verdad y de buena opinión humana, especialmente con la intención de promover la concordia civil y la colaboración en toda clase de buenas actividades.

La verdad permanece firme, y la caridad irradiada de ella su benéfico esplendor.

Tal es, hoy más que nunca, nuestro programa, convencidos como estamos de que el mundo necesita de amor, tiene necesidad de superar en sí mismo la atadura del egoísmo, tiene necesidad de una sincera fraternidad, y universal fraternidad.

Este es el deseo que hoy formulamos para vosotros, hombres y lo hacemos con alegría y con esperanza en el nombre de aquellos hermanos (Rom. 8, 29), Cristo Señor.

UN ABRAZO UNIVERSAL

Con este deseo, nuestro corazón se dilata en un abrazo universal de paternal caridad para todos los hombres, para cuya redención bajado a la tierra el Salvador Divino, y, de modo particular, nos dirigimos a nuestros venerables hermanos e hijos amadísimos especialmente a aquellos para quienes la fiesta de Navidad no puede revestir también la expresión externa de serenidad y alegría por las dolorosas limitaciones a las cuales están todavía sometidos. Nos dirigimos luego a los sacerdotes, a los religiosos, a las religiosas y, en primer lugar, a los amadísimos misioneros de quienes conocemos bien las ansias y las dificultades.

Nos dirigimos todavía a todas las familias cristianas, a la juventud generosa y prometedora, a la inocencia de los niños, al ardor de los adolescentes. Incluimos en nuestro abrazo a los trabajadores y profesionales que con sus agotadoras y a veces monótonas actividades cotidianas, a los enfermos y a los que sufren, con su carga de penas, conocidas solamente por Dios que todo lo comprende y de un modo especialísimo pensamos en los pobres de todo el mundo; sus ansias y sus desconsuelos suscitan un eco de profundo dolor en nuestro espíritu. Que el Niño recién nacido les lleve el consuelo de su amor y la dulzura de una renovada confianza y que El también estimule a todos aquellos que tienen posibilidad y medios —en primer lugar los responsables del bien público— para unirse en un esfuerzo constructivo, en una concreta solidaridad en acudir al remedio con medios nuevos, con medidas urgentes, con oportunos programas, a las necesidades inmensas de los pobres del mundo y a sus esperanzas, que no puedan continuar fallidas.

FELICITACION

Con esta plenitud de sentimientos, Nos renovamos nuestra felicitación y damos de todo corazón a todos vosotros que nos escucháis y a toda la entera familia humana, nuestra confortadora Bendición Apostólica, prenda y reflejo de las complacencias del Divino Infante de Belén.

SEXTO ANIVERSARIO del fallecimiento de

Don Sebastián Perelló Riera

PROPIETARIO HOTEL PERELLO

Que falleció el 24-12-1958 a la edad de 64 años, en Porto Cristo, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, hijos e hijos políticos, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán el día 24 a las 8 en la Parroquia de la Virgen de los Dolores de Manacor, y el día 25, a las 10, en la Iglesia de la Virgen del Carmen de Porto-Cristo, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Onofre Pons Martorell

(COMERCIANTE DE CEREALES)

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 68 AÑOS, EN LA PUEBLA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa: Antonia Isern Cladera; hijos Antonio (Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de La Puebla), Onofre y Felio; hijas políticas Pedrona Soler (Vda. de Jaime Pons), María Sureda (Bibliotecaria C.P.V.A.) Margarita Campins e Isabel Serra; hermanos Felio y Antonia; hermanos políticos Catalina Reynés y Miguel Timoner; nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las 5'15, en la Iglesia Parroquial de La Puebla por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: calle San Jaime, nº 10. LA PUEBLA.

No se invita particularmente.

CUANDO UN PERRO CELOGO EMPIEZA A HACER EL OSO, HAY UNA ENAMORADA QUE SE PASA LA NOCHE DE BODAS DESCONSOLADA...



Salvaje y encantador
LA MAS DELICIOSA COMEDIA CON LA MAS SIMPATICA PAREJA DEL CINE



la nueva olla a presión de acero inoxidable
Véala en:
CASA BUADES
Av. A. Rosselló, 52
PALMA MALLORCA

INACO

FABRICA DE MORTERO DE CAL
SUMINISTROS A PIE DE OBRA
Castillejos, 48 • Telf. 14222
COLL D'EN REBASSA

Desea a sus clientes y colaboradores
FELICES PASCUAS

Lea «BALEARES»

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

CADA DIA ES FIESTA

Más o menos, ya estamos en fiestas. Uno se encuentra metido en fiestas, casi sin sentirlo, un poco por las buenas y ya sin poderlo remediar, esté o no esté de humor para conllevárselas.

—La verdad es que mi estómago no va a resistir todo eso...

—Pero, hay que intentarlo: Las fiestas, de una manera especial, son infinitas y variadas cosas que llevarse a la boca.

—Anda, hombre, tómate otra copa.

—Si me he tomado ya media cocena...

—La última, hombre, sé macho.



En todas partes los amigos tienen excesivas botellas desatapadas, lo que siempre es una tentación. Una tentación, sobre todo, para beber en compañía, ya que beber solo es como entregarse al vicio y a la desesperación.

Para resistir tanta fiesta como está en marcha hay que tener la salud muy puesta a punto, ya que estos son días de ver a mucha gente, de hablar mucho y de tragarse mucho también. Y, sin remedio, el cuerpo y la mente se van saturando de mala manera.

—No serán demasiadas fiestas? —Pero, ¡si ahora comienzan!

—A mí las fiestas, me malcrian de mala manera. Cuando ya me he acostumbrado a ellas, se acaban, y al pensar en ellas, antes de comenzar, me parecen excesivas.

—Hay que hacer dedos que cimen los pianistas. Hála, tómate un coñac y a ver qué pasa.

No pasa nada, qué iba a pasar, pero los días se van convirtiendo en fiestas y uno acaba creyendo que todo el monte es orégano, lo que es un error lamentable y que se suele pagar con infinitas molestias, un muestrario de ellas.

JUAN BONET (Ilustración del autor)

WAMBA PIRELLI CASA CODINA C. MOLA, 25 - PALMA

díganos Ud. algo

JUAN MORRO

«Queremos formar un equipo de veteranos de Mallorca»



Los futbolistas mallorquines veteranos están dispuestos a entregar a la afición su regalito de Navidad. Se trata de algo importante, desde el punto de vista deportivo. Inmediatamente nos lo explicará Juanito Morro, el gran delantero que fue hasta hace muy poco ariete del «Mallorca» del «At. Baleares» y del «Constancia», nuestros tres clubs mas representativos.

—Bueno, se trata simplemente de un grupo de veteranos jugadores mallorquines, o por lo menos residentes en Mallorca, que hemos decidido formar un equipo para competir con otros, también de jugadores veteranos que actúan en la península.

—¿De quién surgió la idea? —La idea surgió entre Barona, el que fue notable interior del «Mallorca», y yo...

Barona es actualmente un pujante constructor de viviendas... Como usted sabe, Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia, Sevilla y otras ciudades, cuentan con equipos similares que juegan entre sí... Nosotros, al crear nuestro equipo tenemos el propósito de hacer entrega de todos los ingresos que obtengamos para beneficencia, e incluso estamos dispuestos a sufragar los gastos de desplazamientos y de mantenimiento de materiales.

—La intención y la finalidad no pueden ser mas elogiables... ¿Cuál es vuestro próximo paso?

—Tener un cambio de impresiones entre los jugadores que, en principio ya están de acuerdo con el propósito, e inmediatamente poner en marcha nuestros planes.

—¿Quiere citarme nombres de jugadores que podrán figurar en las filas del equipo de veteranos?

—Son muchos y no quisiera cometer graves omisiones... De momento me acuerdo de Corró, Alorda, Barona, Turró, Romero, Brondo, Sans, Ramis, Miguelín, Obrador, Agustí, Villamide, Bardina, Alemany, Paco Suñer, Barceló, Martín Mora...

—¿Qué nombre ostentará el conjunto? —Veteranos de Mallorca.

—¿Contra qué equipo de la península os gustaría jugar vuestro primer partido? —Con los Veteranos de Bilbao, en cuyo conjunto figuran los famosos Gainza, Gárate, Zarra, Venancio, Pantoja...

—Vamos a ver si entre usted y yo formamos un equipo de veteranos mallorquines.

—Por ejemplo, Martín Mora o Barceló de porteros.

—De defensas... —Suñer, Corró o Paco y Obrador.

—Pasemos a la media. —Miguelín y Romero.

—La delantera... —Sans o Alemany, Ramis, Brondo o Alorda, Bardina, o Barona...

—O Morro. —Agustí o Mateu y Villamide o Turró.

—Casi tenemos para dos equipos... Este empeño de volver a jugar ¿no responde a una nostalgia incontentible? —Lo que mas añora el jugador de fútbol oficialmente retirado es la preparación física...

—Y la resistencia a que pase la primera juventud... ¿Qué edad será la máxima, para poder figurar en el equipo? —Cuarenta, cuarenta y un años...

De los cuarenta para arriba...

CALDENTEY

Niño-Dios a Ti te ofrezco asilo en el «localillo».

Aunque no te vea, ven esta tarde a estar conmigo. Diabli soy, más sé mi amigo.

Tan pequeño es el local que se parece a un belén. En él se practica el bien. Si Tú estás multiplicarás todo lo que dé por cien.

No te cantarán los ángeles ni te adorarán los pastores. Todos los que a Ti vendrán serán pobres.

Tú el más pobre entre los pobres te sentirás entre amigos. Niños, niños. Jóvenes, niños. Viejos, niños.

El único que da de pobre eres Tú. Los demás piden. Déjame de limosnero en mi belén junto a Ti. Sea tu mano que llene mi mano de caridad. ¿No eres amor? Pues amor.

Daré pavos en tu nombre: pavos de doña Leonor, Dinero campanillero, Turrone de Rosselló y golosinas de Moll. Y una cestita al más pobre, y hamburguesas, que por ni...

COPLAS SIN MALICIA

«La Unión hace la Fuerza»

Nos jugábamos el tipo anoche en Televisión, porque nuestra Redacción ha enviado a medio equipo.

Quiera Dios que no se tuerza el buen camino aprendido tras el éxito obtenido en «La Unión hace la Fuerza».

Si llega a desfallecer en un momento Gafim, nos salvará en el sillín el inmenso Timoner.

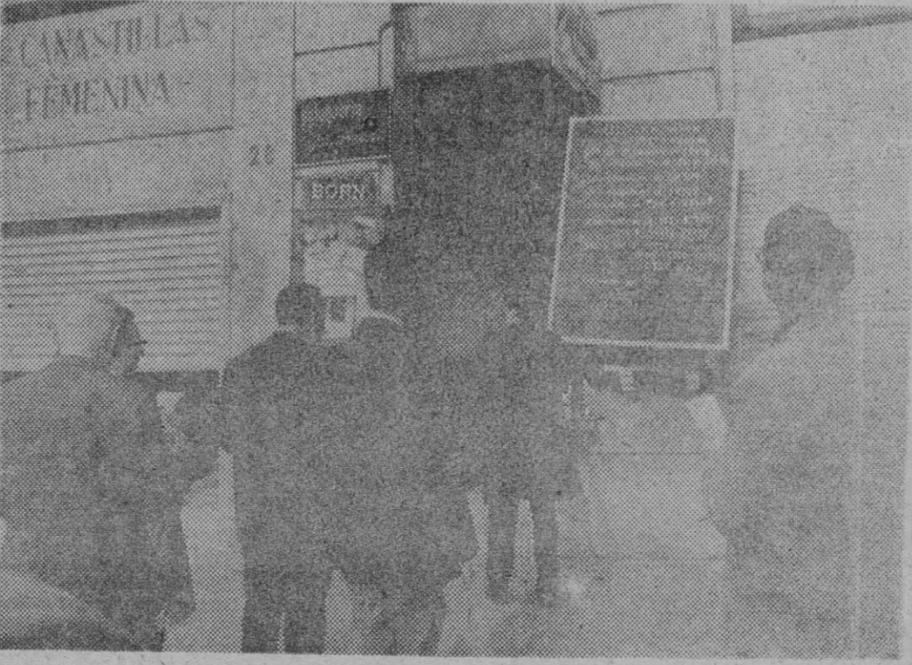
Si Pepe Ramis no espeta la contestación pedida, nos devolverá la vida otra vez la bicicleta.

Y si están irresolutos los otros tres del quinteto, Timoner, ese hombre inquieto, los salvará en un minuto.

Yo tengo mucha alegría pues se bien que en esta Casa cada chico es un «Espasa» y un «Casares» puesto al día.

GIL ARRIBATO

UN PIE PARA ESTA foto Nada de nada



Da un poco de pena y un mucho de tremendo desánimo pensar que en los casi treinta años que uno lleva de profesión periodística, alias de pescante, jamás como hoy tuvo que «dar» la información de la Lotería de Navidad con menos ganas, con mayor desmayo con más unánime indiferencia en torno. De verdad; uno estaba acostumbrado a escribir a estas horas con el agotamiento de una jornada vivida a ritmo desesperante. De la Zeca a la Meca todo el día, preguntando a este o aquel, viviendo al ritmo fabuloso de los millones o, por lo menos, de la fortuna llegada por las buenas a un hogar sin fortuna. Uno estaba acostumbrado a escribir el gozo de los demás que era, en el fondo, su propio gozo de vecinos. Este año, nada de nada. Sin penetrar en la cuestión íntima, familiar de cada caso y sus posibles excepciones, lo cierto, lo tremendamente cierto, lo dramáticamente cierto...

(Foto Juanet).

Advertisement for 'cojuelo Banco de los pobres' with a logo and the text 'RECAUDA Y PAGA ASÍ'.

PAVADA Y VILLANCICO

de ser buenos junto a Ti Niño-Jesús, mientras sea que vivamos déjanos vivir así!

Hecha esta la invitación, Niño, de este modo tan sencillo, en Crianza, 6, donde es...

Campanitas de Belén que suenan a cristal-nieve porque Jesucito viene a hacer del mundo un Eden. No te pedimos riqueza, que toda se queda aquí; te pedimos fortaleza

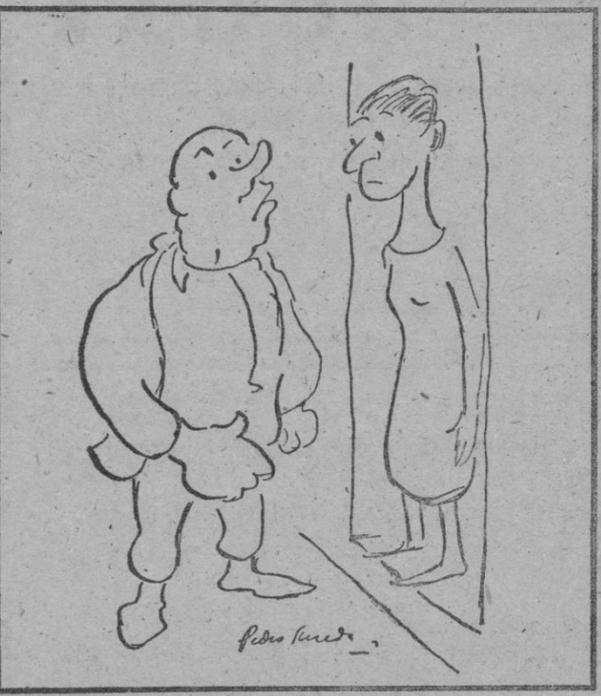
tá tu belén del «localillo».

RECOGIDAS DEL INTERIOR DE LOS SOBRES EN LA MAÑANA DE AYER: 13.688,30 peestas. Faltan todavía recoger los que lleguen esta mañana, que esperamos superen en mucho esta cantidad.

caudado hasta la fecha para la Pavada: 53.823,30 ptés.

RESERVISIA: ¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo

COSAS DE «CALAFAT»



LAS LETRAS

—¡Senyora! ¡Jo de vosté comenceria una novena a Santa Rita! —¡Nò he de menester ulleres! —Jo veig que mai vol sobre res de lletres a la vista a s'hora de pagarme. —Senyora. De usted empezaria una novena a Santa Rita. —¡Yo no necesito de lentes! —Pues nunca quiere saber nada de letras a la vista a la hora de pagarme.

EL CISNE NIGHT CLUB

(CAMPANET)

LA SALA CON MAS AMBIENTE

DOS MARAVILLOSAS ORQUESTAS

LOS CROMATICOS * LUCIANO VALDARNINI e il suo complesso Mañana, día de Nochebuena * Cala extraordinaria y Cotillón

DIVIERTASE COMO NUNCA Y DISFRUTE DEL MEJOR SHOW

con CRISTINA MARTINI, vedette de la canción CARMELA AMAYA, joven y guapísima ballarina. SACHA ALEXANDER, la voz del cine BALLET KINGS DANCERS, con mujeres maravillosas.

Y ACTUACION ESPECIAL DEL IDOLO DE LA CANCION

MIGUEL RIPOL

Lea «BALEARES»



Legó el A calde y vio La unión hace la fuerza» en el Aeropuerto

Cuando menos me lo imaginaba apareció un día de escaso movimiento, rompiendo con el ritmo que hasta el momento se venía notando. A pesar de ello las salas de espera, sobre todo la de pasajeros racionales, se vio muy concurrida, pero debido a que muchos de los aviones hacia la península sufrieron retraso po... mal tiempo, y esto determinó que los pasajes se agruparan, sobre todo a la hora de la comida.

En el lado internacional vi un caso poco común. Sobre las cuatro de la tarde, se cerró el bar de ese lado. Motivo: ya no había más salida de pasajeros con destino al extranjero.

Esto desde luego no debió extrañarme de haberse producido en la primera quincena de diciembre o en enero, pero ha ocurrido justamente ahora, cuando el movimiento parecía haber despertado, e ir a más

COMIDA

En el restaurante 5 Continentes, situado a pocos metros del aeropuerto, se reunieron más de cincuenta personas pertenecientes en su gran mayoría a la Campsa.

La razón de esta reunión no era otra, que un homenaje que hacían los delegados de la BP (British Petroleum) a los empleados de la Campsa con quienes trabajan codo a codo, y hombro a hombro los 365 días del año.

A esta comida que bien se podría llamar de confraternidad, asistieron más de cincuenta personas, entre las que se contaban, el ingeniero jefe de Campsa, don Ricardo Mirat el Ingeniero señor Ruiz; el jefe de la Agencia de Campsa en Palma, señor Mercadal; el delegado de Campsa, en el aeropuerto, señor Ramis; los delegados de B. P., señores Teruel y Sevilla, y otras personas más.

LA UNIÓN

El Alcalde de Palma, don Máximo Alomar, viajó en la mañana con destino a Madrid, para arreglar un asunto en las Cortes. En horas de la noche retornó a Palma, en el caravelle de Iberperero, sin tiempo que perder para poder presenciar el programa de TV «La Unión hace la fuerza», en el cual participa el equipo mallorquín.

Bien, para solucionar esta dificultad, la cantina del aeropuerto, que está situada junto a la Estación de Son San Juan, o sea a unos pasos de la sala a donde llegan los pasajeros procedentes de la península, mantuvo sus puertas abiertas, y de esta forma, el Alcalde pudo presenciar el programa, sin perderse un sólo detalle, y luego partir hacia su residencia de Palma, satisfecho por haber solucionado el problema.

DE BARCELONA

Vinieron por la tarde muchos aparatos procedentes de Barcelona debido a que los retrasos tanto a la salida como a la llegada, terminaron que se juntasen más sus itinerarios.

De pronto de un avión de Iberia descendió una pasajera pequeña, vestida con un abrigo marrón. Bajó muy alegre las escalinatas, y no precisó de la ayuda que le ofrecía la recepcionista.

Unos pasos más allá, estaban sus padres, el Comisario don Juan Valls y su esposa. La niña había hecho sola el viaje de Barcelona a Palma, después de haber cumplido medio curso escolar en la ciudad Condal. Debo anotar que la pequeña Ana María Valls y Valls, sólo cuenta con cuatro años de edad.

TRECE HORAS

Un avión de Luxair, uno de los pocos aparatos charter que aterrizó en las pistas de Son San Juan, trajo una buena cantidad de pasajeros procedentes del África, que han debido volar durante trece horas para llegar hasta Mallorca.

Hoy después de pasar la noche en nuestra isla, han vuelto a la ma el aparato de la Luxair y reempleado su viaje a Luxemburgo. Y como va les dije, se había cerrado temprano el bar, por el otro lado, era poco lo que llegaba, y sólo funcionaba el lado de nacionales, que de rato en rato se animaba.

Esperemos que hoy sea totalmente diferente.

COCO MENESES

PLASTICOS HOGAR

Calle José Luis Ferrer, 62 (Junto Mercado Oliv. Teléfono 17046)

OFRECE AL PUBLICO EL MAS EXTENSO Y SELETO SURTIDO EN JUGUETERIA Y PLASTICOS EN GENERAL

Deseando, al mismo tiempo, a sus acientes y público en general Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo

HOTELES-BARES-RESTAURANTES CHALETS Y CASAS PARTICULARES FRISO FRISO FRISO

EN UNAS HORAS

ferraremos su ducha, baño, cuarto de aseo, con la garantía de no tener que pintar nunca ni ver humedades

GRAN ECONOMIA

Pida una demostración sin compromiso y vea la exposición en BLANQUERNA, 25 Teléf. 51354, Av. CONDE SALIENT, 75 Teléfono 13845 y Avda. Jaime III, 17 Tel. 15476

Distribuidor exclusivo: F. Gayá

HACE UN CUARTO DE SIGLO

El número 13.093 fue premiado con el «gordo» en el sorteo de la Lotería Nacional del día de ayer. Solo diez vejestros de la primera serie fueron venados, en Madrid. El resto de la serie y los 20 vejestros de la segunda serie pasaron a la reserva. Fue, pues, este «gordo» muy flaco por cuanto de los 30.000.000 de pesetas de premio sólo se repartieron 7.500.000 pesetas. También pasó a la reserva, íntegro, el segundo premio, con doce millones de pesetas y que correspondió al número 32.802, del que no se vendió nada.

En la Jefatura de la Guardia Urbana, se da razón a quien acredite ser su dueño, de un buque hallado en la vía pública y campando por sus respetos.

Oficialmente se informa que el Comandante del «Graff Spee» se suicidó, disparándose un tiro de pistola en una sien al tiempo en que se hundía el acorazado alemán. Igualmente se revela que el trasatlántico alemán «Columbus» fue hundido por su tripulación a 300 millas al noroeste del Cabo Henry, después de abandonar el puerto de Veracruz, para no caer en manos de un sucesor británico que le acechaba.

Desde que empezó la guerra, los marinos alemanes han hundido, por propia voluntad y para que no pasaran a poder del enemigo, hasta 23 barcos.

El número de obras pictóricas depositadas en el Museo del Prado, pertenecientes a las mejores colecciones particulares, iglesias y monasterios, y recuperadas por la Junta de Recuperación del Tesoro Artístico nacional, se eleva a 26.000. Entre ellas figuran los famosos Greco de Escorial, las colecciones de El Escorial y de las Carmelitas Descalzas.

RADIO

RADIO POPULAR 1.340 Kc. - 223 m Programa para hoy 8: Apertura; 8:03: Radiosistema; 9: Del ballet de la ópera; 10: Navidades musicales; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Cafescopio musical; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Radiovisión; 12: La hora del Aperitivo; 13:15: Christmas sonoros; 13:45: Microrrevista; 14:15: La Familia Megatón; 14:20: Españoles en Navidad; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Lo mejor de la Semana; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: España ante el Portal; 16: Christmas sonoros; 16:30: La nueva orquesta de Glenn Miller; 17: La sombra de los Kirland; 17:15: Voces famosas; 17:20: Concierto en ritmo; 18: Burbujas; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: San to Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Sinfonía de Navidad; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Música para soñar; 23: Firmamento musical; 23:15: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA

BALEAR Y

MEDITERRANEO

JUDICIAL

Habrà un intervalo de buen tiempo, con nubes de evolución diurna; tendencia a empeorar pasadas veinticuatro horas. Marejada.

RESTAURANTE CELLER BRASILIA

LES DESEA UNAS

FELICES NAVIDADES Y AL MISMO TIEMPO LES OFRECE LOS MEJORES

PLATOS TIPICOS PARA SU VELADA DE

NOCHEBUENA

EN EL MEJOR AMBIENTE.

agenda

OBSERVACIONE

Máxima: 16,8 a las 16 horas. Mínima: 9 a las 3.30. Humedad: 90 por ciento. Insolación: 5 h. 50 m.

VIVIR MEJOR con AIR. ACONDICIONADO FFAU lo instala

TELEVISION

Programa para hoy SIBREMESA

1:00: Avance de Telediario; 1:30: El vagabundo de las islas; 1:30: El mundo en que vivimos; 2:00: Sonría, por favor; 2:50: En antena...; 3:00: Tel diario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Canción de cuna (novela); 3:50: Revista para la mujer; 4:00: Caravana; 4:55: A media yoz.

DE DIA

6:30: Por tierra, mar y aire; 7:00: Orientación profesional; 7:30: Tomas de nuestro tiempo; 7:55: Información cultural.

NOCHE

8:00: Sala de concierto; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Rumbo a lo desconocido; 9:30: Encuesta; 9:45: Telediario; 10:00: Avance de programas; 10:03: Esta es su vida; 10:30: En primera fila; 12:00: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

CAMBIOS DE BOLSA

FACILITADOS POR EL

BANCO DE BILBAO

Martes, 22 de diciembre 1964

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 950, cup. 840 ptas. Electra de Viesgo, 223; Iberduero ords. 390 cupo, 136,50 ptas.; Naviera Aznar; 75; Nitratos de Castilla, 33; La Papelera Española, 216; Dow Unión Química Norte España, 135; Altos Hornos de Vizcaya, 96,50; Babcock & Wilcox, 135; Basconia, 171; Duro Felguera, 65 Euskalduna, 16; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 61.

BOLSA DE MADRID

Deuda Perp. Interior 4 por ciento 1951, 97; Amortizable 3,50 por ciento 1951, 106; Amortizable 4 por ciento 1951, 107,50; Cédulas: Banco Hipotecario España 4 por ciento exentas, 101,75; Banco de Crédito Local 4 por ciento lotes viejas, 103,75; Acciones: Banco Exterior de España, 610; Banco Central 1126; Banco Español de Crédito, 1.280; Banco Hispano Americano, 943; Hidroeléctrica del Cho rro, 180,50; Hidroeléctrica Española, 348,25; Saltos del Sil 296,50; Sevillana Electricidad 218,50; Unión Eléctrica Madrileña, 242; El Águila —Fábrica Cerveza, 550; Gral. Azucarera de España, 127 cup. 41,25; Española Minas del Rif 195; C.A.M.P.S.A., 199,50; Tabacalera, 203; Española Construcción Naval, 80; Unión Española de Explosivos, 174; Hidro-Nitro Española, 112; Española de Petróleos, 514; Unión Resinera Española 150 Cía. Telefónica Nacional España, 156 cup. 30 ptas

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdan Gral. Aguas Barcelona, 258; Asfaltos y Portland «Asland» ords. 340; Catalana de Gas y Electricidad 210.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a mañana) (o) Vda Triun. San Miguel, 159. Teléfono 12331 (Abiertas hasta las 12 noche) Reines, San Miguel, 37; Vives dams) CALVO Sotelo, 4 (Son Arma.)

DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma

—Excepto Suburbios— Diario nocturno: de 10 noche a 9 mañana Domingos y festivos: de 10 mañana a 5 noche En residencia San José S. O. E. (Son Dureta) Teléfonos: 3094c 3094d 3094e

SERVICIO MEDICO

DE URGENCI Del Colegio Oficial de Médicos

SERVICIO PERMANENTE Via Roma 29 Tel 1125

CUPON DEL CIEGO

417

EL PUERTO

Hoy son esperados: el «Independence», «General Mangin» y «Cabo San Vicente»

Considerable aumento en el número de pasajeros entrados en el Puerto de Barcelona

Ayer, y dado la proximidad de las fiestas navideñas, se registró un aumento de bastante consideración en el «Puerto de Barcelona», que viene de la Ciudad Condal Transportó cuatrocientos cuatro pasajeros, y treinta automóviles, además de carga general.

Entraron también los siguientes barcos: «Ciudad de Mahón», que desde Ibiza, transporta carga y setenta y dos pasajeros. «Ciudad de Algeciras», de Ciudadela, con doce pasajeros. «Hector», buque alemán, con carga general de Tarragona. «Monte Batayo», que, por causas que ignoramos llegó con un considerable retraso.

Para hoy están citados en nuestro puerto, tres grandes buques, de tres nacionalidades distintas, son éstos:

«INDEPENDENCE»

Para hoy a las doce, tiene anunciada su llegada a Palma, el trasatlántico norteamericano «Independence», que procede de Cannes y transporta un considerable número de turistas. Atracará al día siguiente, a la una, con destino a Barcelona.

«GENERAL MANGIN»

También arribará hoy, esta madrugada a las siete, el buque mixto «General Mangin» que también procede de Cannes. Partirá con destino a la costa occidental africana, concretamente a Casablanca.

«CABO SAN VICENTE»

De regreso de su viaje a Sud América, atracará hoy a las trece horas, el buque español, «Cabo San Vicente», consignado a la agencia de don Miquel Puigserver.

Viene ahora de Algeciras. En Palma embarcará cierto número de pasajeros y seguirá después a las 22 horas su viaje hasta Barcelona.

Atracará también en la Estación Marítima.

ESTADO DE LA MAR

La previsión para hoy en la mar es marejada.

J. J.

Pase su Nochebuena en el «Restaurante SA COVA» Hotel Nacional GRAN CENA y COTILLON MENÚ

CONSOME A LA REINA

LANGOSTA NATURAL

SURTIDO DE FIAMBRES VARIOS CON GELATINA Y HUEVOS HILADOS

PAVO ASADO

FRUTA VARIADA

TURRONES SURTIDOS

VINS D'OR Blanco y Tinto

CHAMPAGNE CASTELLEBLANCH.

Reserve su mesa: Tel. 32946

CHRISTMAS EVE-NOCHEBUENA Hotel Garonda Palace

Se complace en anunciar a su distinguida clientela, su servicio esmerado de Restaurante. El baile será amenizado por tres renombradas orquestas. SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISION PARA RESERVA DE MESAS: «HOTEL GARONDA PALACE» Y «HOTEL ALMUDAINA».

LA MONUMENTAL CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

El premio mayor de este año: Un extraordinario apartamento en el «Impala III»

OTROS PREMIOS MAYORES:

Un televisor «Sylvania», de «Electro Mus»

Un despacho completo, de Muebles Metálicos «AF», distribuidos por T. Darder

Hoy se cierra la recepción de los boletines para el Concurso

- * Un décimo de sorteo de ayer, n.º 32.522
- * Un reloj de oro «Kendy», de señora de «Relojería Isa»
- * Una bicicleta «Minaco» para caballero, obsequio de «Casa Minaco»
- * Una bicicleta de señora, obsequio de «Ciclo Ferrá»
- * Una cocina con horno a gas y butano, marca «Corbera», obsequio de Euades Electricista
- * Una lámpara de vidrio mallorquin obsequio de Victorias Cordoia
- * Un lote de regalos sorpresa, de «Pepsi-Cola»
- * Un reloj de oro «Wagen», para caballero, de Relojería Jorge Juan
- * Los viajes para la Embajada de Mallorca por España de la próxima temporada, que organizará «Viajes Barceló».
- * Un abrigo de señora o caballero, a elegir, de Cances Aracenes La Filadora
- * Y el pintor «Salascan», que se compromete a pintar el apartamento IMPALA
- * Una atmósfera a nudos, de Merceria «Gil Fanadés»
- * Un transistor, marca «Sanyo», de Casa Sastre
- * Un lote, obsequio de Fripp Española
- * Mobiliario metálico «Boça», para la cocina del Impala III y Credulux, de con Miguel Mut Amengual
- * Un juego de seis copas, jarrón de cristal y lote surtido de botellas Ricard, de con Damían Frau Pujol
- * Y otro pintor, J. Anco, que se ofrece a pintar un apartamento
- * De Héctrica Darder, un hornillo con dos bombonas
- * Un lote de «Casa Codina»
- * Un abrigo para señora, de Tejidos Salas
- * Una guitarra clásica española, de «Casa Perelló»



- * UNA CAJA DE BOTELLAS «SIR GUILLAUME», DE VILLA MARGARITA
- * UN LOTE BOTELLAS PALO CALAFAT, DE DON ANTONIO SASTRE MORA
- * UN ARBOL DE NAVIDAD COMPLETO E ILUMINADO DE PAPELERIA LA PALME SANA
- * UN LOTE PERFUMERIA, DE «PERFUMES ORIENT» CALLE SAN FELIX.
- * DE ANTONIO PERELLO DE LLUBI, UNA CAJA DE PALCOS DOS PERELLONS Y OTRA DE GIN DOS PERELLONS
- * UN LOTE DE BOTELLAS DE «PALOMINO VERGARA» «CONAC CENTURION», «FINO TIO MATEO» Y OPORTO «OLD OXFORD»
- * UNA PRECIOSA MANTA, DE VIDA DE R SALAMANCA, FEJIDOS PLAZA COLI
- * UN CUADRO, DEL AFICIONADO D. JUAN COMAS.
- * UN LOTE DE PRODUCTOS DE «ORANGE CRUSH»
- * CALZADOS BOYBE, UN PAR DE ZAPATOS PARA SEÑORA Y OTRO PARA CABALLERO, A ELEGIR.

muchos donativos y hoy hemos de decir que en el buceo de ayer encontramos en los sobres ya no despreciable suma de 13.688,30 pesetas que pasan a ingresar la lista de donativos que se destina al aguinaldo de los pobres de Cojuelo.

Esta noche a las 12 se cerrará la recepción de los boletines con destino al concurso CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES 1964. Naturalmente no importa repetir que la recepción se cierra para los concursantes de Palma y que aquellos señores que hayan depositado hoy sus boletines en Correos en los respectivos pueblos verán aceptada su intervención en nuestro concurso. Hoy debemos iniciar esta nota expresando nuestra satisfacción por la magnífica colaboración de nuestros concursantes quienes aparte enviar grandes cantidades de boletines envían igualmente

CESTA DE NAVIDAD



Don ... con domicilio en ... calle ... n.º ... desea participar en el sorteo de la CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»
Palma, 23 de diciembre de 1964
Firma.

BOLETO NUM 20

Ya se ha desbordado el entusiasmo de los concursantes. Todos quieren alcanzar el gordo de nuestra Cesta de Navidad con su precioso apartamento Impala III. Ya no es un secreto para nadie la preciosidad de este apartamento porque a estas alturas los IMPALA son conocidísimos de todos y cada uno de nuestros

lectores y han recibido el rotundo SI. Y por si fuera poco es conocido también todo el complejo turístico donde está enclavado que no admite ni la mas ligera discusión.

También es conocido el televisor SYLVANIA de 19 pulgadas de Electro Mus. Ya no hay quien desconozca este precioso aparato televisor de tanta aceptación en el mercado.

Y si decimos esto del Apartamento Impala III y del Televisor SYLVANIA podemos repetir del Despacho de Muebles AF muebles metálicos que nos ofrece el representante de esta marca D. Tomás Darder Hevia. Unos muebles metálicos que ya se pueden ver en los mejores despachos de la provincia y que siguen expuestos en los escaparates de Muebles Metálicos de la Plaza de los Mercedarios.

Y también los demás regalos. Todos estupendos, todos magníficos que completan nuestra ya monumental CESTA DE NAVIDAD 1964.

Hoy repetimos, a las 12 de la noche se cierra nuestro concurso y esperamos que continúe la lluvia de boletines y de donativos. Nuestro deseo es que la ilusión continúe por doquier y que sean muchos los favorecidos. Mañana en nuestra edición correspondiente daremos cuenta de como va a efectuarse el sorteo, lotes de regalos etc. etc.

El éxito de nuestro concurso ha vuelto a ser este año colosal y va debemos agradecerlo a cuantos han colaborado en el éxito.

Hasta mañana pues y mucha atención a la sección

Nuestro Concurso de Orquestas

CON 5 000 PESETAS EN PREMIOS

Ya es sabido que el próximo día 27, en el transcurso de un gran festival, va a procederse a sortear los premios que contiene nuestra «Monumental Cesta de Navidad», pero también hemos anunciado la celebración de un Concurso de orquestas para el cual contamos con 5.000 pesetas para los premios.

El primer premio, o sea para la orquesta que obtenga mayor tiempo de la duración de los aplausos, será de 3.000 pesetas donadas por «BALEARES». El segundo premio lo subvenciona la firma «Cadena Musical Alberdi», que ayer abrió su nueva sucursal en Palma, en la calle Misión.

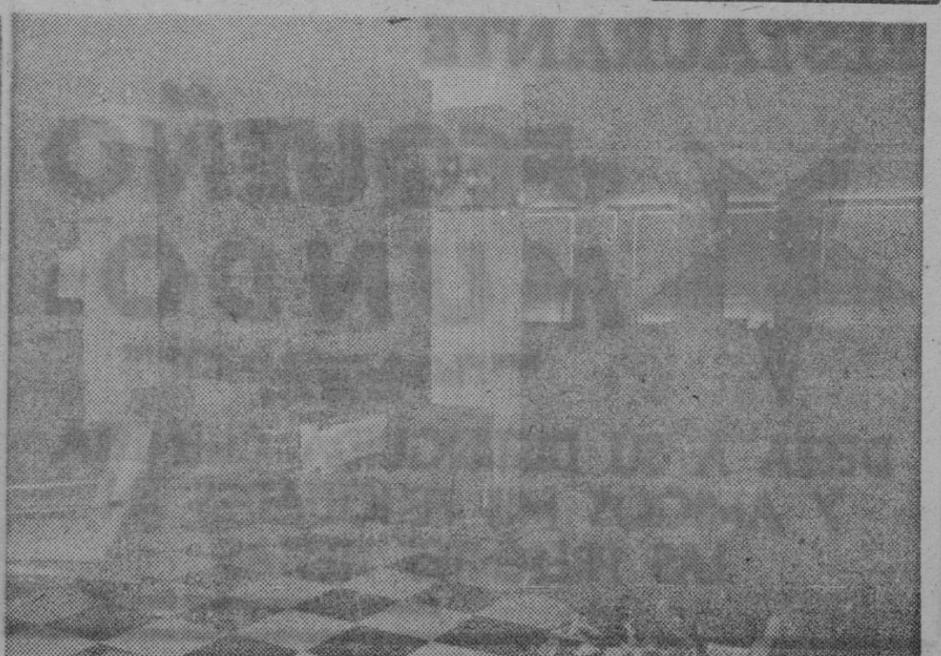
Ya es sabido que aquellos conjuntos orquestales que quieren participar en el concurso deberán inscribirse en nuestra Redacción de 7 a 8 de la tarde. Esperemos que se animen esa serie de conjuntos noveles existentes en la ciudad y aspiren a alguno de los dos premios.

URGE

Corresponsal administrativo de «BALEARES» en Manacor, con obligación de repartir los diarios y cobranza de la suscripción en dicha ciudad

Informes: En esta Administración Danús, 2 - PALMA - y en calle Poniente, 10 - MANACOR

Hoy 32 págs.



Imposición de condecoraciones de la Cruz Roja

Las esposas de nuestras dos primeras autoridades, militar y civil, merecieron tan honorable premio



EL SEÑOR VILLALONGA PROCEDE A IMPONER A DOÑA CARMEN FERRER DE RODRIGUEZ VITA, LA CONDECORACION CONCEDIDA POR LA CRUZ ROJA PROVINCIAL.



DOÑA EULALIA VERETERRA POLO DE ALVAREZ BUILLA, EN PRESENCIA DE SU ESPOSO, EL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA, AGRADECE LA DISTINCION DE QUE HA SIDO OBJETO POR PARTE DE LA CRUZ ROJA.

La Cruz Roja, institución insignificante por su histórica labor benéfica, celebró el honorable acto de imposición de Medallas a las damas que más se han distinguido en las tareas propias de la misma.

Por la mañana, en uno de los salones particulares del Palacio de Capitanía General, le fue impuesta

la Medalla a doña Carmen Ferrer de Rodríguez Vita, esposa de nuestra primera autoridad militar. El acto resultó una elocuente demostración de la afinidad e inclinación mutua de nuestras damas más distinguidas hacia la hermosa ataraya que designa la Cruz Roja.

Por la tarde, a las cinco, en la

sala de reuniones de la Cruz Roja, se procedió a la imposición de condecoraciones a un nutrido grupo de damas presidiendo el acto la Presidenta de Honor doña Ana Bucher de Coll, y con ella el Presidente Delegado en Mallorca, D. Gabriel Villalonga-Olivar; el Director del Hospital de la Cruz Roja, don Gonzalo Aguiló; el Secretario de la misma, don Francisco Ferrari y las vocales doña

Antonia Villalonga Coll, doña Francisca Cerdó Vives, doña Carmen Pedret, Vda. de Bordoy y doña María Bordoy de Cortés.

A las seis de la tarde, en uno de los salones privados del Gobierno Civil, un nutrido grupo de damas de la Cruz Roja, con los miembros directivos, cumplimentó con el mismo fin a doña Eulalia Veretterra Polo de Alvarez-Buylla, esposa de nuestra primera autoridad civil. El acto resultó en extremo simpático y, en su transcurso púsose de manifiesto el entusiasmo con que colaboran tan ilustres señoras en la abnegada labor que señala la benemérita y querida institución.

Las damas que en el Dispensario de la Cruz Roja recibieron el premio son las siguientes: doña Enriqueta de Castro Llopart, doña Margarita Cerdó de Alomar, doña Josefa F. de Puigdorffia, doña Aurelia Ladaria de Jorro, señorita Antonia Llinás, doña María Vallés de Arrom, señorita Flora Riera, señorita Visitación Riera, señorita Francisca Castellet, señorita Juana Riera, doña Ana María Frau de Gual, doña Ana María de la Herranz de Andreu y doña Cristina Brancolini de Rolán.

Finalmente, fueron impuestas las medallas a los miembros de la Junta de Gobierno, doña Carmen Pedret, Vda. de Bordoy y doña María Bordoy de Cortés, y por la Presidenta de Honor, al Secretario don Francisco Ferrari Riera.

A estas merecidas recompensas, unimos nuestra respetuosa y cordial felicitación.

SUCESOS

Le sustrajo a un extranjero 11.000 pts.

Ha sido detenido por fuerzas de la Guardia Civil

Magín Sánchez Binimelis, soltero, natural y vecino de Palma, es un delincuente habitual con largo historial. Para Magín todo es posible cuando se trata de hacerse con dinero o con algo que pueda convertirse en «párnés». Lo mismo le dá el «descuido» que el hurto o el robo y últimamente se nos ha descubierto como «carterista».

A las fuerzas de la Guardia Civil pertenecientes al Puesto de El Terreno se debe ahora que tan peligroso «rata» haya sido retirado de la circulación por una temporada.

Fué visto cuando las tales fuerzas realizaban por la ciudad su habitual y acostumbrada ronda de vigilancia en su lucha contra los desaprensivos. Y como sospecharan que Magín no se había dedicado al descanso desde que abandonó la cárcel últimamente, pues le sometieron a interrogatorio.

Puesto que la experiencia le tiene demostrado que no hay forma de engañar a los guardias civiles, Magín desembuchó a la primera de cambio y se confesó autor de infinidad de robos, hurtos y sustracciones. Así por ejemplo, que con una llave falsa se dedicaba a abrir las portezuelas de los coches aparcados en la calle y que calcula que un total de 20 fueron los por él desvalijados. De estos se ha llevado un transistor, de distintos efectos y de cuanto dinero encontraba que estima en un total de 1.500 pesetas. En un garaje del Paseo Mallorca, se apoderó de unos guantes y una linterna. En la calle Concepción, de

una bicicleta que luego dejó abandonada en las inmediaciones de «Tirador». También sustrajo una motocicleta, pese a que carece del oportuno permiso de conducción.

Por último merece reseñar que el pasado día 14 conoció en el Paseo de Sagrera a un extranjero al que quitó del bolsillo del pantalón la cartera en la que se encontró con 11.000 pesetas.

Todos los efectos y objetos han sido recuperados, no así el dinero que dijo había gastado en juergas y francachelas.

Con el atestado correspondiente Magín fué puesto a disposición judicial, ordenándose posteriormente su ingreso en prisión, como ya decimos anteriormente. Es de esperar que en esta ocasión su alejamiento del mundanal ruido sea por mayor tiempo del que últimamente «distrató». Es un tipo de cuidado y conviene tenerle bien sujeto.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez - Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Antonio González, Capitán de Navío, Comandante Director de la Escuela de Armas Submarinas de Sóller; Ilmo. señor don Emilio Rodríguez de Lizón, Comandante Militar de Marina de Mallorca e Ibiza; señor don Luis Cerdó Pujol, General de Artillería; señor don Jaime Enseñat Docter en Derecho; don Vicente Ferrer de San Jordi y Truyols con la Directiva de la Sociedad de Cazadores y don José María Pereiro Raudufe, Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco.

OPINAMOS ASI!

Integración agraria en el Mercado Común Europeo

Con el acuerdo ahora conseguido sobre la unificación de los precios de los cereales, la Comunidad Económica Europea de hecho, en la realidad, una política agraria común, fortaleciendo de este modo el flanco más débil de la asociación y que murar. creían habría de constituir un escollo imposible de superar.

La realidad es que el camino ya recorrido en la vía de la integración, ha creado una trama de intereses de tal fuerza, que la unión cada vez más estrecha entre los «seis», va apareciendo como un movimiento incontenible que nada podrá detener. Merced a un movimiento cada día más compacta, el área de la Comunidad adquiere una mayor cohesión interna, si bien en las ocasiones, ello da lugar a una mayor distanciamiento, si bien en el exterior.

Era de prever, y así en efecto ha ocurrido, que al avanzar la comunidad Económica Europea en la integración agraria, la política común para los productos agrícolas poseyera los mismos caracteres que hasta aquí tuvieron los de los países miembros, todas ellas, en mayor o menor grado, de neto sentido proteccionista.

La «preferencia comunitaria», que antes pesaba poco en el referido a los artículos agrarios, va a comenzar a tener una fuerza tal que hará difícil la venta de dichos productos a cualquier país de los «seis» por parte de terceros países.

Esta situación posee para España una singular importancia, que, en el último cuatrienio, el 38 por 100 de nuestras exportaciones se han dirigido hacia los países pertenecientes a la Comunidad Económica Europea, pero con la particularidad, además de que una parte importantísima de dichas ventas se refieren a productos agrarios. Concretamente en 1963 las exportaciones españolas de naranja, el 69 por 100 de las de aceite de oliva, e. 67 por 100 de las de albaricoque, el 40 por 100 de las de tomates y el 39 por 100 de las de uvas.

Bien es cierto que la mayoría de los citados artículos vienen en los países de la Comunidad un mercado natural dado que los citados países son deficitarios estructurales de los mismos. Sin embargo, es indudable que el proteccionismo comunitario que ahora se inicia y que puede acentuarse, constituirá una barrera para nuestras exportaciones, tanto más onerosa cuanto como por la enumeración que hemos hecho se deduce los productos agrícolas que España exporta a la Comunidad son de difícil envío a zonas más alejadas por el carácter eminentemente perecedero de los mismos. Esto implica, por consiguiente, una difícil sustitución de mercado.

En definitiva y como tantas veces hemos señalado nosotros a tratar de entrever el horizonte de la integración europea la consecuencia de una política agraria común, aunque difícil por lo sujetas que se hallan las actividades campesinas al medio natural, tenía que llegar de modo irremediable, con el peligro de un proteccionismo que pudiera dificultar a los países no integrados sus relaciones comerciales con el área de la Comunidad.

Esto es, en realidad, lo que significa la trayectoria ahora emprendida la cual no se circunscribe a la fijación de precios comunes para los cereales, sino que abarca otros muchos puntos referidos a la defensa de diversos productos agrarios entre los que se encuentran las hortalizas y frutas que son, como hemos visto los que en mayor volumen exporta España hacia el Mercado Común.

Aún cabe considerar otro aspecto de la cuestión y es el siguiente. Hasta ahora y a pesar de que los obstáculos comunitarios a nuestras exportaciones agrícolas no eran grandes, el déficit comercial de España con el conjunto de la Comunidad, anarcó como muy abultado. Mientras nuestras ventas permanecieron entre 1960 y 1963 prácticamente estabilizadas en torno a los 27 millones de dólares, las compras en aquellos países crecieron con vertiginosa rapidez, pasando de 182 millones de dólares en 1960 a 657 en 1963.

Si esto ocurrió en un período en que nuestra exportación agraria no encontró demasiados obstáculos, ¿qué podrá pasar si dicha exportación se ve frenada por una mayor protección? Esta posibilidad es lo que cabe considerar y la que nos hace ver la necesidad de la negociación entre España y el Mercado Común, tanto más perentoria cuanto mayor sea el grado de integración que los «seis» alcancen en este «mercado común agrícola» que realmente ahora se inicia con la fijación unitaria del precio de los cereales y la extensa protección a las producciones agrícolas interiores.

Clausura del Curso para Instructores Sindicales de la Rama Agropecuaria

Se efectuó ayer en la Delegación Provincial de Sindicatos

A primera hora de la tarde de ayer, en uno de los salones de la Casa Sindical se efectuó la clausura del importante Curso (B) para Instructores Sindicales en Seguridad de Higiene en el trabajo de la Rama Agropecuaria, organizado por la Obra Sindical de Previsión Social, con asistencia de veinte cursillistas.

Durante el transcurso del Curso, han sido tratados temas sobre Legislación, Médico, Riesgos Profesionales, Previsión de Accidentes y Enfermedades, entre

otros. La duración del mismo ha sido de un mes.

M. A. NARANJO
Agente Oficial

PATENTES Y MARCAS

Carrera de San Jerónimo, 29 MADRID - 14

Teléfonos: 221.05.75 - 221.39.46

Se complace en saludar a sus numerosos amigos y clientes de Baleares deseándoles muchas felicidades y un próspero año 1965

Apuestas Mutuas

Según comunica la Real Federación Española de Fútbol, el partido ESPAÑOL-LAS PALMAS se juega el domingo por la mañana.

No entra en quincina.

Cuenta el primer reserva. El próximo sábado día 26 esta Delegación permanecerá abierta todo el día como de costumbre.

Hoy 32 págs.

ANTIGUOS ALUMNOS DE MONTESION

Se pone en conocimiento de todos los Antiguos Alumnos de Montesión que la tradicional Asamblea navideña se tendrá, Asamblea navideña se tendrá, D.m., el próximo día 26. A las 11'30 se celebrará la Santa Misa y a continuación el nuevo P. Director dará a conocer sus planes, teniendo un breve cambio de impresiones.

Se invita a todos los Antiguos Alumnos, suplicando a los casados asistan en compañía de sus esposas.

HOTEL RESTAURANTE PORTIXOL

AL FELICITAR A SUS CLIENTES Y AMISTADES LAS FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO, LES OFRECE SU SERVICIO DE RESTAURANTE A LA CARTA PARA

Nochebuena

RESERVE SU MESA TELEFONO 14502/3

Lea «BALEARES»

RESTAURANTE «PEQUEÑO MUNDO»



Instalado en la carretera de Lluchmayor a 200 metros del Aeropuerto de Son San Juan.

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMIGOS MIL FELICIDADES EN LAS PRESENTES FIESTAS

Director: Lorenzo Ordinas Busquets.

INFORMACION NACIONAL

Sesión Plenaria de las Cortes Españolas

(Viene de la primera página)

INTERVENCIÓN DEL SEÑOR RUBIO TARDIO

El señor Rubio Tardio comenzó destacando que España ha sido uno de los primeros países que, con la Ley Penal y Procesal de Navegación Aérea que se sometía a la consideración de las Cortes, unida a la del 21 de julio de 1960, ha logrado alcanzar una normativa completa en una materia tan importante en el orden económico y social y en el general de las relaciones humanas como es el de la navegación aérea. La rápida evolución de la técnica aeronáutica hace precisa una normativa siempre actualizada, y cuando — como en el momento actual — sucede esa evolución presenta nuevas implicaciones de los nuevos ingenios espaciales que, en un futuro no lejano, pueden ser objeto de aplicación al medio de transporte en función terrestre, es necesario la necesidad de seguir de cerca tan rápida evolución por la Ley Aeronáutica para cumplir su alta misión de paz en tan importante campo, por lo que el conjunto formado por las dos leyes, antes aludidas — dijo — supone la conclusión de la obra de hoy, pero no el logro del descanso para mañana.

Entró después a analizar las características esenciales del proyecto, como medio para valorar el verdadero contenido y alcance de las modificaciones y el criterio, a tal respecto, seguido por la Comisión. Por último, el señor Rubio Tardio destacó el sentido de la especialidad de la materia delictiva objeto del proyecto. La técnica jurídica en el alcanzada, los criterios de penalidad en función de la propia Ley y de sus relaciones con el Código Penal común y el Código de Justicia Militar como, ella, completaba los aspectos procesales precisos para lograr la seguridad de la aeronavegación, de sus tripulantes, sus pasajeros y mercancías, y, a la vez, se atendía a la seguridad jurídica del propio efecto. Son — terminó diciendo el señor Rubio Tardio — las vidas humanas, la seguridad, la prevención de pérdidas irreparables, la paz y tranquilidad en los vuelos, lo que enhebra el proyecto, habiendo puesto todos, desde los ilustres miembros de la ponencia hasta el más modesto de la Comisión que os habla su mejor voluntad y mejor sentido de justicia.

INTERVENCIÓN DEL MINISTRO DEL AIRE

El Ministro del Aire, Teniente General Lacalle, subió a la tribuna de oradores para explicar la trascendencia del proyecto de Ley que iba a someterse a la consideración del Pleno. El Ministro se refirió a los antecedentes de este proyecto de Ley, su justificación y su contenido, diciendo que España se incorporó bien pronto a las actividades aviatorias y que comenzó a atender a su regulación jurídica tanto en el orden nacional como en el plano internacional. Creado el Ministerio del Aire en 1939 se constituyó una Comisión que preparó las bases para un Código de Navegación Aérea, bases que fueron aprobadas por Ley de 27 de diciembre de 1947. Estas bases contenían dos clases de disposiciones: unas que regulaban la navegación aérea y otras que se referían a las disposiciones penales aplicables en este tipo de navegación.

Se refirió el Teniente General Lacalle al hecho de que las normas penales comunes no pueden servir a la actividad aeronáutica por su índole especial. «De una parte — dijo — el clásico principio de la tipicidad y la punibilidad impediría la sanción de determinadas actuaciones contrarias a las normas sobre navegación aérea. Al no estar encuadradas en los preceptos penales comunes. De otra parte, existe la necesidad de una eficaz protección penal como máxima garantía de un tráfico en el que tanto importa la seguridad de su desenvolvimiento. «Este principio de especialidad inspira los ordenamientos jurídicos mundiales relativos a la navegación aérea y esta razón de especialidad se encuentra también en España en la navegación mercante, que tiene una Ley penal y disciplinaria propia. La justificación de la presente Ley está además determinada por el hecho de representar el obligado cumplimiento de la Ley de 1947 que aprobó las bases para el Código de Navegación Aérea. «Pero la presente Ley — añadió — no es sólo sustantiva, sino que también procesal. Esto es, no sólo se ocupa de definir delitos y faltas, sino que atribuye su competencia a los órganos que intervienen en la jurisdicción penal aeronáutica.

Para el enjuiciamiento de estos especiales hechos delictivos conviene que exista un juez especializado. El presente proyecto sustrae

a la jurisdicción militar el conocimiento de los hechos que se definen como delictivos o falta de carácter aeronáutico. «Esta sustracción — dijo — es efectiva, tanto por la creación de determinados órganos jurisdiccionales, como por los comandantes de aeronave y los jefes de aerpuerto, como con la institución del Tribunal Aeronáutico, que por su composición, permanencia y especialización, quedan netamente diferenciados del Consejo de Guerra. En cuanto al procedimiento propiamente dicho, la sustracción al rigorismo de la jurisdicción militar, se manifiesta también en las garantías dadas para la corrección de las faltas».

CONTENIDO DE LA LEY PENAL

Está dividida la Ley en dos libros: Uno dedicado a las disposiciones penales y el segundo a la jurisdicción y procedimientos. El libro primero se asemeja al Código Penal, si bien se observa en sus disposiciones generales las siguientes diferencias: Concesión de un prudente árbitro para la apreciación de las circunstancias modificativas de la responsabilidad y para la imposición de las penas; establecimiento de agravantes específicos y de medidas de seguridad tendentes a eliminar peligros personales e incertidumbres para la navegación. En el rúbrico segundo se definen y penalizan los delitos aeronáuticos o especiales de la navegación aérea, representando la clasificación y sistematización de los delitos un avance considerable respecto a ordenamientos extranjeros.

El título tercero se ocupa de las faltas contra la policía y seguridad de la navegación aérea, contra la policía de aeropuertos y de otras.

LA LEY PROCESAL DE NAVEGACION AEREA

El libro segundo, dedicado a la jurisdicción y procedimiento, trata en tres capítulos de: La competencia, organización y procedimiento; de la corrección de las faltas y del procedimiento para la imposición de las medidas de seguridad. Expone el Ministro del Aire las innovaciones más fundamentales que la nueva Ley introduce respecto de la antigua Ley de Bases de 1947 y del propio Código de Justicia Militar y termina con estas palabras:

«Para terminar, hemos de destacar que la presente Ley representa el esfuerzo de varios años. A su logro han contribuido eficazmente los distintos Departamentos ministeriales con sus comentarios acertados y observaciones constructivas. La Ley fué aprobada por unanimidad.

PALABRAS DEL MARQUES DE BILBAO EGUIA

El Presidente de las Cortes hizo uso de la palabra para poner de relieve el sentimiento de la Cámara por el reciente fallecimiento de los procuradores don Marcos Peña Royo y don Javier López Acevedo, diciendo que constase en el dolor del cuerpo legislativo por la desaparición de tan ilustres señores.

DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

El Ministro de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, pronunció seguidamente un discurso para informar a la Cámara sobre la gestión realizada por su Departamento durante el año que termina y calcular las previsiones del año venidero.

Se refirió en primer término el señor Navarro Rubio a la liquidación del actual ejercicio. Se han atendido cumplidamente cuantos compromisos se habían contraído, mediante una recaudación ajustada y suficiente. En consecuencia, la liquidación del presupuesto del corriente año, presentará un cuadro sustancialmente equilibrado, al nivel de los 125.500 millones de pesetas en números redondos. Aunque el cierre contable del ejercicio se opera en 3^o de marzo, a la vista de las cuentas registra hasta este momento, puede asegurarse que el balance será equilibrado o con un ligero superávit.

Se han podido afrontar los empeños más trascendentales que en vuelve el Plan de Desarrollo.

Los gastos de consumo se han incrementado en 5.400 millones de pesetas durante el presente año. En los gastos de inversión, se ha alcanzado en el presupuesto la cifra de 49.300 millones de pesetas. Lo que supone un claro avance sobre el año anterior.

Con carácter preferente destacó la expansión del gasto social. Los pagos de naturaleza primordialmente social han alcanzado en el

ejercicio la cifra de 10.000 millones de pesetas, que representa un incremento de casi un cincuenta por ciento en relación con la anterior.

PRIMERA ETAPA

La primera etapa de la reforma fiscal se ha desarrollado satisfactoriamente. Los ingresos del presupuesto han aumentado en unos 16.000 millones de pesetas, lo que supone un incremento análogo a la media del trienio anterior. En esta cifra se recogen ya los primeros efectos de algunos de los impuestos establecidos por la nueva reforma tributaria, que se han movido en términos de perfecta continuidad, y con un grado de perturbaciones mínimo.

En los diez primeros meses del año, el crédito oficial ha aumentado en unos 14.000 millones de pesetas; el crédito bancario en unos 33.000 millones, y el de las cajas de ahorros, en unos diez mil millones. Estas cifras representan incrementos del orden del 17,10 y 23 por ciento, respectivamente, en relación con los saldos existentes el 31 de diciembre de 1963.

Las características del ejercicio han sido de suficiencia y continuidad.

El Ministro se refirió a la labor de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, que en los últimos tiempos viene financiando operaciones que antes tomaba a su cargo la banca privada. Esta masa de maniobra es y será en el futuro absolutamente necesaria para la adecuada comercialización de la producción agropecuaria. Para la regulación de los precios en origen o en el mercado el Gobierno ha proporcionado una cantidad a fondo perdido. Existe un balance de la situación, cuyo saldo negativo, con fecha 14 de diciembre, arroja la cantidad de 7.442 millones de pesetas. Por eso se ha presentado el crédito extraordinario de 3.800 millones aprobado en la última reunión de Cortes.

Por lo demás, ha sido esta una etapa de consolidación y de continuidad en los avances logrados en períodos anteriores, que nos ha permitido realizar un desenvolvimiento natural de nuestra economía.

La Ley de aprobación de las cuentas generales del Estado ha consolidado la etapa de regularización y continuidad.

En la segunda parte de su discurso, el Ministro se refirió a los

objetivos para 1965. Las nuevas previsiones presupuestarias se sitúan dentro de un marco nivelado del orden de los 138.000 millones de pesetas en números redondos, que representa un incremento aproximado del 10 por ciento sobre la liquidación estimada para 1964.

REALIDAD COMPLEJA

Pasó a estudiar la Ley de Bases de funcionarios del Estado, de julio de 1963, que ha sido presentada a las Cortes. Nos tropezamos con una realidad compleja y confusa, en la que existen grandes diversidades en cuanto a percepción, y muchos criterios de aplicación y gran variedad de fuentes para la obtención de los recursos. La Ley pretende poner orden en este pequeño caos administrativo y establecer criterios homogéneos para situaciones iguales. El sueldo base se cifra en 36.000 pesetas. Los coeficientes multiplicadores sirven para clasificar los cuerpos y oscilan entre el uno y el 5,5. El trienio se ha fijado en un siete por ciento. Uno de los principios de la nueva Ley consiste en la sustitución de las categorías administrativas por el trienio, que tiene por tanto un valor decisivo para la vida del funcionario, porque en el futuro va a ser la forma normal de obtener los incrementos de sueldo.

En cuanto a los funcionarios, para los que perciben retribuciones presupuestarias o no, inferiores a las que concede el proyecto de Ley, se establece una mejora. Para los que perciben contribuciones superiores dispone una congelación de sus actuales percepciones habida cuenta de que es criterio firme del proyecto la presupuestación de todas las tasas y exacciones parafiscales.

En relación con el presupuesto, los gastos de personal vienen significando, en relación con los totales, un porcentaje que oscila entre el 34 y el 36 por ciento.

La limitación de las mejoras se propone de un cinco por ciento anual. Los aumentos de los peor retribuidos se llevarán a cabo durante cuatro anualidades.

ORDENACION DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

En materia de ingresos, el he-

cho más importante será el de la ordenación del Impuesto sobre la Renta. La reforma no ha pretendido incrementar el grado de presión fiscal. No busca recaudar más, sino recaudar mejor. Hasta ahora, el Impuesto sobre la Renta no ha rendido el fruto que merece. Y su ordenación se hace con un concepto de responsabilidad social, que medirá el grado de sensibilidad política y social de nuestro pueblo. Ha habido resistencia y presiones entre los que se creen llamados a perder dinero o posiciones con el cambio de sistema. Pero no hay razón social, moral ni económicamente valedera, capaz de elevar el natural desarrollo de una imposición destinada a una más justa distribución de la riqueza.

Otro de los propósitos que se ha de fomentar en el año venidero, es el de la difusión de la propiedad mobiliaria.

El crédito, primer motor de la promoción económica, debe ser también un gran motor de la transformación social. Ya hay una lista de préstamos de las Cajas de Ahorros, que alcanza a 960 millones de pesetas, con más de veinte mil beneficiarios. Y eso que no se ha dedicado al problema la atención que merece. Se desarrollará la base cuarta de la Ley de 1960, donde se fomentará grandemente este aspecto.

La formación de capital sobre la base de las aportaciones de muchos ahorradores modestos, no es sólo un objetivo de alto valor social, sino una exigencia económica que se plantea en términos acuciantes. El Estado tiene en sus manos la clave del problema de la difusión de la propiedad inmobiliaria, y si puede, debe hacerlo, porque es técnicamente posible, socialmente deseable y políticamente conveniente.

COORDINACION

Por último, el Ministro se refirió a la política de rentas, cuya preocupación se expresa en el Plan de Desarrollo. La política de rentas es más amplia y fecunda que la de salarios. El proceso económico exige la mejor distribución de la riqueza, el crecimiento acelerado y la estabilidad en el nivel de precios.

Para instrumentar la política de rentas se hace necesario movilizar con vigor y eficacia los dos resortes principales de la Hacienda pública: El impuesto y el cré-

dito. También es necesario organizar la coordinación entre los distintos sectores implicados.

Hay que combinar la técnica con la política. Estos dos factores se necesitan recíprocamente. El Estado es parte necesaria y no un simple árbitro en la resolución de los problemas. Y con la política de rentas, se perfilan y concretan las nuevas responsabilidades del Estado.

El mundo — dijo el señor Navarro Rubio — repugna el viejo capitalismo. En la conciencia del mundo que podemos llamar occidental, están bien arraigadas las ideas de propiedad, empresa privada y libre iniciativa. Existe todavía el temor de que estas ideas sanas, limpias y nobles, puedan encubrir los viejos defectos del liberalismo capitalista.

Frente a la concepción igualitaria del mundo comunista, sólo cabe oponer la concepción cristiana de la vida.

Por último, el Ministro dijo que el régimen español está inscrito en la línea de la evolución social, con un Caudillo que ha erigido muy alto el lema de la justicia social. Todo el capital político que ganó como General victorioso en dos guerras, lo puso al servicio del ideal más noble de la justicia social.

La intervención del señor Navarro Rubio fué rubricada por prolongados aplausos.

LEY DE ASOCIACIONES

El proyecto de Ley de mayor importancia entre los que figuraban en el orden del día era, sin duda, el de Asociaciones. En nombre de la Comisión que lo ha dictaminado se dirigió al Pleno el procurador don Antonio Carro Martínez, Secretario General Técnico del Ministerio de la Gobernación.

Comenzó definiendo el derecho de asociación, como una de las libertades esenciales del hombre, que ha de vivir necesariamente en sociedad y, políticamente, dentro del Estado cuya base es igualmente asociativa. La libertad de asociación, como las demás libertades individuales, ha de ser respetuosa con las libertades naturales de los demás individuos de la comunidad, y no puede admitirse el esquema liberal que consideraba a aquellas libertades como anteriores a toda legislación y, por ello, no legible, porque la Ley, afirmó el señor Carro, es el límite y al mismo tiempo la garantía de toda libertad.

El propio liberalismo inconsecuente con sus dogmas registró las libertades con lo que llevó a cabo una positiva aportación a la cultura occidental: El estado de derecho. Pero allí el fenómeno asociativo fue contemplado desde un ángulo exclusivamente individualista. El señor Carro Martínez hizo una documentada exposición de la evolución histórica del fenómeno asociativo, señalando como ha sido en el siglo XX cuando se ha encontrado el verdadero cauce igual a los imperativos sociológicos del hombre: empiezan a aparecer las Cooperativas las Mutualidades y tantas otras asociaciones que llenaron el vacío del puro individualismo decimonónico. A la apertura de este nuevo cauce contribuyó la Iglesia Católica, a través sobre todo, de la Enciclica de León XIII que preparó el clima favorable para el desarrollo natural de asociación.

LAS ASOCIACIONES Y EL MOVIMIENTO NACIONAL

Esta concepción inspirada en el sentido cristiano de la vida es la que propugnó José Antonio estimatizando los anteriores nihilismos y las viejas asociaciones políticas y firmando la necesidad de una armonía entre individuo, asociaciones y estado nacional y esta es la doctrina que inspira nuestro Movimiento nacional, que se basa en las asociaciones naturales, cuya vigencia ha sido tan reiteradamente aludida por nuestro Caudillo en sus declaraciones políticas, y que constituyen una fuerza para el individuo una traducción para las nuevas generaciones y una sólida base estructural para el propio Estado.

Continúa diciendo el señor Carro que el presente proyecto de Ley será la tercera Ley de Asociaciones de nuestra historia. Las anteriores de 1868 (Decreto Ley) y 1887 tuvieron orígenes perturbadores y aplicación muy accidentada. Los efectos reales de la libertad de asociaciones que estos textos propugnaron, fueron abundantemente cercenados por normas y circulares emanadas de Ministros de todos los campos, de los propios progresistas y de algunos republicanos que ordenaban «reprimir con mano fuerte» los excesos y abusos del derecho de asociación. Dijo el señor Carro que el adecuado desarrollo político de nuestro Movimiento nacional, del que es exponente el proyecto de Ley que defendimos, [Continúa en página siguiente]

Incidencias del sorteo de ayer

PEQUEÑOS INDUSTRIALES

JUGABAN EL 20.426

Madrid, 22 (Pyresa).— Uno de los décimos del 20.426 lo jugaban los propietarios del bar situado en la calle de General Pardinas 66. Estos son el matrimonio formado por Joaquín Doral Azcano y Encarnación Esteban. Este décimo lo jugaban a medias con el propietario de la pescadería La Zamorana.

La señora, que fue quien compró el décimo ha manifestado que no sabe que hará con el dinero, pero que continuará en el negocio normalmente. Otro décimo de la serie II del premio gordo lo jugaba el señor Hurtado, empleado de la Dirección General de Loterías.

UNAS MUJERES JUGABAN UNA PESETA AL GORDO

Madrid, 22 (Pyresa).— En la peluquería de señora «Namager» de la calle de General Pardinas, número 41 y cuya propietaria es doña Germana del Olmo Ruiz, casada con el funcionario de la Dirección General de Loterías don Domingo Bacho, han caído cuatro décimos del premio gordo de la lotería en el sorteo de Navidad que se encuentran muy repartidos.

Doña Germana se ha quedado solamente 225 pesetas de las 2.000 que había comprado, y el resto se ha distribuido en empleadas y amigos. Con un sola peseta figura doña Eloisa Martín doña Matilde del Pozo, la señora de Junquera y su hija, doña Carmela Díaz, doña Carmen Calatayud y doña María Siles García.

DOS AMIGOS JUGABAN UN DECIMO DEL GORDO

Madrid, 22 (Pyresa).— Una de las series del 20.426, se ha vendido íntegramente en la administración de loterías, número 56, situada en Conde de Peñalver, número 15 y regentada por doña Amparo Domenech Herrero.

Un décimo de esta serie se lo había reservado don Rafael Vilalobos Domenech hijo de doña Amparo, de treinta y tres años,

casado y con un hijo. Jugaba el décimo con un amigo, don Rafael Moyano Ferrer, de 27 años, soltero, agente comercial. Los dos amigos jugaban en todos los sorteos de la lotería un décimo.

A ADMINISTRACION AFORTUNADA

Madrid, 22 (Pyresa).— La quinta serie del gordo de Navidad ha sido vendida en la administración número 38 e la Avenida José Antonio número 44. El dueño, don José Manuel Mateo, es estudiante de quinto curso de farmacia, y la serie fue vendida por doña Elena Cunado, una empleada de la empresa.

REGALO PARTICIPACIONES DEL GORDO A POLICIAS DE TRAFICO

Santander 22 (Pyresa).— Dos décimos del número 20.426, han llegado en la tarde de ayer por correo con destino a Valdomero Puente, ganadero y Antonio Revuelta, también ganadero, a quienes le han correspondido a cada uno 20.000 pesetas.

El señor Revuelta ayer mismo, poco después de adquirir el décimo salió por las calles de la ciudad con intención de hacer participaciones de un número a varias personas. Como no encontró a ningún amigo íntimo y como popular que es en la ciudad, dió participaciones de diez pesetas a ocho policías municipales del servicio de tráfico que se encontraban cumpliendo con su deber en los diversos puestos de servicio a lo largo de las calles de San Fernando, Calvo Sotelo y Paseo de Pereda. Cada uno de estos policías municipales han obtenido un pellizco de 75.000 pesetas del gordo.

EN MALAGA, EL VENDEDOR DEL GORDO HA GANADO CASI UN MILLON

Málaga 22 (Pyresa).— Una serie del gordo de Navidad ha sido vendida en esta ciudad, Miguel Sánchez López, de 53 años vendedor ambulante, es el que ha repartido la serie guardándose 125 pesetas. Está casado y con

dos hijas, y con las 937.500 que cobre piensa comprarse una vivienda.

Cinco décimos del gordo fueron vendidos por Miguel Sánchez conocido familiarmente por «El Canuto», a la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Vélez-Málaga. Entre estos agraciados figura el empresario de la plaza de toros, al que corresponden 1.875.000 pesetas. Los otros afortunados de esta Hermandad han sido Francisco Toro García y José Hidalgo Reyes, con pesetas 1.875.000 cada uno, José García Lorente 1.135.000 y José Martín Jiménez 750.000 pesetas.

UN HOMBRE CON MUCHA SUERTE EN TORTOSA

Tortosa, 22 (Pyresa).— Cinco décimos del primer premio han sido adquiridos por Juan Vero Brescoli, jefe de unos almacenes de productos farmacéuticos, de los cuales tres se reservó para él, otro lo entregó a su cuñada Josefa Lataira y el resto lo repartió entre amigos y conocidos en participaciones de 5 y 10 pesetas.

Juan Vero, que había adquirido estos décimos en la administración de Vinaroz, es un hombre con suerte, ya que el pasado año había cobrado 750.000 pesetas a las quinielas.

FALANGE REPARTIO PARTICIPACIONES DEL 20.426 EN FORTUNA

Murcia, 22 (Pyresa).— La Jefatura Local del Movimiento de Fortuna para allegar fondos con destino a la campaña de Navidad, adquirió un serie completa del número 20.426 agraciado con el premio mayor en el sorteo de hoy. El premio ha beneficiado a la mayoría del pueblo, pues estaba repartidísimo. Fue distribuido por Falange y la mayoría son participaciones de 8 pesetas y algunas muy pocas, de 20. El júbilo en el pueblo es general e intenso ya que se trata de la primera vez que toca un premio de importancia en la localidad. Durante todo el día se han estado disarando cohetes y la fiesta ha sido completa. Algunas familias han sido afortunadas en varios de sus miembros.

Baleares en «La unión hace la fuerza»

(Viene de la primera página)
deonable, pues nadie puede olvidar, así por las buenas a un modelo de deportistas como es Guillermo Timoner; pero rectificó.

Apareció —¡por fin!— nuestro campeón con su entrenador en el Palacio de los Deportes de Madrid, con su entrenador, Juan Albons. Interrogado Timoner por el locutor deportivo, dijo textualmente:
—Creo que Mallorca puede hacer algo.

Desde el puesto de control provincial

El puesto de Control Provincial estuvo situado en «Es Rajals», en la calle del Naranjo, en el domicilio de don Pedro Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería.

Estuvo formado por el Primer Teniente de Alcalde señor Sureda Meñades; el concejal señor Izquierdo; el Delegado Adjunto de Información y Turismo, señor Mut; el Secretario de dicha delegación, señor Orozco; el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Jiménez de la Espada; el Secretario de la Oficina de Turismo, señor Satiz; el Presidente de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión señor Cortés; y el Presidente de la Asociación de la Prensa nuestro compañero de Redacción, Miguel Vidal Seguí.

En el salón de dicha casa fue instalado un teléfono directo, que conectaba Palma con Televisión Española, en Madrid, a través del cual se dio cuenta al señor Sureda de la iniciación de la emisión y al final de la misma se le preguntó si deseaba continuar en la misma, cosa que hizo afirmativamente.

Algunos elementos del Puesto de Control Provincial expresaron su disgusto por la repetición de la prueba de Guillermo Timoner por fallo de cronómetro: pues se había cronometrado desde aquí la actuación de nuestro campeón y le sobraban segundos.

Y claro, que hizo. Con la ayuda de Timoner, naturalmente. El señor Pardo nos dio a conocer las condiciones en que debería intervenir el gran campeón. En el caso en que el equipo intelectual fallara alguna de las contestaciones, debería tratar de correr un kilómetro lanzado, la primera vez en un mi-



El grupo de intelectuales, representantes de Baleares, durante su intervención en el programa. (Foto de Juanets, captada por TVE)

segundo y siete segundos; la segunda en un minuto y seis segundos, rebajando cada vez un segundo, hasta llegar al minuto. Después, se rebajaría de medio en medio segundo. Nadie que antes de realizar cada prueba, daría cinco vueltas al campo para prepararse y que Timoner permanecería rodando todo el tiempo, para estar más en forma cuando llegara el momento de demostrar su valer.

Y empezaron las preguntas. La primera, estaba relacionada con nuestro Ramón Llull. Pretendía indagar cómo figuraba el nombre de nuestro gran polígrafo en las secciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Nuestro equipo intelectual no tuvo suerte. La contestación fue «Lenguas Orientales», que

fue rechazada por el Jurado, cuya respuesta exacta fue la siguiente:

«El Consejo Superior ha adoptado el Arbol de la Ciencia de Raimundo Lullio como símbolo de sus tareas».

Guillermo Timoner, subsanó con toda facilidad esta deficiencia. En un minuto y un se-

gundo, recorrió su primer kilómetro lanzado.

Para formular la segunda pregunta fue requerida la que fue gran canzonetista española Carmen Flores, la cual escogió entre varios discos, uno grabado por ella. El equipo intelectual, tras escuchar un fragmento del citado disco, acertó su título: «Flor de España».

Pero vino lo bueno. A Carmen Flores se le ocurrió contarnos una anecdota relacionada con aquella canción y tuvimos que aguantarla mientras se nos iba el valiosísimo tiempo. Cerca de cinco minutos estuvo enredando Carmen Flores el programa. El Jurado al cabo de un rato, concedió a nuestro equipo UN MINUTO, para compensar el error. ¡Valiente compensación!

La tercera pregunta sirvió para averiguar de las tres Misas que se pueden celebrar en Nochebuena, cual es la Misa del Gallo. Fue acertada por el equipo; pero no la cuarta, que incluía la fecha en que la Lotería fue instituida, con el carácter que tiene ahora, por Carlos III. Contestaron que en 1781, cuando la respuesta correcta es en 1763.

Otra vez estuvo en juego Guillermo Timoner. Su tiempo fue, también, de un minuto y un segundo.

La quinta pregunta fue acertada por el equipo. Se trataba de averiguar si Tasmania era un país real, una leyenda o un paisaje lunar.

Hubo suerte, en la sexta, que incluía decir cuál era el significado de las siglas de la UNESCO; pero en la séptima, hubo otra vez discrepancia entre el equipo y el Jurado. La pregunta concreta fue: Las perlas, además de las materias orgánicas que entran en su composición, ¿por qué sustancias principales están formadas?

El Jurado no aceptó la respuesta del equipo que fue «ánacar». Dijo que la citada substancia era «Carbonato cálcico».

Hubo protesta por parte de nuestro equipo y el Jurado añadió que podían presentar el correspondiente recurso.

Nuevamente, Timoner en liza. Esta vez, necesitó, sólo, un minuto y cuatro décimas.

La octava pregunta, estaba relacionada con la Guerra de las dos Rosas que hubo en Inglaterra. La dinastía de los Tudor —que era la contestación válida— fue acertada por nuestro equipo fácilmente. Pero Timoner tuvo que intervenir nuevamente al no acertar los dos nombres de los galardonados hace unos días en el Premio «José Antonio», de Poesía. Es-

ta vez, Timoner necesitó, sólo, cincuenta y nueve segundos.

Y vino la décima. Aparecieron en un bar dos señores discutiendo sobre la identidad del primer apellido del torero Domingo Ortega. Uno afirmaba que se llamaba González y el otro, Medina. Nuestro equipo, se decidió por González, cuando en realidad es López.

Ahora, Timoner, salvó la situación en sólo cincuenta y siete segundos.

Y... se acabó el tiempo. Pero para continuar el próximo martes, nuevamente nuestro gran campeón tenía que actuar. Pusimos nuestro cronómetro en marcha y recorrió el kilómetro... ¡en CINCUENTA Y TRES SEGUNDOS! Pero... tuvo que repetir el intento porque falló el cronómetro oficial.

«Es posible que se produzcan estas deficiencias cuando está actuando un técnico en la materia? Nosotros creemos que no hay derecho a un descuido de este tamaño».

No obstante, Timoner lanzó a la pista y rígidamente y cubrió esta vez el kilómetro en cincuenta y cinco segundos, lo cual demuestra que en la próxima actuación de tiempo ni premiosidades en pre, sin ninguna necesidad— por poca suerte que tenga el equipo intelectual, a Guillermo Timoner le sobran facultades para subsanar cualquier deficiencia que se produzca a la hora de contestar las preguntas.

Pedro DEYA

TIMONER AL HABLA

«Estoy plenamente convencido de que continuaremos en el concurso»

«Puedo llegar a marcar los 53 segundos y... tal vez menos»

Terminada la sesión televisada del concurso «LA UNION HACE LA FUERZA» hablamos telefónicamente con Guillermo Timoner. Estaba sereno y optimista.

—Suponemos —le dijimos— que hicieran protestado la arbitrariedad de que te hicieran repetir el km. lanzado...

—No he dicho nada. ¿Para qué? Me sobran fuerzas y repetí sin rechistar.

—Pues no nos ha parecido nada bien.

—Ya está bien. El próximo martes otra vez a la lucha.

—¿Estás animado?

—El nerviosismo era para la sesión de hoy. Tenga en cuenta que acabamos de salir de unos Seis días de Madrid, el ritmo de mi pedaleo no estaba para la moto y esto como Vd. sabe muy bien, es una condición primordial. Hemos salido de esta y del nerviosismo propio y de ahora en adelante será distinto. Yo veré a estar

a punto, entre otras cosas porque ahora ya vuelvo a hacerme con la moto pues tengo carreras para el 25 y el 26 y cuando llegue la próxima sesión ya estará de nuevo a punto.

—Y tal vez podrías marcar los 53 s.?

—¿Está bien?

—Y tal vez menos. Tengo cuerda para rato. No derribarían al equipo de Baleares así por las buenas. Por otra parte, es verdad que habrá de rodar con más fuerza pero también se me exigirá menos. Tengo en cuenta que ahora me iban descontando dos segundos y a partir del minuto se me descontará solo medio segundo y esto es muy importante.

—Total, que estás animado.

—Yo y todos. No hay que pasar cuidado.

—¿Está bien?

—«Esté mort». Bueno, eso es broma.

Y así pusimos punto final a la charla telefónica con nuestro indiscutible campeónismo.

R A T

Sesión Plenaria de las Cortes

(Viene de la pág. anterior)

damenta la esperanza de no reincidir en aquellos males.

El proyecto de Ley da cauce a la libertad de asociaciones y garantiza su ejercicio.

Se refirió el señor Carro al Fuero de los españoles que reconoce la libertad de asociación para fines lícitos y de acuerdo con las leyes. Esta Ley persigue, pues, dar ese cauce legal a la libertad de asociación reconocida en el Fuero y garantizar el ejercicio de este derecho a todos los españoles. Añadió a los puntos fundamentales del debate que fundamenta la Comisión de Gobernación el proyecto, al cual se presentaron 57 enmiendas. El hecho de no haberse presentado enmienda alguna a la totalidad del proyecto —dijo el señor Carro— es claro exponente de la oportunidad y consistencia de la regulación proyectada por el Gobierno en materia de tanta importancia.

El artículo primero reconoce la libertad de asociación con fórmula tan amplia como la empleada en el campo del derecho privado en

materia de libertad contractual, insertando una fórmula nueva que no tenía tradición en la legislación asociativa precedente; siempre que se den los requisitos de licitud y determinación la autoridad gubernativa no podrá denegar el reconocimiento de ninguna asociación».

El artículo segundo no es efectivamente la clave del proyecto, pero, dijo el señor Carro, fue su única clave de debate. Según el precepto, solo quedan excluidas del ámbito de esta Ley los regimenes jurídicos que se derivan del Concordato vigente y el del Movimiento Nacional. Las demás exclusiones traen su causa en leyes especiales, como lo será la Ley de Asociaciones de Cerezas de Familia, una vez aprobada por las Cortes.

En cuanto al resto de los preceptos, la Ley es significativamente respetuosa con la voluntad de los socios manifiesta en los estatutos de las Asociaciones y declara previamente esta voluntad en numerosas ocasiones. Es esta misma voluntad, junto a la sentencia judicial la única causa de disolución de las asociaciones.

Terminó el señor Carro rogando la aprobación de la Ley por ser un texto de concordia, de unión y de paz, y que viene a corroborar como máxima y como lema el antiguo adagio de Roma «sub lege libertas»

Puesta a votación la nueva Ley de Asociaciones, fue aprobada con el voto en contra del ex Ministro de Educación Nacional, señor Ruiz Giménez, y del Profesor Sánchez Agesta.

INTERVENCION DEL

SEÑOR ALONSO

FERNANDEZ

Consumió el último turno de oradores el Director General de Registros y Notariado don José Alonso Fernández quien defendió el dictamen emitido por la Comisión de Justicia sobre el proyecto de Ley de regulación de la emisión de obligaciones por sociedades que no hayan adoptado el régimen de anónimas. La Ley fue aprobada por unanimidad.

Finalmente, fueron aprobados los restantes asuntos que figuraban en el orden del día y a las

dos menos diez, el Presidente de las Cortes levantó la sesión después de felicitar a las Pascuas a los procuradores.

Por primera vez, la historia completa de las Baleares en lengua inglesa

OCUPA 30 PAGINAS ILUSTRADAS PROXIMO EXTRAORDINARIO DEL «MAJORCA DAILY BULLETIN»

Por primera vez aparecerá una historia completa de las tres islas de nuestro Archipiélago Balear, editada completamente en lengua inglesa. La tarea ha sido emprendida por nuestro querido colega el «Majorca Daily Bulletin» único diario de España en inglés, y con ello se pretende difundir un mayor conocimiento de las islas entre las gentes que hablan la lengua de Shakespeare y que proporcionan el mayor número de visitantes y contingentes a las Baleares.

La Historia de las Baleares ocupará treinta páginas del próximo número extraordinario que prepara «Majorca Daily Bulletin» con motivo del II Aniversario de su fundación. Este número aparecerá el día último de año y constará de más de un centenar de páginas impresas a todo color. El reportaje que nos ocupa estará ampliamente ilustrado con multitud de grabados en los que aparecerán reproducciones de cuadros, monumentos, documentos históricos, personajes ilustres, etc.

Aplaudimos sin reservas esta iniciativa de nuestro colega en lengua inglesa, que nos parece excelente y una prueba más del gran servicio que presta a los intereses turísticos de Mallorca y de España entera, actividad que ha permitido como ya saben los lectores, instituir el premio anual «Majorca Daily Bulletin» dotado con mil pesetas esterlinas, o sea ciento sesenta mil pesetas y ni que decir tiene que esperamos la aparición inminente de este número extraordinario que comenzamos, que promete superar incluso a los que hasta ahora nos ha venido ofreciendo.

Una impresión de «Gafim» después del primer «round»

Acabamos de regresar de los estudios de TVE. Aquí, soñito ante el suspenso, la cara se me cae de vergüenza. ¿Cómo pudimos fallar la primera pregunta sobre el libre arbiter de la Ciencia que simboliza la ciencia general, en sus diferentes ramas, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas? Claro que la pregunta dice «preside» y no «simboliza»...

Además, entencimos mal la pregunta. Esto de la «presidencia» nos despidió...

El otro fallo garrafal es el no saber (así, no saber) el nombre de los ganadores de los dos Premios Nacionales de Poesía nombres que estoy seguro saben todos ustedes. Es cierto que la lista era muy larga y si la hubiéramos leído con interés... tampoco los hubiéramos sabidos. Federico Muelas... ¡sí, hombre! ¿Cómo no leiste el nombre de este gran poeta? ¡pupú!

El asunto de la perla es otra sub-judice. Se hará la oportuna reclamación que, por impresiones recogidas, se estudiará con todo cariño por el Jurado.

Carbonato de calcio, de acuerdo, pero también nacar y mármol y otros «pedras» formadas por sedimentos de

agua. Pero refiriéndose a la perla se llama nacar... la respuesta entendemos que fue correcta.

Lo de la Lotería fue una «badada». No entendimos lo del «bicentenario», que estaba incluido en la pregunta. Y, claro, dimos a lo que sale. ¡Cualquiera se acuerda o sabe la fecha de la fundación de la Lotería no habiendo sacado ni una mala aproximación al «gordo».

Por lo que se refiere al López de Ortega, nos pareció que eso de López era demasiado sencillo. López es fácil. Cualquiera puede llamarse López, pero Domingo Ortega... ¡Vamos!

En el hotel hablamos rápidamente con Timoner. El hombre está como nunca y dispuesto a conquistar la victoria.

Parece ser que no es reglamentaria la repetición de la prueba debido a un defectuoso cronometraje. Esperamos que se encuentre también una solución satisfactoria.

Volveremos para mejorar el «score». Bilbao se llevó 17 puntos la primera vez y 10 la segunda. Nosotros podemos hacer al revés y quizá un poco más. Veremos.

GAFIM

Temas navideños: «Los pastorets»



¡Pobres pastorets, entrañable tradición navideña mallorquina llamada a desaparecer! Sí, señores: es una triste realidad, pero inexorable. Nuestras figurillas de barro no pueden resistir la competencia de precios establecida por los pastorcillos de importación, fabricados en serie e incluso con material plástico.

Todo el encanto artesano, paciente, amoroso de los pastorets está a punto de naufragar. Cada año se ven menos los soportes de la Plaza Mayor. Y son menos los que se venden por la sencilla razón de que son menos los que se compran.

Estoy por instalar este año un Nacimiento y decirle al Niño Jesús, muy bajito, al oído: «Señor, el último de los pastorets está amenazado por la producción en serie, el progreso, y algo tan ruin como es la ley de la oferta y la demanda. Señor, ya ves que son de tu mismo barro, y que son buenos porque han venido a adorarte y porque trabajan y comen el pan de Mallorca...»

Sofá-cama GON
PATENTE N.º 36981

Como de 120 cm. que se guarda con el sofá tendido en el interior del sofá.
Instalación eléctrica de s. a. 125 v. para la lectura nocturna.
Completamente desmontable para su fácil transporte.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
jase DISTRIBUIDOR
SAN MIGUEL. 40

Hoy, 32 págs.

DEPORTES

desde mi ATALAYA por RAÍ

Pero... ¿Quién controla a quién?

Presenciamos ayer a través de la pequeña pantalla, el desarrollo de la famosa emisión titulada «LA UNIÓN HACE LA FUERZA».

Digamos que Guillermo Timoner alcanzó un éxito rotundísimo. Uno más que añadir a su ya larga e ininterrumpida carrera de triunfos.

Claro que estos errores, estos desconocimientos totales y rotundos, ya no nos cogen de nuevas. Estamos acostumbrados a ellos.

Seguramente que ustedes se preguntarán —nos referimos a quienes no estén de todo al corriente de lo que son pruebas tras motos— que a qué viene todo esto rollo. Vamos a intentar explicárselo.

Una vez finalizada la emisión. Cuando ya el equipo de Baleares había sido admitido para participar en la ronda del martes próximo.

Hasta aquí todo muy bien. Guillermo Timoner estaba rodando en pista como desde que comenzó la emisión. Forzó el tren de marcha y batió por muchos segundos los que se le exigía.

En la primera temporada, el equipo balear se proclamó subcampeón de sector nacional. Ganó al «Valencia», que se hizo con el título.

En la segunda temporada, se proclamaron terceros, clasificándose primero «Cataluña» que después fue Campeón de España.

—¿Y ahora? ¿Qué posibilidades tiene Baleares? Juan Bardina contesta: —Como esta temporada se clasifican dos equipos de cada grupo, aspiro a llegar hasta la fase final.

—¿Qué es necesario para conseguirlo, aparte triunfos? —Arreglar un poco la defensa y la media.

—¿Y la delantera? —Es lo que responde mejor del equipo, por el momento.

—¿Cuándo se disputa el campeonato? —El día 17 dará comienzo.

—¿Cuándo entrenáis? —Dos veces por semana, desde el día primero de noviembre. Hemos disputado cuatro partidos, ganándonos todos. También jugamos un amistoso de entrenamiento con el Atlético Baleares, que nos ganó.

—La selección actual, ¿juega mejor que la del año pasado? —Técnicamente, sí. Pero es un equipo muy joven. La mayoría acaban de entrar en la edad juvenil.

—¿Es difícil encontrar jugadores? —Cataluña, Valencia, Vizcaya; y quizá Centro y Canarias. —¿Y Baleares? —La incluyo en la lista de los mejores.

—¿Cuáles son los clubs que nutren la selección? —«San Javier», «San Felipe», «Mallorca», «Constancia». —¿El mejor club? —El «San Javier». Tiene la ventaja de trabajar con sesenta ó setenta jugadores. Hace una gran labor.

—¿Apoya la Federación? —Sí. En todo lo posible. La Balear es la única federación que organiza el «Día del fútbol juvenil».

Estas son las declaraciones de Juan Bardina, que trabaja muy bien, con una gran afición, ya que el cargo no está remunerado.

LORENZO RIPOLL (Continúa en página siguiente)

LA CANTERA, ACTUALIDAD

«Nuestra Selección juvenil puede llegar a la final del Campeonato de España»

Opina Juan Bardina, Seleccionador regional

El fútbol puramente de cantera, está de actualidad. Por un lado, el equipo «La Salle» va a defender su título nacional de la categoría infantil.

mejor que la del año pasado? —Técnicamente, sí. Pero es un equipo muy joven. La mayoría acaban de entrar en la edad juvenil.



Jugadores que participaron en el último partido de entrenamiento de la futura selección balear. (Foto Juanet)

Consideramos oportuno prestar un poco de atención al fútbol de mayor pureza. Por eso insertamos una entrevista con Juan Bardina, seleccionador y preparador del equipo regional de juveniles.

Juan Bardina ha sido jugador del «Júpiter», «Sabadell», «Atlético Baleares», «Europa», «Iliturgi», «Manacor», «Mallorca» y «Sociedad». Y ha entrenado al «Esporlas» y al «Alaró», éste militando en III División.

Hace tres temporadas que ocupa el cargo de entrenador de la selección; y ahora asume también el de seleccionador.

En la primera temporada, el equipo balear se proclamó subcampeón de sector nacional. Ganó al «Valencia», que se hizo con el título.

—¿Y ahora? ¿Qué posibilidades tiene Baleares? Juan Bardina contesta:

—Como esta temporada se clasifican dos equipos de cada grupo, aspiro a llegar hasta la fase final.

—¿Qué es necesario para conseguirlo, aparte triunfos? —Arreglar un poco la defensa y la media.

—¿Y la delantera? —Es lo que responde mejor del equipo, por el momento.

—¿Cuándo se disputa el campeonato? —El día 17 dará comienzo.

—¿Cuándo entrenáis? —Dos veces por semana, desde el día primero de noviembre. Hemos disputado cuatro partidos, ganándonos todos. También jugamos un amistoso de entrenamiento con el Atlético Baleares, que nos ganó.

—La selección actual, ¿juega mejor que la del año pasado? —Técnicamente, sí. Pero es un equipo muy joven. La mayoría acaban de entrar en la edad juvenil.

—¿Es difícil encontrar jugadores? —Cataluña, Valencia, Vizcaya; y quizá Centro y Canarias. —¿Y Baleares? —La incluyo en la lista de los mejores.

—¿Cuáles son los clubs que nutren la selección? —«San Javier», «San Felipe», «Mallorca», «Constancia». —¿El mejor club? —El «San Javier». Tiene la ventaja de trabajar con sesenta ó setenta jugadores. Hace una gran labor.

—¿Apoya la Federación? —Sí. En todo lo posible. La Balear es la única federación que organiza el «Día del fútbol juvenil».

Estas son las declaraciones de Juan Bardina, que trabaja muy bien, con una gran afición, ya que el cargo no está remunerado.

LORENZO RIPOLL (Continúa en página siguiente)

Almuerzo de compañerismo del R. C. D. Mallorca

TODA LA PLANTILLA ESTA EN CONDICIONES DE ALINEARSE

Continuando la costumbre que se ha trazado la Directiva del Mallorca ayer, los componentes de la misma, reunieron en simpático almuerzo en el Hotel Biarritz, a toda la plantilla del equipo, para celebrar el liderato y tener ocasión de estrechar aún más la amistad y armonía reinante en el seno del Club.

La comida, muy bien servida, transcurrió dentro un ambiente de sana alegría.

A los postres, se levantó el capitán Juan Forteza para felicitar a toda la Directiva y expresar el deseo de todo el equipo de seguir cosechando triunfos para lograr el ascenso.

«No puedo decir si el próximo domingo ganaremos, empataremos o perderemos. Pero si estoy seguro que todos vamos a luchar el máximo».

(Continúa en página siguiente)

El «Constancia» mereció el empate

Reunión para esta noche para estudiar la posibilidad de que llegue algún refuerzo

INCA (Del nuestro correspondiente informativo «Juan María Palma»). — Regresaron los expedicionarios constantes después del partido disputado en Onteniente en el que, al parecer el equipo no tuvo la suerte por aliada. Saludamos al entrenador, señor Ventura el cual nos dijo:

—Frente al Valladolid tuve una mala tarde, porque el partido se perdió mas por fallos nuestros que por méritos del enemigo. El domingo, en Onteniente, lucharon todos los jugadores y el empate, mas que merecido, no debió escapársenos nunca.

—¿Qué hubo de un gol fantasma que cita toda la prensa y que sin embargo no subió al marcador?

BALONCESTO

Molinar y Patronato, únicos vencedores en sus desplazamientos

EN LA JORNADA DEL DOMINGO

Tampoco hubo sorpresas en la jornada de este domingo y acaso lo mas destacable fue la imposibilidad de hacernos con el resultado del encuentro J. Mariana-Patronato, ya que si bien conocemos su vencedor, que fue el Patronato, por un margen de unos sesenta puntos, todavía ayer a las cinco de la tarde no habíamos podido hacernos con el acta del encuentro, que por lo visto ha sufrido extravío, aunque no dudamos llegará a aparecer y así al menos servirá para poder continuar nuestra clasificación de encuestadores, que hoy aparecerá incompleta por el motivo apuntado, así como la correspondiente clasificación general.

Tal como ya se esperaba, La Salle y Patronato fueron fáciles vencedores, mientras que el Molinar se apuntó un triunfo mucho mas abultado de lo esperado, decidiéndose los dos restantes encuentros por diferencias mínimas, que muestran lo acertados que esta semana pasada estuvimos con los pronósticos.

En Manacor el Perlas se apuntó un triunfo sobre el Palma, tras 22-18 después de un encuentro siempre nivelado, especialmente en el segundo tiempo en que ambos equipos lograron los mismos puntos, pero la diferencia conseguida en la primera mitad por los locales les facilitó el triunfo final.

PALMA: Labrés 9 Bosch 1, Vázquez 1 y Canabate 7. PERLAS: Marcó 10, Bonet 2, Pol 6 y Timoner 4.

Demasiado en serio se tomaron lo de la rivalidad regional Hoac y Carmelitana y el resultado fue que dos jugadores visitantes tuvieron que ser sancionados por el árbitro; por negarse a retirarse a los vestuarios después de cometer su quinta personal uno y por protestar las decisiones del auxiliar otro. Como era de esperar, el encuentro resultó muy nivelado, finalizando con el triunfo de los locales por 30-28.

CARMELITANA: Matarin 1, Mayol 2 Soriano 2, Darder 14, Ruso 6 y Lens 3. HOAC: Bauzá 6, Abraham 14, y Perras 10.

En el Vivero, desde un principio pudo verse a un Molinar que sabía decidido hacerse con el triunfo y así fue adquiriendo ventaja sobre el Hispania al que venció por 22-46 no sin que antes los locales les opusieran seria resistencia, sin poder evitar pero que la victoria fuera para los visitantes.

MOLINAR: Amengual 3 Canet 11, Munar 25, y Trobat 5. HISPANIA: Coll 8, Ordinas 4, Gómez 8 y Agueda 2.

También en el La Salle-Hispanidad pudo apreciarse desde el comienzo que el triunfo sería co-

sa relativamente fácil para los locales y ya al llegar al descanso el marcador señalaba un favorable 36-12, que se convirtió al final del encuentro en un 66-27.

HISPANIDAD: Sánchez 2 Grau 4, Komerc 8, Queiglas 3, y Torrubia 10.

LA SALLE: M. Magermán 10, R. Magerman 14, Oliver 24, Gutiérrez 4, Ferrer 5 Sans 6, Cursach 2 y Busquets 1.

ENCUESTADORES En la clasificación de encuestadores, ya hemos dejado constancia que forzosamente debe ser incompleta al faltar los encuestadores del encuentro J. Mariana-Patronato, aunque ello no afecta para nada a los dos primeros lugares que siguen ostentando los dos jugadores del Patronato Cifre y Figuerola aún sin contar los puntos conseguidos el domingo, contando actualmente con 197 y 145 respectivamente, siguiéndoles Munar (Molinar) con 116 y Oliver (La Salle) con 109, ó sea que en los cuatro primeros puestos no ha habido modificación alguna en cuanto al orden de los mismos.

TONY CAMPEONATO JUVENIL GRUPO MALLORCA

Hoac, 30 — Carmelitana 28 Hispania 22 — Molinar, 46 Perlas 22 — Palma 18 La Salle 66 — Hispanidad, 27

La Salle 7 7 0 390 217 14 Patronato 7 6 7 502 201 13 Hispania 7 3 4 176 194 10 Perlas 7 3 4 152 265 10 J. Mariana 7 3 4 204 222 10 Molinar 6 3 3 261 238 9 Hoac 7 2 5 209 231 9 Palma 7 2 5 234 300 9 Hispanidad 6 3 3 159 233 9 Carmelitana 7 1 6 173 316 8

CA. ENCUESTADORES DE AGUA Eléctricos Butano y Gas Ciudad.

barceló miguel barceló ortega H. de Manacor 17 Tel. 25.852

Felices Navidades y Año Nuevo les desea Casa Esclapés

TENIS

Prosiguió la disputa de la «Copa Navidad»

Prosiguió en las pistas del Maraca Tennis Club, la disputa de la Copa de Navidad. Los resultados de los partidos jugados ayer fueron:

V. Isasi, vence a C. Ferret por 6-3, 6-3.

J. Palmer, vence a G. Ferret por 6-3, 6-3.

J. Anguera - M. Anguera, venen a B. Thomas - S. Estades, por 6-3, 6-3.

P. Alomar II vence a B. Vantell por 6-4, 6-1.

Rafael Salas, vence a F. Gómez por 6-2, 6-4.

J. Tortella II, vence a G. Dezcallar por 1-6, 6-2, 6-3.

Srta. C. Estrades, vence a Srta. E. Comanala por 6-3, 6-0.

M. Comanala, vence a Manzano por 6-1, 6-3.

L. Piña vence a M. Mora por 6-1, 6-3.

E. Blianes vence a J. Roca por 6-4, 6-2.

G. Porcel, vence a M. Barceló por 6-3, 6-3.

A las 17,30: Srta. F. Bennisar contra señorita M. Bordehore; (Continúa en página siguiente)

La mayor ilusión de los niños



Y a la vez el más práctico y duradero regalo. Visite nuestras exposiciones y podrá escoger entre los diferentes modelos.

CASA MINACO Avda. Alejandro Rosselló, 53 — Palma de Mallorca

ORDEN DE JUEGO

PARA HOY

JUVENILES

A las 11 de la mañana: José Comanala contra L. Piza II; L. Piza contra José Chaves; Srta. Margarita Rotger contra Srta. M. Lluís Dameto; Miriam Izquierdo contra Srta. T. Rovira.

A las 12: Srta. Beatriz Comanala contra Srta. Maribel Piza; Carlos Barceló contra José Felit; José Dezcallar Riche contra Antonio Felit; Sebastián Ferrer contra Pedro Dezcallar Riche.

A las 15,30 tarde: Srta. Juana Guai contra Srta. N. Rovira; J. Lore contra F. Piña; L. Piza-Ricard contra Manzano - G. Dezcallar; Stan Smith contra A. Bai-

A las 16,30: M. Juan contra F. Tortella II - Biel R. contra J. Darder - A. Vidal; V. Isasernatas II; L. Ripoll contra F. Quiones

M.C.D. 2022

BALONMANO

El Colegio de San Francisco, líder del Campeonato Escolar Infantil

Comentamos hoy la situación en que se encuentra el Campeonato Escolar de Balonmano, correspondiente a la categoría Infantil B de las Competiciones Escolares del presente curso...

samente por saberles jugar con la velocidad y eficacia precisa para vencer la mayor estatura de sus jugadores. Por contra, sucumbieron frente a Luis Vives, en un partido en que no todo fueron aciertos, con el tanteo de 8 a 11.

Hasta el momento, destaca la actuación del conjunto representativo del Colegio de San Francisco, que viene contando sus partidos por victorias. Quizás su mejor partido haya sido el que disputó frente al conjunto del Colegio Luis Vives...

Table with 5 columns: Team, G, P, F, C, P. Rows include San Francisco, Montesión, La Salle, Instituto, Luis Vives, Pio XII, San Felipe, San José Obrero.

El Constancia mereció empatar

(Viene de la pág. anterior) ¿A qué se debe el retraso de su viaje?

Las que a nada a asuntos familiares. Mi salida para Asunta fue tan precipitada que aproveché este viaje para solucionar algunas cosas que se quedaron en el aire.

¿No habrá un segundo objetivo algo más deportivo?

También hubo algo de eso. Se hicieron algunas gestiones, pero de momento no hay nada decidido.

¿Existe posibilidad de que el Constancia obtenga refuerzos en las fechas inmediatas?

Existen, desde luego. Pero que conste que según me ha dicho el presidente, dependerá del esfuerzo que quieran hacer los aficionados y seguidores del Constancia.

tancia. Parece que el miércoles — hoy — tendrá lugar una reunión de fuerzas vivas, para mirar de hallar el apoyo económico que haga falta para conseguir que o dos refuerzos que le son necesarios al equipo.

¿Puede darnos algún nombre?

De momento no es conveniente. Vuelva mañana y a lo mejor podremos ampliar la charla.

Y dejamos al entrenador camino de las oficinas de «Iberia». Al parecer existía un pequeño lío con el cambio de una maleta. Solucionado todo, marchó hacia Inca. En la mañana de hoy, prepararán los entrenos para preparar el equipo para el domingo. El visitante de turno, el Atlético de Ceuta, merece todas las precauciones del equipo y del entrenador.

¿Habrá caras nuevas ya frente al rival de turno?

En la reunión de esta noche se sabrá algo definitivo.

TENIS

(Viene de la pág. anterior)

R. Piña - L. Piña contra J. Bestard - J. Palmer; C. Malberti - Torgores II contra A. Juncosa - B. Garcías.

A las 19,30: R. Isasi o A. Forcades contra R. Ferragut - A. Bordoy; A. Pujol - G. Morell contra J. Lafuente - Jiménez.

Almuerzo de compañerismo

(Viene de la pág. anterior) mo para conseguir un buen resultado.

Don Juan de Vidal agradeció la felicitación; dió lectura de unas líneas de Ignacio Bergara remitidas desde Barcelona, formulando votos para el ascenso y terminó felicitando por la felicidad de todos.

El entrenador don Juan Ramón, dijo que se sentía orgulloso del espíritu de lucha mostrado por todos, así como de su comportamiento en todos los aspectos.

Cerró los discursos el vicepresidente don Andrés Mejorado, que se encuentra muy bujado de la operación a que fue sometido hace algunas semanas, dando cuenta de dos acuerdos de la

Junta: uno, que los jugadores que se lesionen durante un partido, cobrarán primas, como si fueran buenos los dos partidos siguientes; otro, que ante el buen comportamiento que viene registrando, se quita una sanción económica a Juan Galán, «sportero» — lento — pero con categoría de titular.

El acto terminó alrededor de las cinco de la tarde.

Podríamos completar esta información con algunas notas deportivas. Quedan resumidas en el sentido de que de momento el entrenador no tiene ninguna dificultad para formar el equipo. Cuenta prácticamente con toda la plantilla.

Resto de dos partidos

SE JUGARAN EL DIA 24 EN ALARÓ

Mañana día 24, a las tres de la tarde, en Alaró, habrá «jornada especial» de fútbol. Se jugará el resto de dos partidos suspendidos por haber sido agredidos los árbitros. Hecho muy lamentable que ha venido repitiéndose con demasiada frecuencia.

En Inca fué suspendido el partido Constancia-San Javier, de la categoría juvenil, cuando el resultado era de 1-2. Al equipo de Inca le expulsaron tres jugadores, por lo que sólo podrá alinearse ocho. Deberán jugarse 27 minutos de partido.

También fué suspendido, cuando se llevaban jugados 18 minutos, el encuentro de aficionados Binisalem-Constancia. El resultado es de 0-1. El equipo de Binisalem ha elegido terreno neutral: Alaró.

Es posible que el árbitro sea el prestigioso colegiado señor Simó Fiol.

LAS APUESTAS

A 2.669.90 PESETAS los boletos máximos

Madrid, 22. (AIFI).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas deportivas benéficas correspondiente a la XIV jornada de liga del día veinte de diciembre de 1964.

Recaudación: 75.844.964 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios: 41.714.730,20 pesetas.

Reparto de premios: Veinte millones ochocientos cincuenta y siete mil trescientas sesenta y cinco pesetas con diez céntimos, a repartir entre siete mil ochocientos doce de primera categoría con catorce aciertos, a dos mil seiscientos sesenta y nueve pesetas con noventa y cinco céntimos.

Igual cantidad a repartir entre noventa y nueve mil setecientos sesenta y dos boletos, de segunda categoría con trece aciertos, a doscientas nueve pesetas.

Se anuncia oficialmente que el partido Español-Las Palmas de la jornada decimoquinta se jugará la mañana del domingo 27, por lo que no entrará en escrutinio, siendo sustituido por el correspondiente reserva.



REAL MALLORCA

ASAMBLEA GENERAL

Por el presente se pone en conocimiento y convoca a todos los Titulares de Propiedad, Obligacionistas, Socios y simpatizantes en general a la ASAMBLEA GENERAL que se celebrará, D. M., el próximo miércoles día 23 del actual, a las 20 horas, en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, sita en esta ciudad, calle Matías Montero, en la cual se tratará:

UNICO: Situación de la marcha deportiva y económica del Club. LA JUNTA DIRECTIVA

REYES

BOXEO Guantes Punchings Pera — Pegar saco para hombres y niños CASA CODINA G. MOLA, 22 — Palma

EDITORIAL DE IMPORTANCIA NACIONAL

ORGANIZANDO RED COMERCIAL DE DISTRIBUCION NECESITA Agente de zona.

- Se requiere: - Edad: de 25 a 40 años - Cultura universitaria - Conocimiento sistema venta publicitario - Don de gentes - Relaciones en el mundo industrial y comercial de la zona - Locomoción propia. - Situación estable por contrato - Sueldo fijo - Porcentaje sobre factura - Con participación anual. - Reserva absoluta para colados. Escribir a I. C. A. — Departamento de Psicología (Asesores de Selección) Apartado de Correos 1.058. — Madrid. Ref. BZ.



HOY

EDDIE CONSTANTINE



LA QUE SE VA A ARMAR!

MAY BRITT LILA ROCCO RENE GALTER DIRECTOR JOHN BERRY

En el mismo programa: CARMEN SEVILLA EL SECRETO DE MONICA (AUT. MAYORES)

Representante en Palma

SOLICITA FABRICA ACREDITADA PAPELES ENGOMADOS PRECINTO, PREFERIBLE INTRODUCIDOS EN CONSUMIDORES CAJAS CARTON (PAPELES EMBALAJE. ESCRIBIR REFERENCIAS AL NUM. 9915. VERGARA, 11 — BARCELONA (2).

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno: años Hospital «ENFANTES MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París — San Miguel 192 pral. 1º Teléf 1656.

DOCTOR PORTA

HA REANUDADO SU CONSULTA

Tfnos. 51321 - 51330 — Antonio Marqués, 40

Señora:

«Ferretería Albertí»

Le ofrece para las próximas fiestas de NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES un gran surtido en artículos de calidad, útiles y prácticos para su Hogar, su Mesa su Cocina y a unos precios muy REDUCIDOS. Entre ellos le recomendamos Estufas, Cocinas y Frigoríficos FAGOR, Vidrio «DURALEX», Cristal «JENA», Juegos Bateria Aluminio colores «Amarillo», «Azul», «Rojo», «Verde», Cubertería Cuchillería, Plásticos, etc., etc.

Todo esto lo hallará Vd. en nuestra: Central: Sindicato, 62 Sucursal: A. A. Rosselló, esquina «H. de Manacor».

Agencia

Transportes Nadal

A. T. 363

SERVICIO DIARIO

Manacor - Palma

PALMA: PATRONATO OBRERO, 91. BIS.

TELEFONOS: 23654 y 27803.

MANACOR: C/. BELCHITE, 6 ♦ TELF. 224.

Desea a sus clientes y amigos, felices Navidades y próspero Año Nuevo

NOCHEBUENA

alegre y feliz en

TROCADERO

GRAN ESPECTACULO INTERNACIONAL

TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 300 ptas. CON COTILLON, MEDIA BOTELLA DE CHAMPAN EXTRA POR PERSONA. SORPRESA Y

Retire su ticket o reserve su mesa personalmente - Tel. 11131

Naviera del Odiel, S. A.

Se complace poner en conocimiento de sus clientes, amigos y público en general, el establecimiento del servicio:

Odiel Levante Line

Mediterráneo Español — Noroeste de Europa (Rotterdam — Bremen — Hamburgo y eventualmente Amberes — y puertos franceses del Atlántico).

Este tráfico estará servido por las M/N. «LA LAJA» y «CANTON PEQUEÑO», teniendo prevista la escala del primero de los referidos buques en el Puerto de Palma los días 15/16 del próximo mes de Enero, admitiendo carga para todos los puertos del itinerario.

Para informaciones:

Naviera Mallorquina, S. A.

Muelle Viejo, s/n. ♦ Teléfonos: 26642-3-4-5-6.



DEAB

LES DESEA FELICES FIESTAS

Collares ♦ Látigos ♦ Cordones ♦ Petrales ♦ Cadenas y Bozales

Platos lavables para su agua o su comida.

Racion, «Ración Kilaine». Cuscursos Nutritivos.

Juguetes ♦ Huesos de Goma ♦ Huesos de Goma con ruido ♦ Pelotas fuertes, etcétera. Champú Lebril Blanco ♦ Champú Insecticida Bobache ♦ Jabón Hexa ♦ Polvos insecticidas.

LOS MEJORES ARTICULOS PARA SU MEJOR AMIGO.

Avenida Alejandro Rosselló, 74 — Teléfono 14440.

PALMA DE MALLORCA.

DEPORTES

El pasado domingo la lluvia desbarató el programa manacoense. Este, si el tiempo no lo impide, se correrá el próximo domingo.

Pablo Moll está bastante satisfecho con Irán, el bello potro, hijo de Hezky y Pompadour recientemente adquirido por don Juan Mora.

También está satisfecho de la temporada grande. Ahora los do-

mingos son suyos y el pasado se celebró una extraordinaria reunión en la que participaban la campeonísima Ozo y ejemplares de categoría internacional como Oscar R. L., Ollen, Polymnie V. L. Pont L'Eveque, Pepite, etc.

Ade más de esta carrera de los «grandes» habrá otras pruebas grandes por su dotación. Por ejemplo: el «Prix Jules Lemonnier 60.000 francos y el «Criterium des 3 ans» con nada menos que 200.000 francos en premios y del que salían como favoritos Robert P. Ramboa y Raskolnikov Z y el «Prix Philippe de Rozier» dotado con 100.000 francos, para ejemplares de cuatro años y en el que salían como favoritos Querido II, Quito y Quito P.

La reunión celebrada el sábado día 19 también tenía carácter extraordinario ya que se celebraban el «Prix Ariste Hemard» —dotado con 80.000 francos y con la novedad de participar Quovaria enganchada y el italiano Fiesse— el «Prix Edouard Marcillac» y el «Prix Cayey Aine», ambos para ejemplares de dos años y con 40.000 y 30.000 francos en premios, respectivamente.

Comprimidos HIPICOS

De los dos años participantes en estas pruebas para ejemplares de dos años, se destacan Sissy III, Sertorius, Seigneur y Suzón II.

Sucedió el 12 de diciembre de 1948.— Primera carrera: Invenible, 46"; Mahón, 47"-8; Ovenna, 49"-4.— Segunda: Iñi, 39"-1; Octavia, 42"-4; Idolo, 39"-8.— Tercera: Larruza, 33"-2; Maestro, 34"-8; Montaraz, 35"-5.— Cuarta: Championne, 30"-6; Renom, 29"-2; Inneto, 29"-8.— Número de inscritos: 32.

Sucedió el 18 de diciembre de 1949.— Primera carrera: Persiles, 48"-4; Maciste, 50"-9; Orjeo, 50"-9.— Segunda: Pamela, 42"-8; Mahón, 44"-9; Pitusín, 41"-8.— Tercera: Madrid, 38"-6; Nerón, 39"-2; Nichel, 37"-9.— Cuarta: Renard Argente II 33"-5; Maestro, 34"-7; Ltri II, 36"-7.— Quinta: Frisso, 27"-3; Digitale, 31"-5; Martín del Gato, 30"-4.— Número de inscritos: 45.

—Contamos en la alianza del tiempo para la concentración caballista del día primero en «Son Pardo». Si él colabora será una fiesta inolvidable.

CENTAURO

BILLAR

Esta tarde se disputará la final del Campeonato de II Categoría

Y tendrá lugar el sorteo para el Campeonato de Palma de I

La gran expectación que ha tenido la fase final del Campeonato de Balare de II Categoría, en la modalidad a tres bandas, tendrá su culminación esta tarde al disputarse la final de este campeonato, con el aliciente de que tendrán que dirimirse las dos partidas para conocer al nuevo Campeón ya que tal como está actualmente la clasificación es imposible señalar un vencedor de antemano, al ser varios los que pueden optar a este título, según sean los vencedores de las distintas partidas disputar y también con el detalle importante de los promedios, ya que puede darse muy bien el caso de que uno o varios de los primeros clasificados consigan un promedio de primera categoría y en este caso, será el siguiente clasificado el que se proclame campeón de esta categoría.

La serie de combinaciones que pueden producirse hasta llegar al final, hace del todo imposible el meterse en vaticinios, por lo que lo más fácil será acudir esta tar-

de, a partir de las siete al Bar Venecia y allí esperar el desarrollo de las dos partidas, que a no dudar habrán de ser presenciadas por numerosos aficionados.

En el mismo Bar Venecia y antes de comenzar la primera partida, o sea esta tarde aproximadamente a las seis se procederá al sorteo para la formación de los grupos y confección del correspondiente calendario para el Campeonato de Palma de I Categoría, que en el mismo local ha de dar comienzo el próximo día 2 de Enero, siendo deseo de la Comisión Organizadora que hoy estén presentes todos los inscritos a la hora de efectuar los citados sorteos.

REYES

Patines APA SANCHESKI
Señoritas Caballeros Niños
CASA CODINA
G. Mola — Palma

(5709) ZOPPAS

Solicita representante experimentado ♦ Presentarse 19 a 20 horas C/ lanquerna, 159

HOTEL PIREO

y
Dancing CHUMBO
Cenas de Nochebuena y Nochevieja
Reservas de mesas

Calvo Sotelo, 648 Teléfono 30241

Fútbol en Educación y Descanso

TROFEO DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

Español, 2 — Son Cotoneret, 2
Gesa, 1 — Calviá, 2
Génova, 7 — Pescados Bover, 2
Collerense, 3 — Vincés, 1

ESPAÑOL-SON COTONERET

El pasado domingo se enfrentaron en el campo de Son Vallori, en partido correspondiente al Campeonato de «Educación y Descanso» los equipos Español y Son Cotoneret, empatando a dos goles. Marcaron en la primera parte el Son Cotoneret a los 15 minutos en un fallo de la defensa españolista por mediación de Balaguer. El encuentro es movido. A los 30 minutos nuevamente Balaguer marca el segundo gol, al escapársele al portero españolista el balón. En la segunda parte salió el Español en tromba dominando durante los 45 minutos. A los 10 minutos marca el Español por mediación de Roig que engañó al portero contrario. El segundo gol del Español vino a los 30 minutos de un formidable cabezazo de Grau. Destacaron por el Español, núñez Berga Roig y Rafa Y por el S. Cotoneret, Nadal y Trias. Arbitró bien el señor Valeriano.

un encuentro como de entrenamiento para el Génova, pues pronto se vió que no tenía enemigo enfrente, aunque los primeros estuviera a punto de marcar, el resultado final de esta primera parte fue de 5-0. Los goles fueron marcados por Cañellas (2), Isern, Ubeda y Sitjar I. En la segunda parte marcó el Pescados Bover por mediación de Amado y Jaume y por el Génova lo hicieron Romera e Isern. Se anuló un gol a Pérez del Génova por supuesto fuera de juego. Arbitró el señor Navarro con deficiencias.

COLLERENSE-VINCÉS

En el Campo de Son Vallori se jugó dicho encuentro con dominio del Collerense en el primer tiempo que no se tradujo en goles por la mala fortuna de sus delanteros y las felices intervenciones del meta del Vincés. En el segundo tiempo marcó sus tres goles el Collerense por este orden: Cantallops Diego y Cozanó y finalizando el encuentro marcó el Vincés por mediación de Gil. Arbitró bien el señor Valeriano.

CLASIFICACION

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
S. Cotoneret	12	10	2	0	30	6	22
Collerense	11	7	0	4	24	14	14
Génova	10	5	2	3	22	14	12
Vincés	11	6	0	5	28	22	12
Pescados B.	12	6	0	6	28	33	12
Español	12	3	3	6	14	16	9
Calviá	12	3	2	7	20	40	8
Gesa	12	1	1	13	13	48	3

Encuentro para el día 26.
Calviá-Génova, Campo Calviá a las 11.
Encuentro para el día 27.
Español-Vincés, Campo Son Vallori a las 9.
Son Cotoneret-Gesa, Son Vallori a las 11.
Pescados Bover-Collerense Campo Luna Parque a las 10.30

GESA-CALVIA

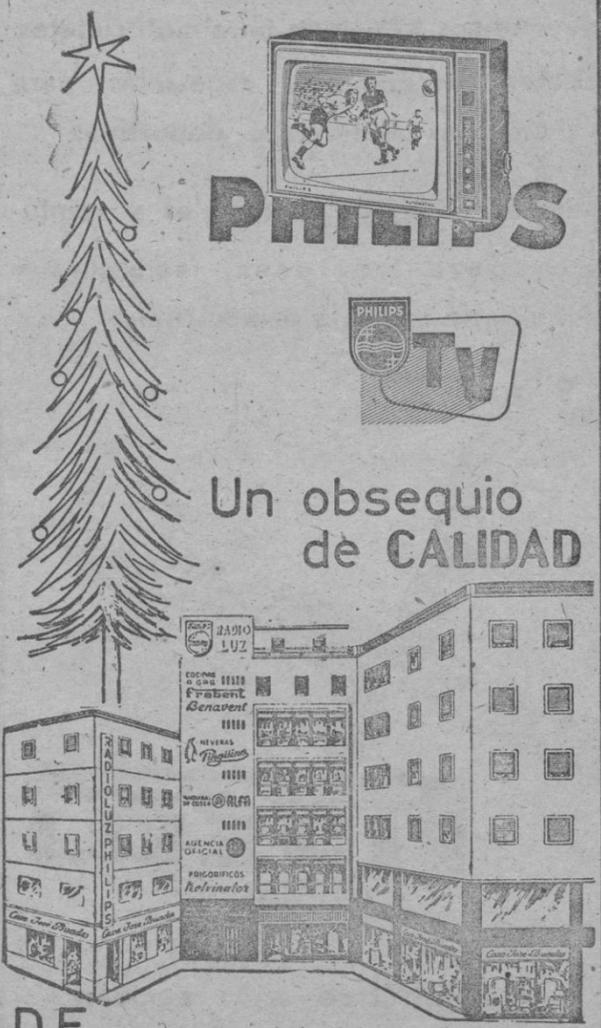
En el campo del Molinar se celebró el encuentro correspondiente al Campeonato de «Educación y Descanso» entre los equipos citados. Empezó dominando el Calviá, el cual conseguía a los 10 minutos de la primera parte su primer gol de un saque de falta, por mediación de Espín. La primera mitad pues, con ventaja del calviánense aunque el dominio fue alterno. En la segunda parte fue el Gesa quien dominaba en el terreno de juego, pero en un contrataque calviánense se conseguía a los 22 minutos el segundo gol, para su equipo por mediación de Limingí. Este último gol pareció dar mas ánimos al Gesa que dominó y apretó mas ante el marco contrario. Fruto de ello fue que a los 35 minutos conseguía su primero y único tanto. El arbitraje del señor Blasco, regular.

GENOVA-PESCADOS BOVER

En el campo del Garroberal de Génova y en partido correspondiente al trofeo Delegado Provincial de Sindicatos de «Educación y Descanso» enfrentándose los equipos Génova y Pescados Bover. Dió comienzo el partido a las 10, jugando el Pescados Bover con solo 10 jugadores. Fue



TELEVISORES



Un obsequio de CALIDAD

D.E.
Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono 17707 (Tres líneas)

TEATRO PRINCIPAL HOY
10'30 NOCHE
EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO TEATRAL

¿PUEDE UNA CARTA FALSA RESUCITAR UNA ILUSION PERDIDA?
MILAGROS LEAL
EN

LOS ARBOLES MUEREN DE PIE
de ALEJANDRO CASONA
Con JULIETA SERRANO
CARLOS BALLESTEROS
ANTONIO GANDIA
ANDRES MAGDALENO
Venta de localidades de 12 a 1 y desde las 5

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el Sorteo celebrado ayer en Madrid

PRIMER PREMIO DE 37.500.000
pesetas ha correspondido al número:

20.426

Barcelona, Madrid, Vinaroz, Vich, Velez-Málaga, Fortuna

SEGUNDO PREMIO DE 15.000.000
pesetas ha correspondido al número:

51.129

Lérida
TERCER PREMIO 7.500.000

pesetas ha correspondido al número:

1.949

Madrid, Cartagena
CUARTO PREMIO 4.000.000

pesetas ha correspondido al número:

14.520

Sevilla, Barcelona, Huelva, Soria, Madrid, Gijón

DOS QUINTOS PREMIOS DE 2.000.000

pesetas a cada uno de los números:

56.434

Gijón

20.220

Palencia, Barcelona, Gerona, Oviedo, Madrid, Valencia

CINCO SEXTOS PREMIOS DE 1.000.000

pesetas a cada uno de los números:

21.826

Barcelona

43.555

Madrid

42.997

León

15.487

Madrid, La Línea, Barcelona, Torreveja, Bilbao, Huesca, Santiago

23.358

Barcelona, Madrid
OCHO PREMIOS DE 500.000

pesetas a cada uno de los números:

49.828

Madrid

25.202
Azuaga, Barcelona, Sevilla, Valladolid, Zamora, Bilbao

56.928

Estopona

51.805

Bilbao

12.725

42.177

Valencia

55.830

Córdoba

36.604

Barcelona

CATORCE PREMIOS DE 250.000

pesetas a cada uno de los números:

37.483

7.631

13.529

28.868

1.764

37.118

8.911

13.686

10.615

10.686

25.435

51.803

33.708

54.380

Además, han resultado premiados:

Con 25.000 pesetas cada uno de los billetes cuyas dos últimas cifras sean iguales a las del premio primero.

Con 25.000 pesetas cada uno de los 99 números restantes de la centena del premio primero.

Con 25.000 pesetas cada uno de los 99 números restantes de la centena del premio segundo.

Con 750.000 pesetas cada uno de los números anterior y posterior al del premio primero.

Con 500.000 pesetas cada uno de los números anterior y posterior al del premio segundo.

Con 302.500 pesetas cada uno de los números anterior y posterior al del premio tercero.

Y con el reintegro de 5.000 pesetas los billetes cuya última cifra sea igual a la del premio primero.

DECENAS Y CENTENAS

040 074 101 112 128 144 150 164 169 205
209 239 281 282 286 296 305 334 346 349
399 404 411 426 459 497 521 551 618 625
662 717 740 771 808 817 830 845 922 970

MIL.
005 006 017 024 106 124 187 201 207 287
307 329 327 348 385 391 395 402 425 431
453 468 508 573 613 649 684 688 744 798
823 831 870 875 922 942 961 984 991

DOS MIL.
010 018 025 050 057 058 063 072 123 204
209 221 249 262 282 292 299 302 323 324
353 364 370 406 420 464 485 496 503 504
507 517 565 614 641 702 714 790 795 807
817 821 839 869 914 924 931 943 956 957
976

TRES MIL.
014 024 060 080 095 107 148 156 218 226
294 245 252 257 268 295 325 328 352 425
453 477 485 509 519 531 531 543 609 625
698 699 949

CUATRO MIL.
031 044 061 067 116 118 123 129 133 137
138 141 169 206 218 240 242 246 259 270
291 323 349 362 390 452 469 498 506 514
543 563 576 597 616 617 623 625 633 636
651 654 663 682 725 728 762 829 931 941
970 993

CINCO MIL.
051 096 131 169 186 202 207 225 227 232
303 309 356 366 392 398 405 422 423 456
522 614 617 651 658 684 803 819 828 831
842 865 872 885 905 932 945 949 986

SEIS MIL.
001 093 021 022 023 051 066 075 084 092
125 139 146 165 174 175 217 222 224 235
254 255 259 263 296 297 299 347 408 412
413 418 424 427 438 445 490 496 547 564
622 664 684 694 708 728 770 781 832 914
933 949 950 954 961 989

SIETE MIL.
008 011 042 046 064 165 182 248 249 260
282 327 329 388 417 506 620 658 725 767
786 831 883 886 891 902 916 940 985

OCHO MIL.
007 041 070 077 087 128 153 170 189 203
206 267 287 307 394 417 438 459 587 602
609 618 626 632 634 649 669 675 779 787
924

NUEVE MIL.
006 016 020 031 084 106 129 134 222 235
259 262 265 272 284 289 310 315 343 356
389 405 420 458 485 566 574 587 625 654
698 755 756 807 861 897

DIEZ MIL.
016 019 084 134 153 196 197 330 390 387
433 453 461 477 506 507 516 522 528 546
569 595 603 613 624 629 630 645 657 663
749 758 823 855 875 890 916 938 968 994
995

ONCE MIL.
025 062 108 119 124 140 141 143 148 286
303 397 328 368 424 435 450 517 608 619
624 628 629 647 650 658 719 805 825 829
843 896 901 948 955 957 976 985 991 993

DOCE MIL.
033 038 077 096 297 304 349 360 409 436
473 484 524 526 537 551 557 603 802 847
861 862 925 942 988

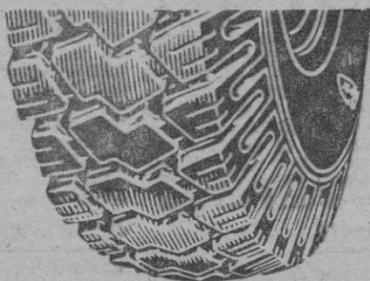
TRECE MIL.
013 024 025 038 127 161 206 211 229 346
362 419 445 464 505 525 534 559 712 805
864 913 914 928

CATORCE MIL.
029 032 069 119 201 225 267 367 391 403
460 478 523 536 571 610 624 630 635 652
677 716 755 775 796 819 822 910 963

QUINCE MIL.
028 040 042 055 080 090 104 142 152 159
214 264 358 391 341 522 623 624 630 647
653 690 716 717 749 804 811 814 847 869
880 955 960 986 991



PIRELLI



para
SU
transporte

Pídale a su habitual proveedor

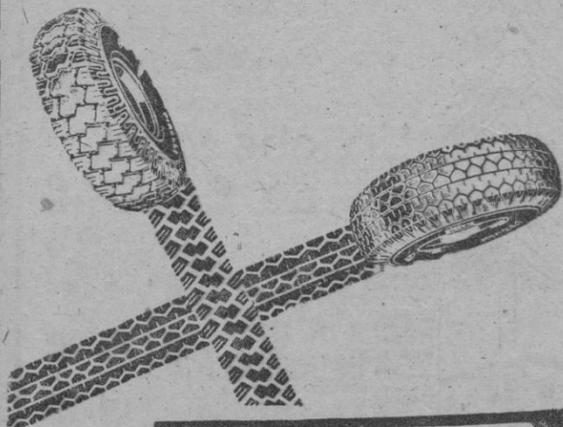
Neumáticos **PIRELLI** gigantes para camiones. estudiados para elevadas capacidades de carga y servicios pesados

Neumáticos **PIRELLI** para omnibus y transportes rápidos, propios para cada uso

Neumáticos **PIRELLI** para toda clase de coches y furgonetas en varios tipos de confecciones y bandas de rodaje con la más extensa gama de medidas

Neumáticos **PIRELLI** para motocicletas, scooters, velomotores especiales para empleos utilitarios o deportivos

Neumáticos **PIRELLI** normales y «cinturato» para tractores, remolques y maquinaria agrícola e industrial



PIRELLI

el neumático más seguro

CASA DARDER

Sindicato 189 - Tel. 27440 (3 líneas)

Fco. SUAU, 32 al 40
Lorenzo VICENS, 6
Bm. FERRA, 7

Tels. { 52917
52916
52173

PALMA DE MALLORCA

VIDAL

frigoríficos

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE:

FABRICADORAS CUBITOS
HIELO

MAQUINAS PARA CREMA DE
CAFE

TV (pantalla negra)

TRENES DE LAVADO

COCINAS INDUSTRIALES

Frigidaire

Faema

General Electric

Golder

Loubinoux

SORTEO DE NAVIDAD

DIEZ Y SEIS MIL
 006 012 038 050 062 076 117 124 133 147
 212 222 248 271 273 277 293 350 385 398
 432 461 512 525 576 595 611 616 625 626
 670 675 691 718 724 798 899 905 922 925
 940 950 953 957 959 987 989

DIEZ Y SIETE MIL
 040 082 102 106 125 127 130 147 192 216
 248 261 267 298 317 403 419 445 449 460
 490 530 544 549 551 562 564 608 631 646
 654 819 820 868 899 924 955

DIEZ Y OCHO MIL
 025 081 091 127 180 191 203 219 225 246
 323 418 448 479 501 518 522 524 552 584
 630 610 624 666 717 816 849 861 984 995

DIEZ Y NUEVE MIL
 019 035 038 040 086 089 124 147 469 186
 194 214 225 248 305 320 377 425 518 524
 530 550 553 588 599 605 618 623 678 694
 726 878 822 825 830 837 852 878 890 910
 924 932 940 945 973 979

VEINTE MIL
 074 117 130 162 186 201 215 229 263 267
 268 303 310 374 402 440 493 507 525 534
 570 601 617 621 624 650 651 677 683 755
 807 818 822 862 882 922 925 961 972

VEINTE Y UN MIL
 017 034 085 095 106 147 165 168 189 207
 212 218 219 242 249 263 303 325 362 373
 383 417 418 428 435 444 503 511 517 518
 519 520 522 529 575 606 610 618 623 624
 629 634 644 645 657 671 699 717 742 760
 820 853 898 905 913 927 931 951 953

VEINTE Y DOS MIL
 007 021 031 055 062 075 087 102 116 120
 145 154 199 202 209 210 213 245 250 267
 286 288 304 318 322 329 360 385 408 412
 443 453 456 457 463 483 490 509 516 527
 544 580 582 582 589 590 616 617 624 625
 629 641 650 657 660 665 705 717 722 780
 805 811 812 817 847 857 858 877 892 928
 948 980 981 990

VEINTE Y TRES MIL
 005 023 027 029 123 134 158 160 192 193
 231 235 254 265 293 294 347 380 388 428
 450 454 505 517 529 539 564 566 567 604
 623 631 637 661 660 670 687 705 735 737
 780 799 848 864 881 924 925 937 954 959
 959 982 983 995

VEINTE Y CUATRO MIL
 010 026 045 050 055 063 072 079 118 126
 133 216 264 271 283 284 356 376 390 396
 414 589 610 617 647 660 697 704 763 775
 812 824 826 890 887 922 937 989

VEINTE Y CINCO MIL
 007 016 025 042 070 080 082 102 145 155
 191 195 210 261 270 272 329 337 340 383
 393 412 421 425 532 605 616 729 823 831
 853 867 873 907 951 952 953

VEINTE Y SEIS MIL
 006 028 031 037 059 085 106 119 127 150
 164 206 211 213 216 219 227 294 307 356
 376 378 383 392 447 454 455 498 499 504
 524 625 636 650 672 691 610 617 623 632
 670 749 753 816 826 833 859 903 905 912
 928 940 963 989

VEINTE Y SIETE MIL
 011 022 038 057 108 113 125 129 195 207
 208 209 210 219 231 279 314 333 370 405
 413 425 431 459 528 544 604 618 626 628
 649 643 680 716 726 771 802 812 830 831
 851 887 899 901 904 906 912 913 983

VEINTE Y OCHO MIL
 037 121 165 196 211 225 230 253 284 306
 342 363 490 487 501 506 565 580 603 618
 651 667 751 809 864 869 908 931 948

VEINTINUEVE MIL
 008 017 052 053 056 085 094 119 127 135
 150 175 229 261 316 327 387 425 456 489
 517 524 547 565 601 631 638 645 656 661
 683 722 812 813 884 894 907 929 944 969
 975

TREINTA MIL
 006 007 028 077 081 105 122 124 192 218
 219 224 262 506 617 625 628 667 683 724
 757 773 777 823 838 856 907 923 945

TREINTA Y UN MIL
 001 026 047 082 093 106 158 164 165 168
 173 185 192 195 206 216 245 261 264 270
 281 301 367 377 425 441 478 511 650 657
 669 705 706 707 752 765 783 796 817 826
 845 950 957 960

TREINTA Y DOS MIL
 022 028 158 152 217 230 240 243 277 298
 350 365 416 417 435 512 523 532 564 599
 615 616 673 728 798 830 834 873 938

TREINTA Y TRES MIL
 035 036 048 056 137 222 257 275 388 418
 503 587 695 716 756 853 888 925

TREINTA Y CUATRO MIL
 057 658 050 212 220 299 318 333
 381 425 445 459 515 602 656 686
 766 922 923

TREINTA Y CINCO MIL
 018 041 083 176 180 219 232 361
 593 597 600 623 661 832 946 902
 940 947 997

TREINTA Y SEIS MIL
 045 069 090 105 120 161 218 227
 234 251 257 275 357 468 514 545
 550 617 623 629 630 803 865 887
 896 925 940 968 991

TREINTA Y SIETE MIL
 006 189 256 296 425 512 617 720
 775 800 844 991

TREINTA Y OCHO MIL
 032 042 127 131 147 200 208 252
 280 366 387 417 427 451 633 656
 676 691 747 827 861 885 930

TREINTA Y NUEVE MIL
 055 068 147 170 254 410 418 454
 551 808 832 847 919 969 986 993

CUARENTA MIL
 010 070 093 104 119 123 170 183
 205 216 280 310 320 324 395 417
 418 419 485 516 565 575 580 617
 676 670 691 725 802 820 825 830
 897 929 969

CUARENTA Y UN MIL
 001 009 019 028 052 057 083 087
 116 122 150 169 203 208 218 230
 251 286 298 319 345 349 359 361
 408 422 425 467 473 503 505 535
 544 591 617 622 624 662 675 693
 705 730 761 820 848 856 869 882
 896 903 907 917 919 923 924 931
 958 963 968 977

CUARENTA Y DOS MIL
 017 022 050 101 128 132 141 191
 214 224 232 257 263 269 281 303
 329 370 395 476 487 517 525 533
 569 572 609 620 622 624 666 698
 719 723 761 805 810 859 916 918
 826 931

CUARENTA Y TRES MIL
 005 014 020 023 031 034 045 049
 124 160 186 193 217 299 329 385
 431 435 481 556 579 588 601 617
 61 629 630 638 687 704 710 715
 812 817 821 869 899 903 910 918
 921 922 925 927 934 976

CUARENTA Y CUATRO MIL
 026 027 081 086 095 218 233 244
 277 307 456 481 490 492 507 671
 702 717 732 803 808 822 840 903
 929 954 957 999

CUARENTA Y CINCO MIL
 004 011 031 038 050 121 126 159
 177 188 211 226 228 233 248 255
 264 331 376 390 419 521 602 613
 616 650 667 707 781 786 788 799
 809 813 828 870 878 903 911 922
 928 929 931 950 954 958 968

CUARENTA Y SEIS MIL
 042 114 131 158 195 203 251 257
 285 288 292 370 504 523 535 539
 542 567 622 656 657 669 685 838
 841 854 924 927

CUARENTA Y SIETE MIL
 002 025 107 123 136 212 221 222
 226 340 359 369 431 457 489 496
 560 603 617 671 782 785 844 898
 919 905 912 916

CUARENTA Y OCHO MIL
 001 106 115 119 224 248 340 404
 416 435 438 448 453 467 516 623
 630 665 682 762 774 829 833 836
 838 878 895 927 929 940 999

CUARENTA Y NUEVE MIL
 011 014 056 065 112 126 143 147
 204 207 217 220 223 255 392 396
 432 492 575 584 592 593 614 616
 617 624 641 653 667 679 707 955
 871 880 913 925 950 959

CINCUENTA MIL
 022 031 057 059 065 070 077 105
 163 164 177 203 206 246 262 282
 290 296 329 330 353 370 400 418
 422 423 434 505 524 530 549 550
 574 605 618 664 743 769 802 803
 807 835 836 841 845 853 901 902

CINCUENTA Y UN MIL
 033 052 056 095 102 103 106 118
 122 124 126 140 143 155 167 182
 185 189 190 196 225 252 264 297
 298 328 330 353 385 397 414 447
 506 515 537 562 566 581 595 628
 637 675 725 740 758 799 839 858
 862 864 906 907 908 925 929 943
 961

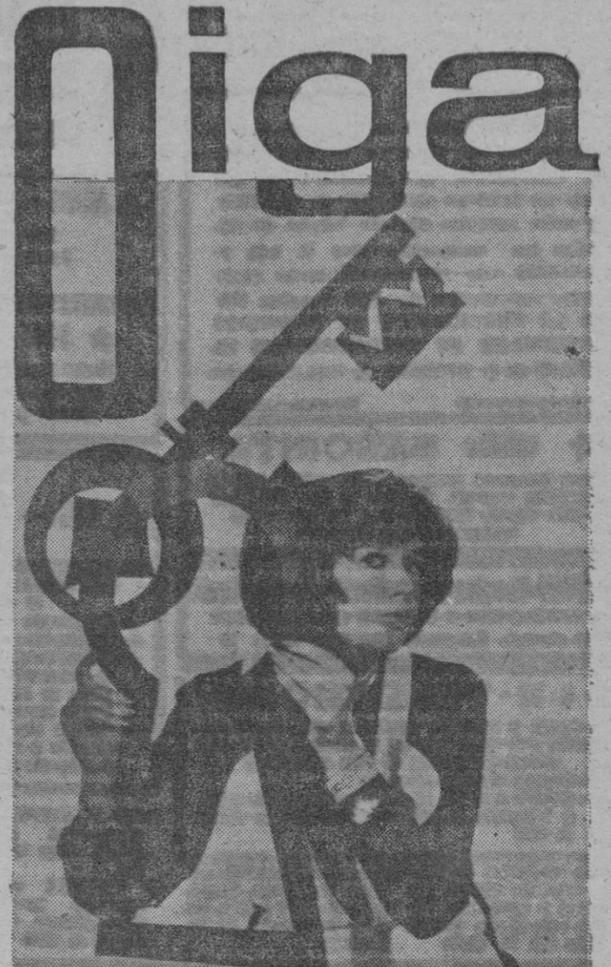
CINCUENTA Y DOS MIL
 007 056 065 079 134 134 145 161
 194 197 200 230 242 254 287 316
 347 383 396 412 422 426 444 470
 507 511 546 566 570 580 617 625
 663 664 676 712 719 723 820 848
 860 864 899 908 920 934 959 999

CINCUENTA Y TRES MIL
 003 019 044 081 096 099 106 144
 163 200 251 268 275 344 385 401
 419 487 529 598 617 648 699 729
 843 859 919

CINCUENTA Y CUATRO MIL
 034 121 143 136 245 355 357 365
 392 416 428 432 516 572 579 609
 697 716 798 814 829 850 931 941
 965

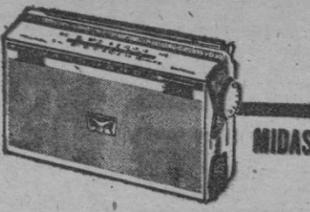
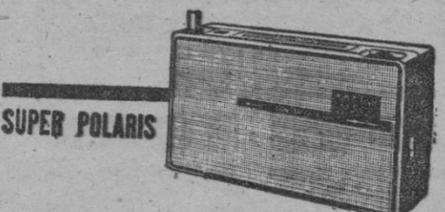
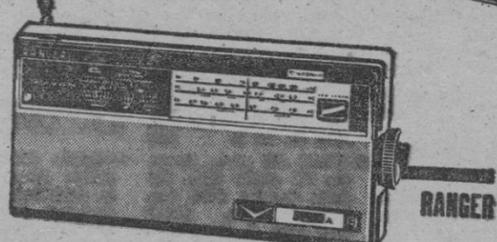
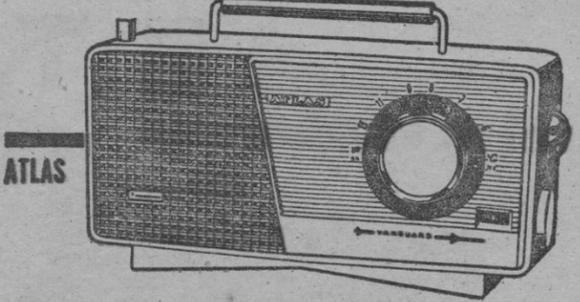
CINCUENTA Y CINCO MIL
 019 061 104 136 137 157 186 192
 241 290 307 320 349 416 469 515
 529 559 589 621 624 654 656 660
 677 688 693 761 813 846 886 922
 927 992

CINCUENTA Y SEIS MIL
 008 020 089 103 153 156 247 257
 373 405 410 418 419 426 515 523
 551 631 685 724 915 918 932 936
 943 951 952 953 958



su transistor



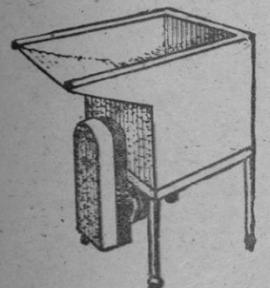
EL MEJOR ES UN

VANGUARD

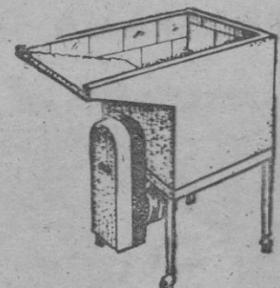
LA SERIE MAS COMPLETA PARA OIR MEJOR

Lavadoras

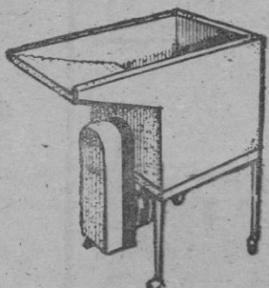
ALLEGRO



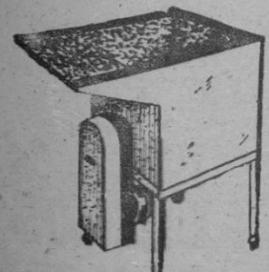
MOD. FIBI GLASS



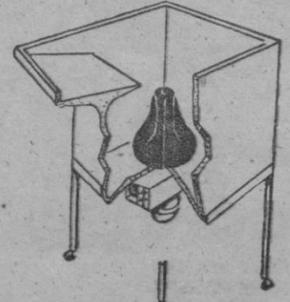
MOD. 110



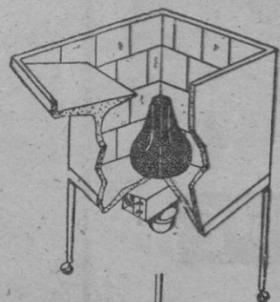
MOD. 103



MOD. 117



MOD. 124



MOD. 131

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

BOLSIN DE TRABAJO

DEMANDAS PARA SERVIR en restaurante se necesita señorita no mayor 22 años. Aníbal, 45. (12)

(5725) SE NECESITA chico para vender caramelos en la Saja Augusta. Informes: en el Bar. (14) (5695) APRENDIZ para tienda recambios, se necesita en CANALS AUTOMOVILES. Arturo Rizzi, 67.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-7-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(5679) SEÑORITA Buena presencia, nociones mecanografía necesita importante empresa. Escribir a: Sr. BARCELO calle Capitán Cristóbal Real, 42, adjuntando curriculum vitae y fotografía

5636-Precisamos señorita dependienta conociendo artículo o experiencia en el ramo Reserva absoluta. Tricoma. José Luis Ferrer 10

5621 - VENDEDORES a sueldo y comisión, preferible con experiencia precisa importante empresa de nueva creación subsidiaria de otra con 35 años experiencia -Reserva absoluta colocados -Escribir a mano, adjuntando «curriculum vitae» y fotografía, a esta Administración al número 6266

(5643) CRISIINA MODAS (5711) SE NECESITAN oficiales carpinteros. Presentarse de 12,30 a 13 h. en Avda. A. Rosselló, 70. Sr. Peñalver.

(5686) TAQU MECANOGRFA De 20 a 35 años, práctica en trabajos administrativos Preferible conocimientos inglés. Oficina Técnica. Sueldo según aptitudes. ADMINISTRATIVO con experiencia y deseos de prosperar, libre Servicio Militar buena remuneración. Presentarse al Sr. FRONTERA, por las mañanas en calle Sindicato, 95 al 101.

SE TRASPASA establecimiento abierto 200 m. inmejorable situación. Junto Plaza Gornia. Razón: Calve Sotelo 17. (16) TRASPASO tienda electrodomésticos. Es una ocasión. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. TRASPASO peluquería de señoras. Céntrica. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. TRASPASO parador turístico. Precio interesante. Muy conocido. CARDELL. Plaza San Antonio, 65.

PANADERIA CENTRICA se traspasa. Informes: Transportes GUASP. Plaza Asistencia Palmesana 2

COMPRAS VENTAS NINGUN artículo usado podrá venderse según la legislación vigente a mayor precio de lo por 100 señalado en la ley

COMPRARIAMOS partidas piancha uraita ondulada usada tel. 16329 A Rizzi 64 (11) SE VENDEN aparatos propio de peluquería de señoras, a precios reducidos. Informes: calle de Pou, núm. 69, 19, 19 (19)

MARCO 200 ptas.; persianas 625 metro Septi Roperos Castaño 1.100 Car. pintoría Vida. Gorch Blau núm 8. Soledad

ANUNCIOS ECONOMICOS DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas

5705 - SE NECESITA botones edad 14 ó 15 años. Informes: TIENDA ALMOYNA. Plaza Almoyna, 4.

5710 - SEÑORITA Buena presencia, hablando inglés y francés. Con carnet de conducir. Se precisa en: HERTZ Paseo Marítimo. Edificio Mar

5626 - JEFE VENTAS SE PRECISA EN IMPORTANTE EMPRESA DE NUEVA CREACION SUBSIDIARIA DE OTRA CON 35 AÑOS EXPERIENCIA - Experiencia teórica y práctica en ventas - Experiencia en trío industria y saneamiento. - Conocimientos de comercialización y sistemas de promoción - Dotes de mando y capacidad de organización - Puede conseguir excelente retribución - Reserva absoluta colocados -Escribir a mano adjuntando «curriculum vitae» y fotografía a esta Administración núm 6265

(5696) RULETERAS precisas Manufactura Bordados Balear. Padre Bm. Pou, 128. (10) SE NECESITA cocinera y camarera para familia cinco personas, sin niños. Llamar al 3085 (14)

(5719) NECESITANSE dos botones. Informes: Hotel Costa Azul. Paseo Marítimo s/n. Telf. 31940. (12) (5724) PELUQUERAS diplomadas, con buenos informes, preferiblemente hablando francés, se necesitan. Bien retribuidas. Presentarse Hotel Corp Marí. Calvo Sotelo, 337. Tardes 2 a 6. (23) (5720) NECESITANSE soldadores estructura metálica. Presentarse calle Teniente Juan Llobera. Obra Urbanización Son Dameto de Baix. (15)

SE PRECISA chica de servicio para casa particular, sabiendo leer y escribir. Sueldo 2.500 ptas. Informes: San Miguel 192, pral. 1º (21)

LA GUITARRA es uno de los obsequios más delicados y útiles. Por Navidad, Año Nuevo o Reyes regale una guitarra clásica española. Venga a escogerla en la propia fábrica: calle Nicolás de Pax, 6. Frente Hotel Palma

ALTA PELUQUERIA señoras, instalación moderna local muy céntrica buena clientela y de gran rendimiento, vendo por ausentarme al extranjero. Trato directo. Abstenerse intermediarios. J. Martínez Ricardo Ortega 104 2º 2. Telf. 17166 (32)

VENDEMOS Grupo eléctrico Gas-oil «Vickers Petters» 187 HP. 175KVA. Para más datos: URALITA S. A. Obispo Perello, 18. Entlo. Telf. 23047. (21)

ENSEÑANZAS COLEGIO ACADEMIA ANTEANA: Primera Enseñanza Bachillerato Elemental Comercio Idiomas Calle San Felipe Neri 44 (14)

ALQUILO garage o local comercial en calle General Riera. Informes: Teledo. no 16278. (12) ALQUILO apartamentos amueblados, calefacción central, garage calle Dos de Mayo. Apoderado AR. BONA. Velázquez, 18. Telf. 21737. (16) APARTAMENTOS amueblados con ropa de 2 a 5 dormitorios, chimenea. Teniente Mulet, 4. Teléfono 32236. (15) SE NECESITA local sobre 50 m2, para alquilar, destinado a depósito camisas. Ofertas al Apartado 300, Palma. (16) EUSCO locales en Ca'n Pastilla Arenal y alrededores 3º Diciembre. Escribir: núm 55511 esta Administración (14) ALQUILO pisos amueblados. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (20) ALQUILO casita amueblada, todo confort, calefacción central. Tels. 30467-31285. (10)

AUTOMOVILES

DE PARTICULAR a particular, vendo Seat 600 PM. inmejorable estado. Verlo: Antillón, 12. Taller. (14) COMPRO camión 4, 5 Tn., volquete hierro pago al contado. Informes: Garage Popular (13) GRAN OCASION: vendo Seat 1.400 A y Seat 1.400 B. Especial, semi-nuevos. Admito cambio con Seat 600, calle Antillón, 155. (21) URGENTE vendo camión 4.000 kilos, gas-oil y 600, PM. Baratísimo. Cataluña, 7. (12) ALQUILO permiso taxi comprando o no coche. Teléfono 12845 (10) GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gra't Primo de Rivera, 18. Vende con facilidades: Seat 1.400 C; Dauphine; Seat 600; Renault 4.4; Peugeot 203; Peugeot 202; camion Ford y camioneta muy barata (29) COMPRO 600 y 1.400 C. calle Patronato Obrero, 59 (12) VENDO Dauphine, Seat 600 - escójele precio y color; Seat 1.400 C y Morris Van Costa y Llobera. 46 FURGONETA D.K.W. baratísima. Cataluña, 7. (10)

VENDO MERCEDES 180 Como nuevo, impecable, muy pocos kilómetros. Admitiría cambio coche inferior. Teléfono 52745 (de 11 a 1 mañanas)

VENDO PEUGEOT 203 en reparación, MUY BARATO Teléfono 52745. (De 11 a 1 mañana)

SOLARES Y TERRENOS

EN ESTABLIMENTS. Parcelas terreno desde 215 metros cuadrados. A 200 y 250 pesetas. Facilidades. Informes: PIZA. Velázquez, 6. (18)

SOLARES EN CA'N PICAFORTI Cerca Hotel Gran Playa. Zona residencial, a 100 metros del mar. Parcelas desde 350 m2. Tres años facilidades pago. Vende: FINCAS JULIA Jaime II, 44 PALMA

ARRENDOS

NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomas 51 AGENCIA FERNANDEZ alquiere apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomas 51 DESEO local aireacondicionado Plaza Gornia. Escribi núm 55532 esta Administración (10) PROPIETARIOS: Agencia Fernandez ofrece sus servicios toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomas 51 (14) SE ALQUILA taller fotográfico en La Puebla. Numerosa clientela. Trato directo. calle Escuela, 37. La Puebla. (16) APARTAMENTO amueblado con habitaciones, cuatro camas. Zona Jaime III. Telf. 16073. (17) SE ALQUILA local en Santa Catalina, cerca de la plaza del Mercado. Informar: calle de Pou, núm. 69, 19, 19 (20) ALQUILO casita amueblada, todo confort, calefacción central. Tels. 30467-31285. (10)

ARRENDARIA pequeña terraza propia para palomas mensajeras. Barriada Santa Catalina o Son Cotoner. TELEFONO 32326.

VARIOSOS

ANITA, CALLIST, trabajo a domicilio y manicura. Telf. 12373. (10) GESTORIA MATAS: Matriculación y Traspaso toda clase de vehículos. Carnets de Conducir. Velázquez, 18. Telf. 21733. Tramitación rápida (18) SE PRECISA pianchadora de 11 Informes: Plaza Navegación 37 AGENTE ventas solicita Editorial. Telf. 12530. (10)

MANTINES LLUCH Y GALILEA con los Autopulmans Conde, provistos de calefacción Reserva de cena de Nochebuena. Informes: VIAJES CONDE. TELEFONO: 27040 y 21500.

FINCAS

VENDO local de unos 275 m2. junto Jaime III. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (14) VENDO pisos en Jaime III, Paseo Mallorca zona 31 de Diciembre Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19 (16) VENDO chalet en Génova, con garage y jardín. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (14) VENDO en el Terreno finca urbana esquina dos calles, vista sobre la bahía Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19 (21) VENDO locales de negocio, diferentes situaciones casco y ensanche desde 3.500 ptas. m2. DIAZ Colegiado. San Miguel 124. (24) VENDO pisos ensanche 3 dormitorios, baño, aseó, ascensor, bonificables entrega marzo. Desde 450.000 ptas. 100.000 entrada resto 10 años DIA7 Colegiado. San Miguel 124 (24) VIVIENDAS para todos los bolsillos. 206.000, 195.000 y 179.000. 10 años plazo. Estilo moderno Urbanización «Sa Bomba Nova», calle Baratllo, 15, Entlo. (22) CHALET con vista panorámica, sobre Palma y 4.000 m2. bonito jardín. Se vende en Son Anglada, 850.000. Oliver Mateu Jaime III, 124 (21) VENDO pisos en construcción Plaza Serrate (Santa Catalina): 75.000 pesetas entrada resto diez años Informes: Ramet 33 2º (junto Plaza Progresso) (21) VENDO FINCAS urbana: apartamentos pisos locales construcción propia PERELLU Sar Felipe Neri 40 (13) VENDO pisos San Sebastián Plaza de Foros Blanquerna con facilidades Informes: calle Damet 33 2º junto Plaza Progresso (18) SE PRECISA óñice para pasar vender alquiler tras pasar este Acida: tres Sección de Anuncios Económicos y resolver todo cuanto deseé rápido y satisfactoriamente

HIPOTECAS

DISPONGO 1.000.000, pesetas hipoteca finca rústica. Telf. 24968 (10)

ALQUILEROS

ALQUILO habitación. ático independiente en Vivero. Mercadal. Velázquez 28. (10) HABITACIONES céntricas económicas Pensión San Carlo Piedra 12 (10) ALQUILO 2 habitaciones calle Frailes, 29. Informes: Fausto Morell, 47, 19, 19. (42) ALQUILO habitación calle Gater, 9, 19. Travesía calle San Miguel. (10)

OFERTAS

SE OFRECE Prof Mercantil, horas convenientes. Telf. 50812. (10)

no es un televisor más es... «más» televisor CALIOPE Pantalla negra con filtro saliente. Visión perfecta desde todos los ángulos. Sincronismo de margen permanente. Automatismo total. Sonido bi-direccional «Hi-Fi» con dos altavoces. Regulación del brillo según la luminosidad ambiente. Antena de alto rendimiento incorporada. Mueble extraplano, estilo nórdico, acabado poliéster. Modelo 6417 - A con pantalla de 48'2 cms. y 58'4 cms. DELEGACION Y ASISTENCIA TECNICA: ELECTRICA EDISON - PURSIANA, 55 - PALMA DE MALLORCA

Capitol - HOY - Hispania GRAN PROGRAMA DOBLE TRANSITO EN SAIGON ODILE VERSOIS PIERRE MASSIMI LINH XUAN TRES HOMBRES BUENOS GEORFF HORNE

Magnífica oportunidad de ganar miles de pesetas

¿Cómo...?
Precisamos para la Plaza de Palma de Mallorca experto conocedor de VENTAS A PLAZOS, Trabajo duro, casi domiciliario, pero de EXCELENTE PORVENIR.
Es necesario ser conocedor a fondo de este sistema y estar consagrado a esto sin más ocupaciones.
Y para el resto de la PROVINCIA de Palma; OTRO representante, que esté constantemente visitándola.
Para las Islas de Menorca e Ibiza también se precisan.
Los seleccionados tendrán que venir a la Península a demostrar aptitudes que exigimos y conocimientos. Anticipamos fondos para estos gastos a cuenta de comisiones a los seleccionados. El que no sea admitido, este no tendrá esta concesión, motivo por el cual EXIGIMOS, que el solicitante tenga plena seguridad a lo que aspira.
Rogamos se abstengan los que no estén en condiciones de poder optar a estos CARGOS, ya que no admitimos pruebas, ni curiosos.
Solicitudes por escrito a mano dirigidas al núm. 3.145 de Publicidad «Z», Plaza de Cataluña, núm. 4, 1º, BARCELONA (2)

HOJA de la CARIDAD

DIRIGIDA POR CÁRITAS DIOCESANA DE MALLORCA

SI O NO?

En nuestra pasada Hoja de la Caridad Decíamos que sí. Decíamos que, si a la existencia de una clara conciencia de Caridad.
Hoy os suplicamos que hagáis posible que en la próxima no se tenga que decir claramente, no.
40.307'50 ptas. fué lo recaudado por la Hoja núm. 90. Bien está ello. Enhorabuena. Pero la misión de Caridad es urgente, inaplazable y constante. La Hoja núm. 91 no ha recogido más que 6.523 —cuando lo que en ella se pedía eran 24.348 ptas.
En esta Navidad, época de fiesta, de jolgorio, de necesidades atendidas por una paga extraordinaria, confiamos en vosotros para demostrar ante el mundo que sí. Que cuando a nuestra conciencia acude la llamada urgente de la caridad los cristianos sabemos responder con rapidez, con lealtad y con constancia.
No olvidemos que a los tibios los vomitará el Señor.

Nuestras peticiones de hoy:
Caso 1.042.— Familia cuyo cabeza se encontraba sin trabajo, por haber cesado, como eventual allí donde prestaba sus servicios. Tiene que sustentar a su esposa la cual está enferma de tuberculosis y a cuatro hijos, de 12, 9 y 6 años y otro de 15 meses los cuales están conviviendo con la madre. Hace dos días encontró trabajo en una empresa de Construcción, en la que solamente puede trabajar los días de buen tiempo. Tiene una deuda de tres mil pesetas en la tienda de comestibles que no quiere concederle más crédito hasta que pague lo atrasado. También tiene pendiente el alquiler de tres meses el cual sube a 1.500 ptas. Presupuesto: 4.300 ptas.
Caso 1.043.— Un matrimonio anciano que tiene a su cargo un niño de 5 años abandonado de su madre y cuyo padre aparece pocas veces por el domicilio y cuando lo hace, en pésimas condiciones. Solicita ayuda para poner al corriente el alquiler de la cochera que habitan y pagar deudas comestibles. Presupuesto: 700 ptas.
Caso 1.044.— Una mujer sola y enferma de cáncer solicita ayuda económica. Presupuesto: 700 ptas.
Caso 1.045.— Familia pobre necesita una cama de matrimonio equipada (un colchón, dos sábanas y dos mantas) ya que algunos de los niños tienen que dormir sobre sillas sin apenas cubrirse. Presupuesto: 1.472'40 ptas. (Petición atendida).
Caso 1.046.— Un niño de 10 años de familia muy necesitada que habita en una modesta vivienda en pleno campo, necesita una bicicleta para ir a la escuela, ya que para hacerlo necesita recorrer diariamente 6 kms. Presupuesto: 1.850 ptas. o una bicicleta.
Caso 1.047.— Familia pobre solicita para uno de sus hijos, tiene varios enfermos, un equipo sanitario Juan March «Caubet». Presupuesto: 805 ptas.
Caso 1.048.— Familia numerosa necesita dos colchones de una plaza. Presupuesto: 582 ptas.
Caso 1.049.— Para matrimonio cuyo hijo está inútil para el trabajo, por lesión de la columna vertebral, un colchón de matrimonio y un colchón de una plaza. Presupuesto: 800 ptas.
Caso 1.050.— Familia muy necesitada con 7 hijos, de 13 a 1, necesita tres mantas para camas de una plaza. Presupuesto: 270 ptas.
Caso 1.051.— Familia cuyo cabeza está de baja, por larga enfermedad, y donde recientemente nació otro hijo, solicita una ayuda económica para pagos apremiantes así como dos sábanas y dos mantas. Presupuesto: 1.944 ptas.
Caso 1.052.— Padre viudo con enfermedad crónica que le impide trabajar tiene 5 hijos, el mayor de 11 años, y vive con ellos su madre polifónica de edad avanzada. Urgen cuatro sábanas. Presupuesto: 460 ptas.
Caso 1.053.— Caso este de lesa humanidad. Cabeza de familia enfermo. Sin poder trabajar. Dos hijos. Uno de ellos enfermo de cáncer sin poder tampoco acudir al trabajo. Gasto crecido de medicamentos y alimentación apropiada. Presupuesto: 5.000 ptas.
Nota.— Sigue sin resolver el caso 1.041, familia muy probada por repetidas enfermedades. Perentorio peligro de desahucio. Acumulación de deudas. Medicinas. Atrasos alquiler. Atrasos tienda comestibles. Presupuesto total: 12.000 pesetas.

65.000 pesetas a beneficio de la Campaña de Navidad

Dejó el Festival organizado por la Sección Femenina de Baleares

Del Festival celebrado el pasado día 17 en el Hotel Cristina Palma, que constituyó un verdadero éxito, ya es conocido el total de la recaudación en favor de la Campaña de Navidad. Ha ascendido a 65.000 pesetas, con un beneficio líquido de 65.000 pesetas.
En nombre del Gobernador Civil, la Sección Femenina da las más expresivas gracias por su aportación desinteresada al Sindicato de Hostelería, Dirección del Hotel Cristina Palma y personal del mismo; Estudios JEAN; comentarista don Antonio Moll; a don Ramón Cavaller que aportó los diseños al igual que al presentador técnico de los peinados Juan Spadevechia; La Floreal; Casa Cabot y LA PRIMAVERA (que hizo un importante descuento en las telas para la confección de los trajes) y en particular a todas aquellas señoritas que presentaron los trajes y peinados de las diferentes épocas sin escatimar esfuerzos para conseguir el mayor éxito dado el fin benéfico del Festival.
La gratitud, también a la Asociación de la Prensa: Establecimientos Loewe; Perlas Manacor; Establecimientos Roma; Ferrretería San Miguel; Bombonería Donosti; Casa Bet; Mallorquidea; Novedades Magali; «Artifoc»; Vidrios Mallorquín; Representante de la Casa Domecq, don Antonio Vega; Representante General Whisky J. B.; Alta Costura de Pauline Scall; Lote de Productos de Belleza EVA Española, por los regalos que entregaron para que fueran fructuosos entre los asistentes a la fiesta.



Sebastián Garza Isern y Julia Leal Cuesta

SE COMPLACE EN ANUNCIARLE SU PROXIMO ENLACE QUE TENDRA LUGAR EL 14 DE FEBRERO.

SALON IBIZA TODOS LOS DIAS

Gran temporada de Navidad con el mejor programa

Los Bugaras

Olimpicos Pu sistas

Antoñita Romero

y su Ballet Español
Y la maravillosa artista de color

Gina Baró

y sus Bongoceros

ORQUESTAS:

Los Lidars y Los Bohemios
NOCHEBUENA, LA MAS ALEGRE
Y LA MAS DIVERTIDA

GRAN COTILLON

RESERVE SU MESA

Hotel NIXE Palace

Christmas Eve - NOCHEBUENA - Reveillon de Noel

DE LAS 11 HORAS DE LA NOCHE AL AMANECER

Su famoso Buffet con las renombradas especialidades del Chef Antonio

Champaña o consumición a elegir

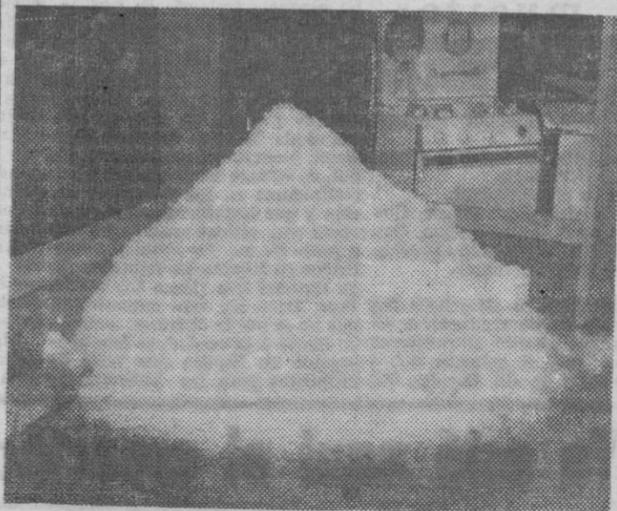
Extraordinario Cotillón

Batalla de Confeti, animada por la célebre orquesta

LOS DEL SOL

Ticket todo incluido 400 ptas. - Prudente adquirirlo con anticipación - Tel. 31841

¿NIEVE EN PALMA?



Hemos quedado sorprendidos, al observar en la Calle SINDICATO, 101, un montón enorme de nieve, ya que en el resto de Palma no habíamos visto ni rastro de ella. El hecho que ha llamado grandemente la atención merece el comentario. Picados en nuestra curiosidad hemos averiguado de lo que se trataba. El montón de nieve era el producto de dos máquinas, expuestas en el escaparate de FRAU Superfrigoríficos, que fabrican hielo y también nieve. No sabemos el motivo que tendrán esos señores para hacer tanta nieve y meterla, después, en un rincón de su fachada, a pesar de que no molesta a los peatones. Por ser una cosa curiosa damos la noticia pensando si puede tratarse de que esos señores quieren que baje la temperatura, para vender más estufas o, bien, si es solo propaganda de la máquina expuesta.

HIELO

Fabríquelo en su domicilio con una

SCOTSMAN

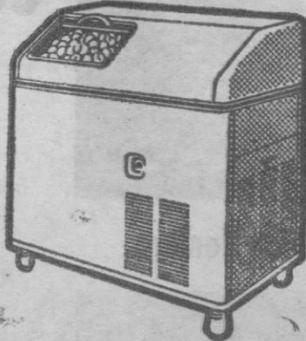
Veala en

SUPERFRIGORIFICOS

FRAU

Sindicato, 101

Telf. 27840



SOTANO DEL BAR TABA

Calvo Sotelo, 107
(Junto S'aigo Dolça)

LES DESEA FELICES NAVIDADES Y PROSPERO AÑO NUEVO

Saboree el mejor Whisky escocés, y baile con sus orquestas favoritas, en el nuevo

HIGHLAND QUEEN
WHISKY A GOGO

CLUB CIVICO MILITAR «ES FORTI»

AVISO

El próximo día 28, tendrá lugar en este Club, un baile de gala, exclusivamente para sus socios, a partir de las 23 horas. Traje de etiqueta.

El día 31 del presente mes, a partir de las 23 horas, los locales del Club se hallarán a disposición de sus socios que deseen celebrar en el mismo la entrada del Año Nuevo.

El día 2 de Enero próximo, a partir de las 19 horas, se celebrará un fiesta dedicada exclusivamente a los jóvenes. Locales del piso 1º únicamente.

El día 6 de Enero próximo, festividad de Los Reyes Magos, tendrá lugar en este Club un baile de gala, a partir de las 23 horas. Traje de etiqueta.

Haga un obsequio DIFERENTE



DAMM

"calidad y prestigio"

Representante: Vda. de J. Bordoy - Pérez Galdós, 79 - Telfs. 227 45 - 271 47 - PALMA DE MALLORCA

REPRESENTANTE: VDA. DE J. BORDOY. Pérez Galdós, 79, Telfs. 22745 - 27147 PALMA DE MALLORCA.

RIALTO - ORIENTAL - DORADO

«Antes llega la muerte»

Nacionalidad: hispano-italiana. Guión: Joaquín Romero Marchent, Federico de Uirutia y R. Sebaris. Dirección: Joaquín Romero Marchent. Fotografía, en color y scope, de Rafael Pacheco. Música: Riz Ortolani. Intérpretes: Paul Piaget, Gloria Milland, Jesús Puente, Robert Hunder y Fernando Sancho. Duración: 95 minutos.

Joaquín Romero Marchent fue el primero de los realizadores españoles que abordó el «western» con una serie de películas sobre el personaje de «El Coyote». De

entonces acá ha llovido mucho y, desde luego, aquellos intentos no hacían suponer que la gran mayoría de los equipos móviles de nuestros estudios cinematográficos recorrerían la variada geografía española tratando de ambientar en ella escenarios acordes con el esquema que nos hemos formado del Oeste americano.

Después de haber reincidido en el tema con películas sobre el «Zorro» y otras, no cabe la menor duda de que Romero Marchent, pionero del «western» español, es el más hábil de todos los realizadores en los temas de acción y que incluso sabe dar a sus obras una calidad muy estimable a pesar de que los «westerns» filmados en España les falte este ilgo especial que tienen los auténticos. Debe ser esta autenticidad que no se puede disfrazar, aunque, en honor a la verdad, se han conseguido en España una serie de elementos para las películas de

Películas de estreno

acción que muy poco tienen que envidiar a las de otras cinematografías si es que no los supera.

Si bien es verdad que la historia entra un poco a pie forzado, más tarde el guión toma cauces más lógicos o mejor aún, Romero Marchent, sabe imprimir a la película y a los personajes que la viven una mayor humanidad, abundando los momentos verdaderamente notables y destacando la secuencia del desierto a la que Romero Marchent ha sabido envolver con el clima más adecuado. Buenos ejemplos son el descubrimiento del pozo, el final del duelo entre Bob y Ringo y la galopada final hacia Laredo.

Algo igualmente destacable es la elección de exteriores que demuestran lo aprovechable que es la

geografía hispana a la que no faltan los desiertos, los ríos vadeables, las montañas nevadas y los anchos espacios que exige el género. Todo muy bien fotografiado por Rafael Pacheco en color y «scope».

A pesar de algún que otro gzapazo que se pierde y lo que hemos apuntado al principio, «Antes llega la muerte» es un «western» muy estimable, el menos calcaído y el mejor realizado en España.

REYES

GIMNASIA. — Tensor Polea Saltómetro Pértiga — Discos CASA CODINA G. Mola, 22 — Palma

¡Ya está aquí el espectáculo de las Navidades!



Addy Ventura



Paquito de Osca



Pedro Peña



Lolita Arias

Teatro LIRICO

EMPRESA: ROSES - TOUS

HOY, a las 10'30 noche COLSADA: Presenta la Compañía de revistas Titular del Teatro Apolo de Barcelona

Con la gran estrella

Addy Ventura

La pareja de cómicos, ases del humor con picardía

Paquito de Osca y Pedro Peña

En la divertida y original comedia

Mujeres artificiales

PRESENTACION DEL FORMIDABLE BALLET INGLES INTERNACIONAL STANFORD GIRL'S

Y LA ACTUACION DEL EDEN DANCERS UN IMPACTO EN EL GUSTO DEL PUBLICO

Y... las alegres chicas de Colsada

¡30 mujeres en pasarela 30!



Humor Picardía Buen gusto

VENTA DE LOCALIDADES DE 11 A 1 MAÑANA Y DESDE LAS 5 TARDE, CON TRES DIAS DE ANTELACION

MAÑANA: FUNCIONES A LAS 7 DE LA TARDE Y 10'45 NOCHE

RIVOLI «La senda de los elefantes»

Producción: norteamericana. Guión de Loe Mahim de la novela de Standis. Dirección: William Dieterle. Efectos especiales: John P. Fulton y Paul Larpal. Montaje: George Tomasini. Música: Franz Waxman. Intérpretes: Elizabeth Taylor, Dana Andrew, Abraham Salaria, Peter Finch, Abner Biberman. Fotografía en Technicolor. Duración: 98 minutos.

Esta película lleva fecha de producción del año 1953 —el año del Cinemascope— y fue uno de estos éxitos que muchos recordarán porque todavía no hace diez años que se estrenó. Es la típica cabeza de lte de una productora fuerte que, para asegurar el éxito artístico y económico, toma, e primer lugar, una novela de éxito y prepara todos los detalles para obtener una obra sólida, con todos los ingredientes para que el público salga satisfecho de la proyección.

Salvo que Elizabeth Taylor aparece 22 años más joven que en su última película, «La senda de los elefantes» continúa conservando los mismos valores de entonces. Tiene este sabor literario inconfundible, convencional, si quiere, pero de gran éxito y fue rea-

lizada con sumo cuidado por William Dieterle que, después de desarrollados en los temas exóticos pero sin conseguir superar «La senda de los elefantes» que fué decorados su mejor película.

Las decorados del «bungalo» construido sobre la senda de los elefantes en una plantación de Ceylán cobran su justo valor y la cámara trata de resaltarlos tanto como a los personajes. Igualmente tienen importancia, y se la concede aunque no tanto, a los impresionantes exteriores naturales que ayudan a crear el ambiente adecuado a esta historia que quiere representar el fin de una forma de vivir yentender la vida, la de los nuevos señores feudales que, más que feudos crearon imperios en los países subdesarrollados. Quiere también representar «La senda de los elefantes» las dos caras «el paternalismo judeal; el derroche de la fastuosidad; el culto a la persona pero también, en ciertos momentos, la entrega total hacia unos súbditos no preparados para autogobernarse.

«La senda de los elefantes» quiere representar la transición de una época a la moderna, más actual cuando fue filmada la película y aún más cuando fue escrita la novela. Aún así, y como hemos dicho al principio, el film de Dieterle conserva todos sus valores formales y los temáticos no aparecen demasiado desplazados. Será, en resumen, una película que verán con gusto los que ya la vieron y los que la desconocen.

CINEFILO

¡NIÑOS!

HOY A LAS 5'30 TARDE

¡Gran fiesta de la risa!

en el

TEATRO CIRCO BALEAR



con motivo de la

1 GRAN GALA INFANTIL del famoso

Circo Royal de Londres

con la participación de las 20 atracciones internacionales 20

Sorteo de juguetes Degustaciones PRIPPS

Por la noche a las 10'30 ¡FUNCION EXTRAORDINARIA!

TAQUILLAS: De 11 a 1 mañana y desde las 4 tarde

VENDO

PISOS Y PLANTAS BAJAS

Sin intermediarios ni comisionistas • Sin dinero anticipado Compuestos de: recibidor • sala comedor • baño completo. cocina • gale. y patio • 3 habitaciones. Precio: 280.000.— ptas • Condiciones: a la entrega de la llave 40.000 pesetas. resto 10 años a 2.000 mensuales más el 5% anual del capital no devengado. Informes: CARLOS ASSORIO OVALLE (Maestro de Obras) Calle A. Núm. 7 • COLLE DEN REFASSA Horas de 4 a 7 todas las tardes y de 11 a 1 festivos

AIR RAPIT

Desea muchas felicidades al público en general Y comunica su próxima apertura

Fco. Manuel de los Herreros, n.º 28 TELEFONO 30352

REVISTA
LIRICO. — Compañía de Revistas Colsada. A las 10,30: «MUJERES ARTIFICIALES» (Addy Ventura, Paquito de Ossa y Pedro Peña). Autorizado mayores de 18 años.

IRCO
TEATRO-CIRCO BALEAR. — A las 5,30 y 10,30 noche «CIRCO ROYAL DE LONDRES». 20 atracciones internacionales con el «clown» Don Saunders.

CINES
ACTUALIDADES: Desde las 3,00. Sesión continua «REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON». Gomertina El 6. Technicolor. **SERVICIOS NO DO** Guerra en el Vietnam. Entrevistas en la Casa Blanca. **IMAGENES** Núm. 1.040. Cultura Española. (Tol. Menores).

ASTORIA. — Desde las 3,15 «CARAVANA AL OESTE» (Victor Mature) Cinemascope y «AMOR BAJO CERO» (Tony Leblanc Conchita Velasco, Katia Loritz) Eastmancolor (Menores).

AVENIDA. — «QUE IMPORTA EL DINERO» (Jerry Lewis Joan O'Brien y Zachary Scott) v «SOMBRA ENAMORADA» (Tol. Menores).

AUGUSTA. — Desde las 3 «AL BORDE DEL ABISMO» y «PERDIDOS EN LA GRAN CIUDAD».

BORN (Climatizada). — Desde las 3 «LA CONQUISTA DEL OESTE» (Gregory Peck James Stewart, John Wayne Henry Fonda, Debbie Reynolds, Richard Widmark) Metrocolor y Cinemascope (Tol. Menores).

CAPITOL. — Desde las 3,15 «TRANSITO EN SAIGON» (Odile Versois y Pierre Massimi) y «TRES HOMBRES BUENOS» (Geoffrey Horne y Paul Piaget (Eastmancolor y Totalscope (Tol. Menores).

DORADO. — Desde las 3,30 «LA HERMANA SAN SUPLICIO» y «GOLIAT CONTRA LOS GIGANTES» (Prog. Tol. Menores y Económico).

FANTASIO. — Desde las 3 «GOLIAT CONTRA LOS GIGANTES» y «LA HERMANA SAN SUPLICIO» (Prog. Tol. Menores y Económico).

HISPANIA. — Desde las 3,15

cartelera de **ESPECTACULOS**

«TRANSITO EN SAIGON» (Odile Versois y Pierre Massimi) y «TRES HOMBRES BUENOS» (Geoffrey Horne y Paul Piaget (Eastmancolor y Totalscope (Tol. Menores).

METROPOL. — Desde las 3 **BECKET** (Richard Burton Peter O'Toole) Panavision Technicolor (Aut. mayores)

MODERNO. — «LA HERMANA SAN SUPLICIO» y «GOLIAT CONTRA LOS GIGANTES» (Prog. Tol. Menores).

ORIENTAL. — Desde las 3 «ANTES LLEGA LA MUERTE» y «MACISTE EL COLOSO» (Prog. Tol. Menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3 «LAS VISITAS DEL PRESIDENTE» (Juan Pomaski) y «LOS TITANES» (Antonella Lualdi y Pedro

Armendariz) Technicolor (Tol. Menores).

PROGRESO. — «LA BELLA LOLA» (Sara Montiel y Antonio Cifariello) y «BAJO EL SIGNO DE ROMA» (Anita Ekberg y Folco Lulli) (Aut. Mayores).

PROTECTORA. — «LA QUE SE VA A ARMAR» y «EL SECRETO DE MONICA» (Mayores)

RIALTO. — Desde las 3,30 «ANTES LLEGA LA MUERTE» y «MACISTE EL COLOSO» (Prog. Tol. Menores).

RIVOLI. — «LA SENDA DE LOS ELEFANTES» (Elizabeth Taylor Daw Adams, Peter Finch) Technicolor «DEL CIELO HA CAIDO UNA ESTRELLA» (Menores)

VICTORIA. — Desde las 6 «NUNCA DEBERON AMARSE» y «EL INSPECTOR» (Cinemascope y color).

SALAS DE FIESTAS

★ **CABALA** (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile

★ **CALIFORNIA DANCING** (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches

★ **CHUMBO** (Hotel Pireo). bailes y atracciones.

★ **CASA VALLES.** Noche: Todas las noches: Baile.

★ **CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **EL CISNE** (Campanet) noche: Baile y atracciones

★ **GO. CALAMAYOR** — Todas las noches: Baile.

★ **GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones

★ **IBIZA.** — Sábados y domingos: Baile y atracciones.

★ **MONTECRISTO** — Noche: Folklore español.

★ **NIXE PALACE** — Noches: Baile y atracciones

★ **OLE.** — Sábado y domingos: Baile y atracciones

★ **ORFEO** (Hotel de Mar). Tarde y noche: Baile.

★ **SAINT TROPEZ** — Tarde y noche: Baile.

★ **SESAMO.** — Noches: Baile y atracciones

★ **TAGOMAGO** (La boîte de «Los Valldemosa») Todas las noches: Baile y atracciones.

★ **TITOS.** — Todos los días: Baile y atracciones

★ **TRIANA** — Todas las noches: Baile y folklore español

★ **TROCADERO** — Tarde y noche: Baile y atracciones

SALA Astoria

HOY ESTRENO

¡ACCION AL ROJO VIVO!



VICTOR MATURE CARAVANA AL OESTE

CINEMASCOPE

ELAINE STEWART FAITH DOMERGUE

GUIÓN DE LEO GORDON Y FRED HARTSOOK
 ARGUMENTO DE STEVEN HAYES
 PRODUCCION POR ROBERT E. MORRISON Y NATE H. EDWARDS
 DIRIGIDA POR FRANCIS D. LYON
 UNA PRODUCCION ROMINA PARA UNITED ARTISTS

Alguien tenía que defender con el revólver un sendero a través de cada peligroso infierno en el Oeste

(Apta para todos los públicos)

Todos los niños que asistan a las proyecciones de este film serán obsequiados con un revólver del mismo modelo del que usa su protagonista

En el mismo programa:

«AMOR BAJO CERO»

Tony Leblanc - Conchita Velasco - Katia Loritz
 EASTMANCOLOR



HOTEL DE MAR

Sábado, 26, a las 22'30

GRAN BAILE EN LA SALA DE RECEPCIONES

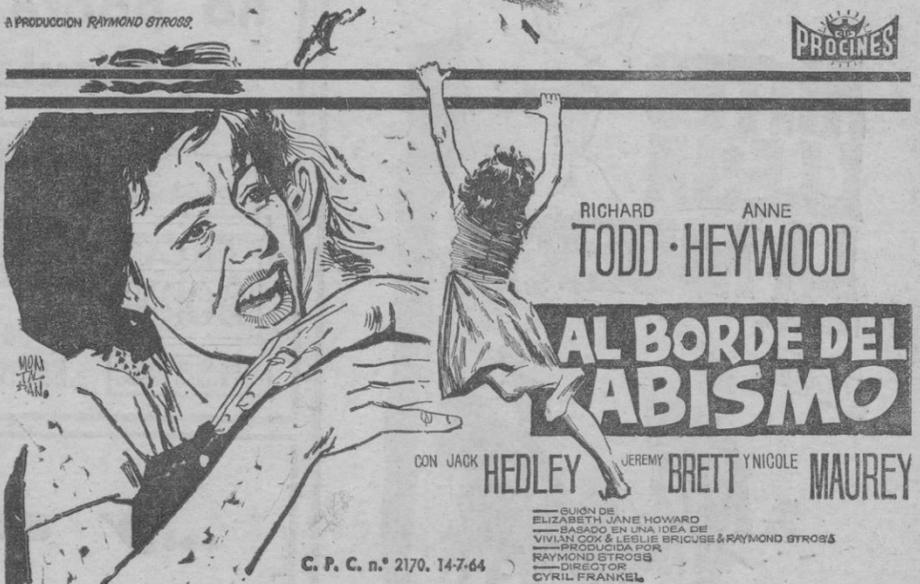
Reservas: T. 31847 (Recepción)

SALA AUGUSTA

¡AUTENTICO SABOR DE MIEDO!

¡Ninguna mujer podría resistir la terrible tensión de nervios a que es sometida la protagonista de esta terrible película!

HOY



RICHARD TODD ANNE HEYWOOD

AL BORDE DEL ABISMO

CON JACK HEDLEY JEREMY BRETT Y NICOLE MAUREY

C. P. C. n.º 2170. 14-7-64

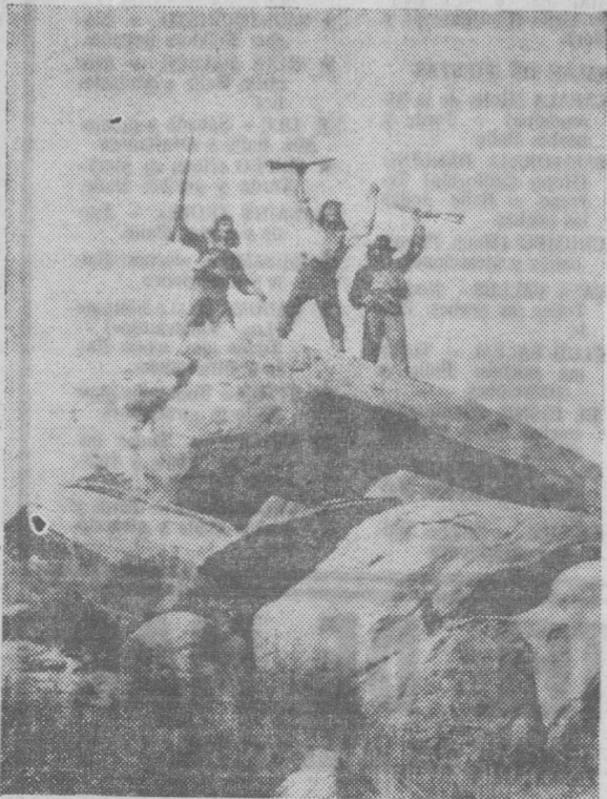
La única película que conseguirá mantener a las mujeres con la boca cerrada y los ojos muy abiertos

Complemento:

«Perdidos en la gran ciudad»

por TONY CURTIS y DEBBIE REYNOLDS - en Color

Un «western» de gran acción



Victor Mature en «Caravana al Oeste» desempeña un papel de un ex-oficial del Ejército Confederado, que realiza un peligroso viaje migratorio hacia el territorio del Noroeste, después de haber cesado las hostilidades. Durante el curso del rodaje de la película, utilizando diversas armas, incluyendo una bomba de dinamita de construcción casera, Vic da cuenta de cien guerreros merodeadores indios de la tribu Modoc, Ma-

ture tiene dos de las más llamativas y voluptuosas actrices de Hollywood, como mujeres principales del reparto, Elaine Stewart y Faith Domergue, quienes desempeñan el papel de hermanas. Un caso que debe señalarse es el de la película «Caravana al Oeste», que fue rodada en Cinemascope en un rincón desolado de la cordillera del Valle de San Fernando, territorio virgen para las cámaras cinematográficas.

Ante el acontecimiento teatral de esta noche

Después de un prolongado viaje por los teatros del mundo, «Los árboles mueren de pie» llega por fin a su patria natural. Escrita y estrenada en la Argentina, la comedia lleva asomada a una de sus ventanas una rama verde de «jacarandá», el árbol que siembra de azules y lilas los jardines porteños. Fuera de eso sus personajes pueden vivir, cantar y sufrir en cualquier rincón del mundo sin geografía determinada.

Un filántropo lleno de fantasía, el Doctor Ariel, ha fundado una curiosa institución benéfica consagrada a proporcionar a los más desheredados de la fortuna una participación de felicidad. Algo así como un trozo de dicha, servido a domicilio. Y el propósito, que en principio parecía irrealizable, empieza a cumplirse con matemática exactitud. En efecto, una buena palabra dicha a tiempo puede tranquilizar una conciencia; un simple ramo de rosas puede alejar la idea de la muerte; y una carta falsa puede resucitar una ilusión perdida. ¿Por qué no se han de escribir anónimos para salvar una vida lo mismo que se escriben para destrozarla?

Sobre estas frágiles ruedas la comedia empieza a girar alegremente, hasta que, de repente, todo el aparato fabuloso del Doctor Ariel se estrella contra la primera cruda realidad que le sale al paso.

Entonces, todo aquello que parecía tan hermoso y tan fácil ¿no puede resistir más que un instante como el sueño? ¿Es posible organizar técnicamente un mundo de felicidad dirigida, o cada cual ha de conquistarse su pequeña parcela feliz con el mismo sudor y el mismo trabajo con que se gana el pan?

Esta es, en resumen, la pregunta que «Los árboles mueren de pie» se plantea, y a la que trata de contestar, no con retóricos alegatos de acusador y defensor, sino con tres actos joviales de comedia-farsa, que aspiran a reparar por igual entre la ternura y el humor. Porque si algo odia artísticamente es la solemnidad del pedante. Y si algo estimo de veras es esa flor de la sabiduría que se llama sonrisa.

ALEJANDRO CASONA
El estreno tendrá lugar esta noche en el Teatro Principal.

Hoy, en el Lírico

Presentación de la Compañía de Revistas Colsada

Estreno de «Mujeres Artificiales» con Addy Ventura, Paquito de Osca y Pedro Peña

Vuelve la revista al escenario del Teatro Lírico, y en esta ocasión su pasarela se verá alegrada con la presencia de treinta guapas mujeres, que son las que forman parte de la Compañía del popular empresario Matías Colsada, compañía que a su vez es titular del Teatro Apolo de Barcelona.

La Compañía Colsada se presentará con el estreno de «Mujeres Artificiales», en la cual hace su reaparición en Palma la extraordinaria estrella Addy Ventura, que tan rotundo éxito obtuvo ya en el mismo Lírico, con la Compañía de Tony Leblanc. Junto con Addy Ventura dos divertidos actores cómicos de la categoría de Paquito de Osca y Pedro Peña, y en calidad de atracciones dos ballets de estilos distintos. Por una parte el Ballet inglés «Stanford Girls» y por la otra el de ritmos modernos «Eden Dancer's».

En una palabra, una compañía completísima, la que se presentará esta noche en el Teatro Lírico.



¡CALIDAD POR PRINCIPIO!
AGRO-MECANICA, S.A. - APARTADO 963 - MADRID

HOY, GALA INFANTIL EN EL CIRCO BALEAR

Esta tarde a las 5.30 se celebrará en el Teatro-Circo Balear la primera Gala Infantil del Circo Royal de Londres, con un programa especial dedicado a los niños. En esta ocasión actuarán todas las atracciones pero de una manera especial del «clown» inglés Don Saunders, y los «clowns» musicales «The Folcos» así como los números de chimpancés, canguro boxeador, palomas, cacatuas, loros, etc.

Pero la función de esta tarde tendrá el aliciente de que por gentileza de «Pripps» será sorteado un valioso lote de juguetes aparte de que dicha firma ofrecerá una degustación de sus productos para todos los niños.

El lunes por la tarde se celebró una función a la cual asistieron todos los niños acogidos en centros benéficos de la ciudad, siendo obsequiados por las Empresa Roses-Tous y la del Circo Royal de Londres.

Juventudes Musicales

DELEGACION DE PALMA
Hoy miércoles, a las 10 de la noche, organizado por la Delegación de Palma de Juventudes Musicales, se celebrará en los Salones del Hotel Jaime I, un concierto navideño por la Coral Polifónica de Sóller, bajo la dirección del Maestro Esteva, desarrollando el siguiente programa:

I
Aria Cantata Rústica, de J. S. Bach; Galatzó, de Esteva; Accells, de Mozart; Amor, de Mare, de Joan Mateu; Anada de Tortell.

II
Adeste fideles, Popular; Sibila y Cantiga, de Alfonso X el Sabio; Fum, fum, fum, de Joan B. Lambert; Melancolía, de Chopin; Alleluia, de Paxton; Noche de Paz, Popular alemana.

Se ruega a los señores socios sean tan amables de presentar el carnet, a fin de tener acceso al espacio reservado para ellos.

¡2.ª SEMANA!

Gregory Peck ★ John Wayne
Henry Fonda ★ James Stewart
Debbie Reynolds
Richard Widmark

Metro-Goldwyn-Mayer

CINERAMA

PRESENTAN

LA CONQUISTA DEL OESTE

METROCOLOR

¡El cine americano ya no podrá hacer una película mejor!



SESIONES CONTINUAS

Horario «Conquista»: 3'30 6'45 y 10 (TOLERADA MENORES)

DOMINGOS y FESTIVOS
SESIONES NUMERADAS

CABALA NIGHT CLUB

NOCHEBUENA GRAN COTILLON

con la orquesta de

LOS MILLONARIOS

RESERVE SU MESA. PLAZAS LIMITADAS

HOTEL DE LA ALMUDAINA

Avenida Jaime III, 49 - Teléf. 27340 - 41

COGNAC

MARTELL

Desde 1715

...y ahora:



LA CONQUISTA DE LA ATLANTIDA
TECHNIRAMA DIRECTOR VITTORIO COTTAFAVI TECHNICOLOR

REG PARK
FAY SPAIN
ETTORE MANNI
IVO GARRANI
ENRICO MARIA SALERNO

Ayer EN Rialto Oriental

¡Fabuloso éxito del «western atómico»!

Mañana, también se proyectará en: Dorado - Victoria

Cooperación CENTAURO FILMS-MADRID y P.E.A. PRODUCCIONES-ROMA



ANTES LLEGA LA MUERTE

CINEMASCOPE
COLOR

PAUL PIAGET-Gloria Milland
JESUS PUENTE-ROBERT HUNDAK-FERNANDO SANCHO

DIRECTOR: JOAQUIN L. ROMERO MARCHENT

Complemento:

MACISTE EL COLOSO

(TOLERADA MENORES)

Fallo del II Concurso-Exposición de «Christmas» en la Casa de Cultura de Pollensa

Premio profesionales, Dionisio Bennassar
de aficionados, Bartolomé Cifre

POLLENSA.— (De nuestro corresponsal informativo).— Por la extraordinaria calidad y cualidad y por la cuantiosa aportación de obras, este II Concurso-Exposición de «Christmas» organizado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha constituido un gran acontecimiento.

El Jurado nombrado al efecto ha tenido una labor ardua y ha sido difícil al tener que seleccionar las obras acreedoras a los premios señalados en las bases del certamen, ante los verdaderamente meritorios trabajos presentados, no tan sólo de artistas de esta isla, sino también de la Península.

Esta manifestación navideña, auténticamente artística, es una prueba más de las inquietudes culturales que animan a la Comisión organizadora de este certamen que, en su segunda edición se ha afianzado y pasa a tener ya carácter tradicional.

El primer premio, para profesionales, dotado con 2.000 pesetas, ha sido concedido, por unanimidad, a la obra presentada con el lema «Fiesta navideña», cuyo autor ha resultado ser el artista local Dionisio Bennassar.

El premio para artistas aficionados, dotado con 1.500 pesetas, ha sido otorgado, también por unanimidad, al precioso «Christ-

mas» presentado con el lema «Resplandor», resultando ser su autor Bartolomé Cifre Campins.

El Jurado, en atención a los méritos que concurren en algunas obras presentadas al Concurso por artistas aficionados, ha concedido las siguientes menciones honoríficas:

A la obra «Noche de paz», de Miguel Nicolau Cerdá.

A «Aleluya», de Pedro J. Torrandell.

A «Belén», de Catalina Florit (de Llubi); y

A «Y llegó el momento en que María dió a luz», de Bartolomé Sastre.

La Exposición de «Christmas» fué inaugurada en la Casa de Cultura de esta villa, el domingo pasado, 20 del actual.

PROXIMOS COLOQUIOS

En el ciclo de coloquios que se desarrolla en el Club Pollensa se dedicará una de las sesiones a la Madre Alberta, cuya propuesta de nombramiento de Hija Ilustre de Pollensa fué aprobada por el Ayuntamiento de esta villa; y otra, al genial Miguel Angel, en conmemoración del cuarto centenario de su muerte.

UNA LAPIDA PARA LA

ESCRITORA DANESA

CAMILLA C. PERS

Para dejar perenne constancia del agradecimiento de Pollensa hacia la poetisa y escritora danesa Camilla C. Pers, por el amor que profesó a esta villa; lo mucho que influyeron sus libros, escritos y poemas relativos a esta comarca, en el espíritu de los países escandinavos, despertando su admiración por esta isla, el Ayuntamiento piensa dedicarle una lápida y colocarla en el sepulcro donde descansa la difunta escritora.

Madame Camilla C. Pers residió 35 años en Pollensa, dedicada a sus actividades literarias. Falleció en la Huerta de Pollensa, en el pasado mes de agosto, a los 85 años de edad.

MUTUA BALEAR

de

PREVISION Y ASISTENCIA SOCIAL

Felicita en las Fiestas de Navidad a sus Asegurados, Colaboradores y Amigos, renovando sus mejores deseos de que el próximo Año Nuevo les depare toda suerte de venturas y satisfacciones.

Navidad en Lluc

Este año por especial concesión al Santuario de Lluc del «Consilium» para la aplicación de la Constitución de la Sda Liturgia (Roma) la tradicional «Missa de Mitjanit» será concelebrada.

Esta Concelebración —la primera en Mallorca— es uno de los copiosos frutos de renovación litúrgica del Vaticano II.

La brillantez y riqueza musical de las «Matines» servirá de marco apropiado a esta solemnidad.

El escogido repertorio va dirigido por el P. Miguel Ollers, m. ss. cc., con el siguiente programa:

NOCTURNO

Invitatorio e Himno «Jesu Redemptor», a 4 v.m. de M. Ollers.

Salmo «Eructavit cor meum», labordón a 4 v.m. de M. Ollers.

Responsorio «Verbum caro», a 4 v.m., de Ll. Romeu.

SIBILLA

Blavet Onofre Servera Veny, de Porreras.

ANUNCIO DEL ANGEL

Blavet José Vila Bennasar, de Pollensa.

Coro de pastores y duetto de G. Miralles.

«Transeam: usque Bethlehem», a 4 v.m. y órgano, de H. Cuypers.

VILLANCICOS

«Boigs de Nadal», arm. para 4 v.m., de L. Urteaga.

«Cancó de bressol», a 3 v.m., de M. Ollers.

«Nadaja popular», arm. a 3 v.m., de L. Urteaga.

«Dins la cova de Betlem», a 4 v.m., anónimo.

«Laude spirituale natalizia», arm. a 4 v.m., de R. Casimiri.

«Pastorale», a 6 v.m., de L. Réfice.

«Hodie Christus natus est», a 8 v. (2 coros mixtos), de Paletina.

«Adeste fideles», cantado por Schola y pueblo, c. gregoriano.

SOLEMNE

CONCELEBRACION

Misa «de angelis» alternando con el pueblo.

Gloria de la «Misa Paschalis», a 4 v.m. (Amén a 7 v.m.), de L. Urteaga.

Hora: 22:30 del 24 de diciembre de 1964

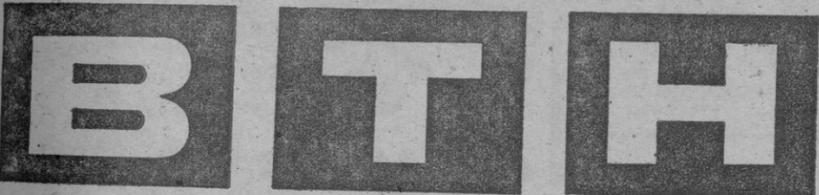
★ ★ Frigoríficos

Mallorquines, S. A.

- (une)
- Alquiler de cámaras de Refrigeración y Congelación
- Hielo

C/ Honderos
PALMA
DE
MALLORCA

LAVADORAS Y SECADORAS



LAVAN EXTRA LIMPIO
SECAN EXTRA RÁPIDO



VEA LA LINEA DE PRODUCTOS BTH FABRICADOS EN INGLATERRA PARA AEI-GALA, LTD. Zurich



TWIN SIX FILTERMATIC COUNTES PLANCHADORA AUTOMÁTICA mod. 715 - S mod. 714

GARANTIZADOS POR
AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.

frisan

A COMPRESOR HERMETICO BAJO LICENCIAS DE WHIRLPOOL CORPORATION DE E. E. U. U. FABRICANTE DE LOS FAMOSOS APARATOS ELECTRODOMESTICOS.



EL MEJOR REFRIGERADOR

AL MEJOR PRECIO

Compre hoy a precios reducidos las nuevas series FRISAN 1964 5 AÑOS DE GARANTIA



GARANTIZADOS POR
AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.

Gobierno Civil de Baleares

Campaña de Navidad y Reyes 1964 - 65

DECIMOSEPTIMA RELACION

	Ptas.
Suma anterior	324.426'50
D. Juar Font Maimó	800'--
L. Carlos Sobrón	2.000'--
D. Jaime Bauzá Bestard	200'--
Anónimo	100'--
D. Juan Florit Torres	500'--
Profesorado Instituto Laboral Felanix	400'--
Filices Ramis	250'--
Sra. Vda. de Guillermo Palmer	200'--
D. Francisco Valdés	200'--
Bar Tula	200'--
D. Martín Moyá — Centro Teléfonos El Arenal	200'--
Hotel Virginia	500'--
Sr. Conde de Ribas	500'--
Bar Expres	100'--
Sra. Vda. de Rubirás	200'--
Hospedajes Perelló	250'--
D. Alberto García Werts	100'--
D. Miguel Cerdá	150'--
D. Damián Caubet González	100'--
Anónimo	100'--
Bar Teatro Lírico	100'--
Banco Español de Crédito	500'--
Empresa Frontón Balear	500'--
D. Jose Barabá Salvá	100'--
Hotel Acapulco	500'--
Sra. Bonafonte de Jombrina	500'--
D. Rafael Miguel	100'--
D. Rafael Losada Perujo	200'--
El Nido S. A. — Buñola	250'--
A. acenistas Aceite Agrupados	500'--
Balle Hermanos, S. A.	500'--
Air France	300'--
Sr. Jefe Provincial, Jefes de Negociado y Funcionarios de la Jefatura Provincial de Tráfico	1.000'--
D. Bartolomé Planas Roselló	500'--
A. M. cenes Matons, S. A.	300'--
Recaudado en la función «Historia del Peinado» celebrada en el Hotel Cristina y organizada por la Sección Femenina	65.000'--
A. m. cenes Bauzá, S. A.	1.000'--
Dr. D. Juan Juaneda Rover	200'--
Dr. D. Miguel Estada Roselló	200'--
D. Matias Enseñat Alemany	100'--
D. Gabriel Enseñat	50'--
Hermana Ponseti	200'--
D. José Sebastián	100'--
D. Antonio Belenguer Llin	250'--
D. Pedro Balaña Espinós	10.000'--
Suma y sigue	414.426'50

Palma de Mallorca, 22 de diciembre de 1964.

Emotivo homenaje a don Rafael Cifre, en el Molinar

(Retrato de nuestra edición anterior)

Tal como estaba programado, se celebró, el pasado domingo, en el Molinar, el acto de homenaje al maestro que fue, de la Escuela de Orientación Marítima y Pesquera, por espacio de 21 años, don Rafael Cifre Vila, organizado por sus antiguos alumnos.

A las 11 de la mañana, en la parroquia, se celebró una misa, en la que el homenajeado, juntamente con sus familiares y Autoridades locales, ocuparon sitios preferentes.

Seguidamente en el campo de deportes del Club Molinar tuvo lugar un interesante partido de fútbol en pista entre los alumnos de las escuelas Parroquial contra Las Palmeras, venciendo los primeros de 3 a 0, siendo dirigido el partido por el antiguo alumno don Pedro Canet. El equipo vencedor, después de recibir el trofeo ganado, lo entregó al señor Cifre, como recuerdo de esta jornada.

A continuación se celebró el acto de homenaje, en la Sala Rex, la cual presentaba un magnífico aspecto, estando ocupadas todas sus localidades por los antiguos alumnos y familiares, así como representantes de los demás centros de enseñanza de la barriada, con sus maestros al frente.

Después de haber sido interpretadas unas canciones escolares, por un coro de antiguos alumnos, que fueron muy celebradas, el secretario del Club Molinar, don Jaime Alomar, dió lectura al acuerdo de la Junta Directiva de la citada Entidad, en el que se concedía el «Banderín al Mérito Deportivo en Plata» al señor Cifre, por su ayuda constante al Club y a la labor extraordinaria que durante los 21 años de permanencia en el Molinar, había desarrollado entre los muchachos.

El Presidente del Club don Juan Nicolau, después de un vibrante parlamento, hizo entrega del citado banderín al homenajeado, que lo recibió visiblemente emocionado.

Significaron en el uso de la palabra el Maestro don Francisco Roselló, en nombre de sus compañeros de magisterio, el Alcalde del Molinar don Pablo Taberner, el Presidente de la Comisión organizadora don Rafael Liadó y el



Rvdo. don Juan Vidal, Económico de la barriada.

En medio de una prolongada salva de aplausos se levantó don Rafael Cifre, para explicar su última lección la cual fue interrumpida varias veces por cerradas ovaciones.

Fue on entregados, al maestro, numerosos obsequios, entre los que cabe destacar un magnífico reloj y un artístico pergamino, en el que se agradece la labor docente desarrollada en el Molinar. A su esposa, le fue entregado un magnífico ramo de claveles.

Se dió lectura, por don Alejandro Segura, que actuó de presentador, de las adhesiones recibidas, no solamente de España sino del extranjero, en donde residen antiguos alumnos y que quisieron sumarse a este acto tan merecido, entre ellas había una, de muy expresiva, del galán del cine español, Simón Andreu, que fue alumno de este centro y que se halla en París filmando una película.

Como final de este acto todos los alumnos pasaron a saludar al que fue su maestro, desarrollándose, como es natural, escenas muy emotivas.

La Comisión ofreció un aperitivo, brindándose por la felicidad de don Rafael Cifre que tanto hizo por la chiquillería molinarense, durante el largo tiempo que estuvo al frente de la Escuela de Las Palmeras, entregándose totalmente a su tarea de educador.

Religiosas

CULTOS PARA MANANA
Vigilia de Navidad. San Delfín, obispo.

Cuarenta Horas
Continúan en las Reparadoras, a Jesús Sacramentado. A las 8, Misa y Exposición del Santísimo. A las 6 de la tarde, Rosario, ejercicio Eucarístico y reserva de S. D. M.

Continúan en el Centro Eucarístico, también a Jesús Sacramentado. A las 8, Misa. A las 11, Exposición de S. D. M. A las 7 de la tarde, Rosario, ejercicio Eucarístico y reserva.

Otros actos religiosos
En la Merced a las 8, Misa de Comunión Conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7:30 Rosario y Hora Santa de Reparación Eucarística. A las 24, Misa solemne.

En la Misión, a las 7:30 de la tarde continuación de la «Novena Perpetua» (de Jueves), para pedir y agradecer a la Virgen de la Medalla Milagrosa gracias recibidas. A las 24, Misa solemne.

Solemnes Maitines conmemorativas de la Navidad del Divino Redentor.

En la Catedral, a las 22 Maitines cantadas Sibila, Te-Deum y a las 24, solemnisima Misa mayor con Comunión general.

En la Basílica de San Francisco, Parroquia e Iglesias, se cantarán solemnes Maitines, Sibila, Te-Deum y Misa de Gallo. Comunión «intra missam» a todos los fieles que vayan dispuestos para ello.

En el Socorro, a las 23, se abrirá la Iglesia. A las 11:30, canto de la Sibila y a las 24, Misa de Gallo y Comunión. Después de la indicada Misa el Rdo. P. Superior dará a todos los fieles la Bendición Papal.

En la Iglesia de las Salesas, Cami Roig (Amanecer), a las 23, Maitines cantadas por la Rda. Comunidad y a las 24, Misa solemne y canto de Villancicos. Después de la indicada Misa, dos misas rezadas.

En el Santuario de Nuestra Señora de la Bonanova se celebrará «Misa del Gallo» con canto de la Sibila y villancicos.

El acto dará comienzo a las 23:45 horas.

En la Parroquia de Ca'n Pastilla, a las 24, Misa del Gallo. Visita, etc.

A la Virgen de la Merced, en la Merced.



Vinos y coñac
BERTOLA
JEREZ

RESERVISTA:

¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo

¿Por qué se prefiere?

porque...
sólo una razón,

Optimus

avisos... y comunicados
todos los televisores Optimus son adaptables al nuevo canal U. H. F.

la falta de fluido puede impedirle gozar de su **optimus**

Pura artesanía electrónica
Cableado a mano
Técnica avanzada
Alta sensibilidad
Largo alcance
Rendimiento insuperado

optimus
EL TELEVISOR SIN AVERIAS

De venta en los siguientes establecimientos:

Eléctrica Rumbas	Eléctrica J. Buades	Distribuidor para Cataluña, Valencia y Baleares: JOAQUIN CLAVELL BORRAS, Muntaner, 40 - 42 • Barcelona
Navarra 23	Grat. Moia, 5	
PALMA	INCA	
J. Antich Pons	A. Cerdá Cerdá	
Oriente 31	Costa y Llobera, 14	
LLUCHMAYOR	POLLENSA	

NO HABITUA REEDUCA **contra el estreñimiento tome LAXANTE SALUD**

CAJA PEQUEÑA, 2 Ptas.

SUAVE Y EFICAZ NORMALIZADOR INTESTINAL.

Consulte su médico C.P.S. 905

M-KO

BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTIÑAR Y ALFOMBRAS PROCEDIMIENTO PROP. SEK TEL 31851

¿Qué moda tan formidable! Ski-Jama meyba listado!

2CV

2CV

CITROËN

EL VEHICULO DE MENOR CONSUMO EN EL MERCADO FACILIDADES DE PAGO

Y ahora baja de precios ♦ Entrega inmediata

Para información, pedidos, y entregas dirigirse a

BIBILONI, S. A.

Aragón, 26 PALMA DE MALLORCA Tel. 17306

Lo que nos roba y destruye una rata en un día, supone más dinero del que cuesta matarla con:

RATICIDA IBYS 152

El arma infalible contra los roedores.
DE FACIL MANEJO NO PELIGROSO

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID
(Pida información gratuita)

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Grupo de Puertos de Baleares

Estación Marítima del Puerto de Mahón

Es notorio y conocido, el gran incremento del tráfico de pasajeros que en este último decenio han experimentado la mayoría de los puertos españoles, y más aún los frecuentados por las actuales corrientes turísticas. Mahón, a pesar del establecimiento de líneas aéreas regulares, también lo acusa notablemente ya que de 37.000 pasajeros en 1953, llegó a 50.000 en 1963.

Todos los pasajeros, al no disponer de local apropiado al momento de las inmediaciones del puerto en las inmediaciones del muelle de atraque de los buques, se ven obligados a permanecer en dicho lugar, y a permanecer en dicho lugar, a las mo estelas que pudieran ocasionar el tráfico de mercancías, mientras razones familiares, esperas de embarque o desembarque de vehículos y enseres o formalidades de diversa índole eran motivo de una eventual estancia en el muelle.

Percebiendo la Dirección del Grupo de Puertos, así como las fuerzas vivas de la ciudad, de que cada día más numerosa es la afluencia de pasajeros de las más diversas nacionalidades no disponían del mínimo de comodidades que en los actuales tiempos, un servicio público exige, fue expuesta a la Superioridad la gran conveniencia de disponer a dichos fines, de una Estación Marítima. Acogida dicha petición con todo interés por el entonces Director General de Puertos y Señales Marítimas, don Gabriel Roca Garcías, ordenó se redactara el correspondiente proyecto para adaptar a este fin parte de uno de los edificios de almacén. Redactado este, fué rápidamente tramitado y aprobado, iniciándose las

obras en Julio de 1962, por la Comisión Administrativa de Grupos de Puertos.

Esta nueva dependencia del Grupo de Puertos de Baleares es decir, «La Estación Marítima del Puerto de Mahón», tiene en su planta baja una superficie de 450 metros cuadrados comprendiendo una gran sala de espera para el servicio de los pasajeros con bancos-sientos, carteas informativas, servicios de aseo para señoras y caballeros, teléfono público, etc., todo ello de uso público gratuito para viajeros, allegados, tripulantes y usuarios del puerto en general; dicha sala comunica con el salón-bar, dotado de los más modernos servicios, disponiendo éste a su vez en la planta de piso de un comedor y terraza para los servicios de restaurante, con una superficie entre ambos de 250 metros cuadrados. El conjunto se caracteriza por el gran número de ventanas los cuales le dan al local una gran diaphanía y moderno aspecto.

El presupuesto de las obras de acondicionamiento del expresado edificio ha ascendido a 1.500.000 pesetas a las que debe agregarse el importe del mobiliario e instalaciones del concesionario de los servicios de restaurante que asciende a pesetas 750.000. Por consiguiente, el importe total sin contar con el valor del edificio primitivo asciende a 2.250.000 pesetas.

Con este nuevo edificio público queda dotada Menorca de adecuadas instalaciones para los pasajeros que entren o salgan de la Isla por el puerto de Mahón, satisfaciéndose así las exigencias de éstos y las del turismo.

«Fin de Año» en Barcelona

ORGANIZADO POR «VIAJES BARCELÓ»

«Viajes Barceló» ofrece a los mallorquines la oportunidad de pasar un «Fin de Año» en Barcelona. El viaje, teniendo cuenta un precio ajustado hasta el mínimo, es francamente tentador: salida en avión «Caravelle» el próximo jueves 31 por la tarde a Barcelona. Allí dos modernísimos hoteles acogerán a los huéspedes mallorquines, a los que les será ofrecida un acena de Fin de Año, baile, gran contillón, sorteos, etc.

Pero el viaje entraña también un matiz cultural, al poder asistir al estreno en España de la ópera «L'ozzeka», considerada como una de las mayores realizaciones musicales de los últimos tiempos. Para ello, se cuenta con la reserva de las mejores localidades en el gran teatro del Liceo. Pero, aún con ser bastante, «Viajes Barceló» ofrece un día libre en Barcelona, y otro, el siguiente, dedicado a realizar una excursión a Montserrat, en donde se oír misa, se visitará el bello Monasterio, y se almorzará, regresando por la noche a Palma en «Caravelle».

«Viajes Barceló», al objeto de evitar contratiempos, es conveniente que las inscripciones se hagan cuanto antes, ya que las plazas son muy limitadas.

PASTILLAS KIKI

TOS-ARINAS
CONSULTE SU MEDICO

Cine PROGRESO

HOY
Un extraordinario programa doble con dos superproducciones

PRESENTA UNA SUPERPRODUCCION



SARA MONTIEL
ANTONIO CIFARIELLO

La Bella Lola

El film de la Bella Epoca española
EASTMANCOLOR
Y LA COLABORACION ESPECIAL DE GERMAN COBOS
DIRECTOR ALFONSO BALCAZAR
LAS CANCIONES DE ESTA PELICULA HAN SIDO GRABADAS EN DISCOS, HISPAVOX

RANK VII LARD
Y además

Bajo el signo de Roma

con ANITA EKBERG y FOLCO LULLI
PROXIMA SEMANA
El hombre que mató a Liberty Valance

Lea «BALEARES»

HOTEL DE MAR

Sábado, 26, a las 15'30
TE DANZANTE Y GRAN FIESTA INFANTIL
SORTEO DE REGALOS

Reservas: T. 31847 / Recepción)

EXPOSICION FOTOGRAFICA «ASPECTOS DE ITALIA»

Durante las próximas fiestas de Navidad, se exhibirá en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, calle Colón núm. 20, la Exposición Fotográfica Nacional Italiana sobre «Aspectos de Italia» facilitada por el Instituto Italiano de Cultura, en la que figura una interesante selección de fotografías sobre las regiones de: Piemonte-Valle de Aosta, Lombardia, Trentino-Alto Adigio, Veneto-Friuli y Venecia, Julia, Emilia-Romaña, Liguria, Toscana, Las Marcas, Umbria, Lacio, Abruzzo, Molise, Campania, Basilicata, Apulia, Calabria, Sicilia y Cerdeña.

Dicha Exposición podrá ser visitada todos los días durante las horas de oficina. Los días 25, 26 y 27 próximos, estará abierta al público de 11 de la mañana a 2 de la tarde y de 6 a 9 de la tarde.

REAL ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA DE PALMA DE MALLORCA

FALLO DEL CONCURSO DE PREMIOS DE 1964

En Junta Extraordinaria de Gobierno celebrada el día 17 del actual, esta Entidad concedió el Premio «Doctor Porcel», consistente en 3.000 pesetas y Título de Académico Corresponsal a don Bartolomé Mestre Mestre, Licenciado en Medicina y Cirugía, con residencia en Palma de Mallorca, por poseer el mejor Expediente Académico de los que se han presentado para optar a dicho Premio y que han finalizado la carrera en el Curso de 1964.

Igualmente se ha concedido el Premio de esta Real Academia de 3.000 pesetas y Título de Académico Corresponsal a don Manuel Roig Tarín Licenciado en Medicina y Cirugía, con residencia en Valencia, por su trabajo presentado sobre el tema: «Diagnóstico precoz del cáncer bucal», bajo el lema: «Viva Inca».

Finalmente se ha concedido un Accésit, consistente en el Título de Académico Corresponsal a don Wladimiro Mundi Galanas, Licenciado en Medicina y Cirugía, con residencia en Zaragoza, por su trabajo presentado bajo el lema: «Dr. E. G. Ervin».

REPRESENTANTE

MUY INTRODUCIDO EN FERRETERIAS Y ALMACENES INDUSTRIALES NECESITA IMPORTANTE FABRICA DE TORNILLERIA FINA, PARA ESTA PROVINCIA. ESCRIBIR CON AMPLIAS REFERENCIAS AL APARTADO DE CORREOS 1.161 BILBAO.

La Dirección del **HOTEL BRISTOL** y Restaurante «**EL CAIMAN**», les desea Felices Navidades y Año Nuevo, y les anuncia la **Cena de NOCHEBUENA** Amenizada por la Orquesta **BELL-QUARTET** RESERVAS LIMITADAS Teléfono 32940

Felicidades



BAULENAS

(Alquiler autos sin chofers)

Desea a sus clientes, amigos y favorecedores Felices Navidades y próspero Año Nuevo

Y LES OFRECE:
PRECIO DE OBSEQUIO
Alquiler SEATS 600 D, los días 24 (tarde) 25 - 26 - 27 y 28 (mañana) con seguro todo riesgo, y kilometraje ilimitado, por solo 1.000 ptas.

Juan Alcover, 30 - 36 Teléfonos 26001 - 27005



IGNIS

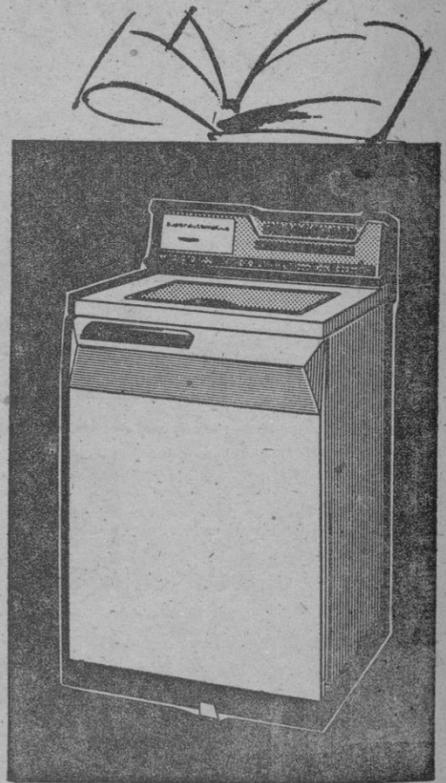
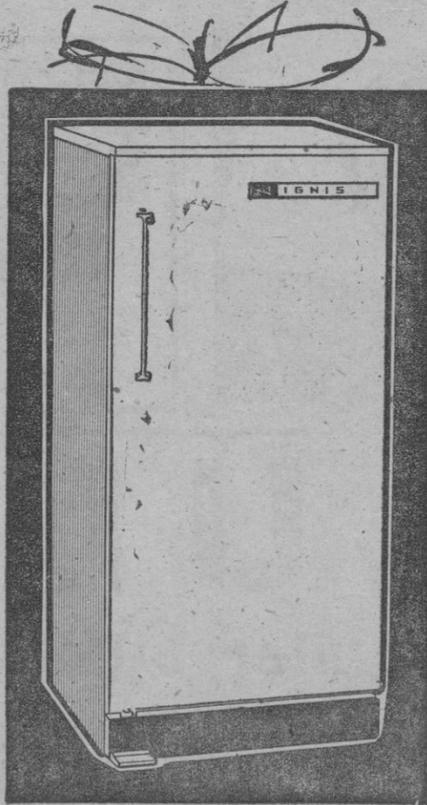
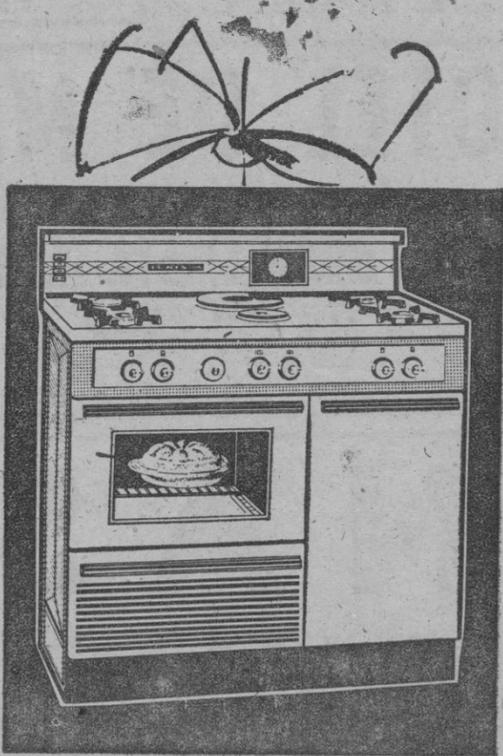
agradece la colaboración de sus
clientes y el favor de sus
usuarios.

FELICES FIESTAS



¡QUE FELICES FIESTAS CON IGNIS!

un regalo de Navidades o Reyes que significa
BIENESTAR PARA TODO EL AÑO



IGNIS LE SERVIRA MEJOR... ¡SIEMPRE!

Narraciones y emociones navideñas

AY acontecimientos y conmemoraciones alrededor de los cuales se mantiene todo un género literario y no es preciso decir que todas las Artes son afectadas e inspiradas por ellos. Obras notables e incluso trascendentes se deben a estas efemérides. Y las que se vinculan al año religioso, recuerdo de cristianos, confirmación de la fe y de las más puras creencias y sentimientos, no son las menos bellas. Dígalos, si no, la historia de nuestra literatura y las cimas de su belleza que alcanzan a nuestros clásicos en tales temas.

Pero el cuento navideño contemporáneo constituye una modalidad a la que puede calificarse moderna, aunque con la relatividad de estas divisiones. Y no es el tema, altísimo y extraño, —adjetivo el último muy actual—, lo que ha dejado de nutrir a los grandes poetas de todos los tiempos, sino porque el cuento mismo se cultiva con preferencia en nuestra época. Sufre, por supuesto, altibajos naturales en calidad e intensidad a lo largo del siglo pasado y en los años que van de éste, sin olvidar un claro rebrote del género en la última década o quinquenio, al menos en lo que se refiere a las letras españolas.

Podría decirse tal vez que las constantes del cuento de Navidad, al menos de propósito y de arranque, son la poesía y la ternura. Tampoco falta humor. Y ya he dicho las tres palabras acaso más repetidas de ciertos comentaristas, convertidas en comodines críticos, encuadrados con frecuencia de un contenido literario que, si queremos hablar con rigor y exigencias mínimas, no pasa de cursilería e infantilismo. Por eso es menester establecer distinciones y captar valores. Porque ternura, poesía y humor son expresiones sobradamente equívocas que lo mismo sirven para obras de verdadero espíritu que para torpes y melosas fabulaciones.

Por supuesto que el niño hambriento y abandonado en medio



de la noche fría y nevada se presta a toda clase de manipulaciones. Lo cual no significa tampoco que tal situación deje de ser manantial de perennes emociones, como que puede simbolizar multitud de estados de ánimo, de dramas y de contrastes humanos. Cualquier situación viene a ser simbólica, por muy realista que sea y lo que se le pide casi siempre al arte y a la literatura es que, en su realidad única e inimitable, represente en cierto modo a toda la realidad.

Volvamos a la situación ejemplar y tónica a que aludió que separa de verdad el lugar común de lo sencillo y conmovedor no es otra cosa que el talento del escritor, el cual nos da el inefable punto que diferencia la garrula simulación de la expresión de un notable sentimiento del mundo y del destino de las criaturas.

Se ha llevado a cabo en los últimos años una renovación del cuento de Navidad. Tanto como eso no, pues la verdad es que los géneros se transforman tenuisimamente y es preciso apreciar diferencias en signos triviales. Pero así se hace la historia de la literatura y no hay más remedio que consignar esos cambios. Dire, pues, que el realismo un tanto bronco es que se complice buena parte de los narradores de nuestros días ha llegado el cuento de Navidad.

El dicho realismo y no estoy seguro de que la denominación sea justa. Se ha venido aceptando, por señalar un ejemplo significativo, que con la novela picaresca estamos ante el paradigma de una visión realista de la vida. Pero se trata, por el contrario, de una operación mental, de una abstracción, de una interpretación de la realidad que, como todas, se lleva a cabo a través de pasiones personales y de estéticas determinadas. La novela picaresca no es más real que la pastoril o que la anterior cavalleresca. Responde a una corriente y me atrevería a decir que a una moda. Se trata de una elaboración que se apoya, por supuesto, en la realidad —¿y a que creación humana no le ocurre lo mismo?— pero que trata de ella unos datos tan parciales, como pudiera tomarse la poesía lírica más quinceañesca.

Ya se notará que en ciertos cuentos de Navidad actuales echamos de ver el consabido repunte social que oscila, como cualquier corriente, entre la notoria preocupación y el huroso lugar común. También debemos distinguir aquí entre novelas episódicas y corrientes poderosas de una época que es, por ejemplo, la sátira contra la falsa caridad en que han concitado varios escritores de última hora? No se puede negar en algunos el sentimiento y preocupación de la justicia, pero tampoco en otros el ajetón de llamar la atención por el camino de una crítica fácil en cualquier tiempo. Hay maneras de llevar a cabo esa sátira que no por recientes dejan de ser menos tópicos y uno de tales casos sería la censura de dichas falsas caridades.

De una tendencia que podría calificarse de lacrimosa y casi excesivamente sentimental se ha pasado al intento de obtener el sentimental a través del sarcasmo. ¿Y qué no se habrá intentado en el cuento de Navidad cuyo panorama histórico nos ofreciera todos los estilos? Desde los tiernos y brevísimos cuentos líricos que son algunas composiciones medievales hasta las muestras de una fantasmagoría que podrían ser calificadas de surrealistas, pasando por los cuadros de costumbres, muchas veces cargados de añoranza. Es natural lo último, si se tiene en cuenta la importancia que en el mundo cristiano y en la vida del creyente posee el repetido aniversario del Nacimiento y como en la niñez nos impregnamos para siempre de sus más puras tradiciones.

injusticias sociales o las crueldades de la existencia es porque la Navidad vendrá a ser la fecha de las más decisivas y consoladoras revelaciones.

Y lo mismo da que aludamos a nuestro Echegaray que a Averchenko, o a la famosa novela de Dickens, cuya versión teatral pudimos ver hace años bajo el título de «El anticuario». Igual da que me refiera a Selma Lagerlöf que a George Duhamel, por contraponer dos visiones bien distintas; en la primera, opera la fantasía nebulosa y típicamente escandinava, mientras que en el francés asistimos al trasunto de una escena conmovedora de la guerra del 14. Por cierto que en los escritores que recogen hechos e inspiraciones de esta gran contienda resulta fácil encontrar bellos cuentos de Navidad. No es de extrañar, ya que los contrastes se ofrecen a menudo y el dolor y la muerte parecen ofrecer al hombre sus más rudas experiencias, mientras que el escepticismo se extiende por doquiera.

Precisamente por todo ello tiende a afirmarse la fe y la esperanza. Recuerdo entre estos cuentos de Navidad de la postguerra del 14 el del escritor alemán Wilhelm Schäfer, titulado «El viaje de la noche de Navidad». Dos hombres que estuvieron juntos en la trinchera se encuentran al cabo de los años; el uno humilde y mutilado, el otro envanecido de su posición social. Es un encuentro natural y sencillo, signado al principio por el recelo y la antipatía, y al mismo tiempo, lleno de un símbolo sobrenatural.

Eusebio GARCIA LUENGO

Tampoco faltan multitud de leyendas que recogen episodios maravillosos al conjuro de la noche memorable. Al hilo de la narración, suelen contraponerse los pecados de la soberbia y de la avaricia, del odio y de la crueldad a las virtudes —que florecen teológicamente en los cuentos de Navidad dignos de este nombre— del amor al prójimo, de la caridad y del sentimiento de hermandad entre todos los hombres. Si se ponen de relieve las diferencias

INOXCROM
junto a usted



...en estas fiestas
Confíe a INOXCROM sus mensajes en estas fiestas. Su escritura suave y perfecta dará calor a sus deseos de felicidad. Y recuerde ¡qué maravilloso regalo es una pluma INOXCROM!

INOXCROM
Reflejará su personalidad

Para estas fiestas...
...ella elige una corbata
TERGAL

RESTOS DE SERIE
Pañerías Mallorca
PRECIOS INCREIBLES ★ VEA ESCAPARATES
Santo Domingo, 29 - 33

SMITH-CORONA
ELECTRICA COMPACTA

Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.
SMITH-CORONA compacta, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.
Rud Meyer
Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14
EN PALMA DE MALLORCA: **CASA GILET**
Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

PIESA PROTECTOR

y sus fábricas asociadas:
ANTONIO PORTA - CAPISA
C.A.T.Y.D. - CONESA - MINA
D.I.P.S.A. - FOGASA - GOIMAR
IGASA - COROMINA - I.D.A.S.A.
I.T.A.L.P.E. - BLAZQUEZ - LA
FANDERIA - NORGASA - PIEMA
P.Y.G.A.S.A.
Desean a sus clientes y amigos unas felices fiestas de Navidad y un venturoso año
1965

CALA MURADA

NAVIDADES Y FIN DE AÑO EN EL SOL del HOTEL CALA MURADA (1.ª b):
NOCHEBUENA. — Cena baile, cotillón, habitación y pensión completa para el Día de Navidad 600,00 pts.
Pensión completa Segunda Fiesta Navidad 200,00 pts.
Pensión completa Tercera Fiesta Navidad 175,00 pts.
Total 975,00 pts.

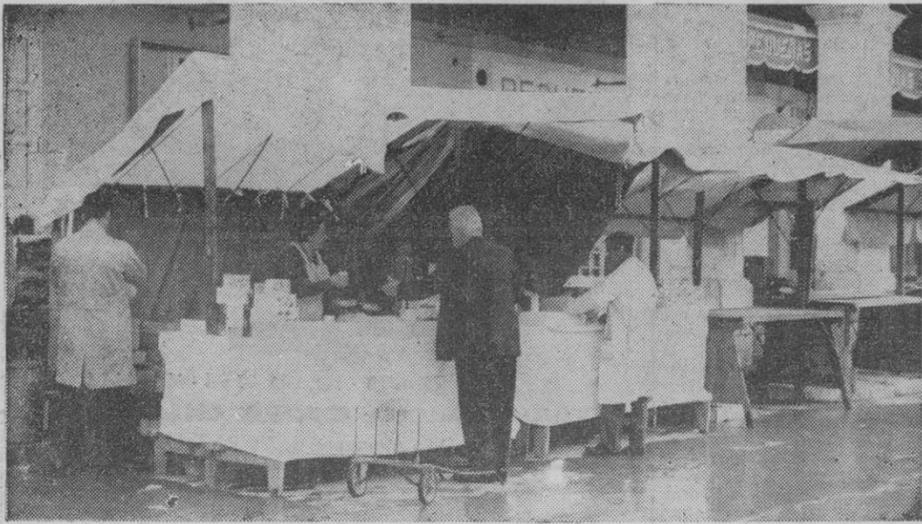
¡¡¡CUATRO DIAS MARAVILLOSOS EN CALA MURADA POR MENOS DE MIL PESETAS!!!
El Hotel Cala Murada le ofrece para estas vacaciones, sus pistas de tenis, campo de golf, televisión, calefacción, su hermoso paisaje con hermosas playas y frondosos bosques PLAZAS LIMITADAS

Para Informes y Reservas:
COBASA, S. A. Inmobiliaria. — Avenida Alejandro Rosselló 9, — Tel. 27651 — PALMA y en Hotel Cala Murada, Tel. 4
Para Reservas:
Europlan. — General Mola, 14, — Tels.: 22604 16155.

¡¡¡VENTA DE SOLARES A PLAZOS Y SIN INTERES BANCARIO!!!
En el maravilloso SOL DE CALA MURADA Construya su chalet, con todas las insuperables facilidades, que sólo puede ofrecerle COBASA, S. A.
La URBANIZACION CALA MURADA cuenta con magníficas carreteras, abundante agua, red eléctrica, red telefónica, y otras muchas ventajas para que pueda pasar un verano feliz. Venta de solares, desde 85 pts. m.2, y bungalows, desde 215.000,00 pts.

A La Habana ha llegado un barco cargado de turrón español

El «González Lines» llevó a los cubanos, desde Alicante, el goloso postre de la Navidad. Dos millones y medio de kilos vendidos ha supuesto un montante de 275 millones de pesetas.



La dulce Navidad, y nunca como cuando del turrón se trata se acomoda más a esta tónica denominación, tiene su capitalidad española; o si lo prefieren, del mundo hispánico en Jijona, la población alicantina más conocida, precisamente por su industria turroneira; pero, desde este año tendrá aún más popularidad por haberse convertido en centro de contratación de pedidos extranjeros. El fuego lo ha abierto, precisamente Cuba, que envió una misión, especialmente, dedicada a la compra de turrones, incluso fletó un barco de su flota mercante para que la operación fuera completa.

DOCE FABRICANTES A PRESION PLENA

Puede afirmarse que el pedido cubano es el primero en importancia global de cuantos se han servido a dicho país, pues el mismo comprende dos millones y medio de kilos, vendidos a 1,80 dólares —110 pesetas— el kilo, por lo tanto la operación ha supuesto 275 millones de pesetas.

Todo él, se ha servido por doce fabricantes de Jijona, lo cual supone que los beneficios han revertido en la mayor parte de los productores de dicha población, pues ello ha supuesto mayor trabajo, al tener que doblar la producción.

El envío se ha metido en cajas de zinc, para evitar que la pureza del producto sufra alteraciones, a fin de que las pastillas de medio kilo que han supuesto un montante de cinco millones, ya se protegían con papel celofán.

COMPLEMENTO NAVIDEÑO

Solamente se han elaborado las dos clases tradicionales de turrón, el denominado «Jijona» y el «Alicantino», el blanco y el duro, como dicen los peques. Además de esta carga golosa, el vapor llevó trescientas veintiocho toneladas de avellana, 309 de nueces, y setenta y seis de almendra, todo ello frutos de Navidad, típicos en nuestras mesas que también se

hacen imprescindibles en este querido país hispánico.

Después de Cuba el turrón español tiene un buen cliente en Puerto Rico, Chile, Paraguay y Estados Unidos, aunque, en más o menos cantidad, llega a todas las repúblicas hispanoamericanas. En U. S. A. los Estados que más lo consumen tienen nuestro origen.

RECORD

Casi mil millones de kilos, cifra record en la producción turroneira de la población alicantina ha supuesto la elaboración de este año, toda ella, producida entre los meses de septiembre hasta estas fechas, hasta las vísperas de la Navidad que es cuando se cierran las fábricas hasta el año que viene.

La danza del turrón, pues, termina ahora. En lo que a producción se refiere, claro. Aunque si queremos seguir fieles al refrán castellano, «de la panza sale la danza», ahora comienza esta pues pocos hogares hispanos se quedarán sin probar, siquiera una pequeña porción de turrón, para celebrar la dulce y eterna Navidad que ya está a la puerta.

(Exclusiva de PYRESA)
CACHO-DALDA

Lea «Baleares»



NIGHT CLUB EL CISNE

de CAMPANET

LA SALA CON MAS AMBIENTE

DOS EXTRAORDINARIAS OFERTAS

Y SIEMPRE EL MEJOR SHOW CON

CRISTINA MARTINI — SACHA ALEXANDER — BALLET KING'S DANCER Y EL FABULOSO TRIO DE CARMELA AMAYA. La genial bailarina sobrina de la inigualable Carmen Amaya

¡¡¡Bale y diviértase en una noche inolvidable en EL CISNE!!!

NAVIERA AZNAR

Se complace poner en conocimiento de sus clientes, amigos y público en general, el establecimiento del:

SERVICIO REGULAR:

Mediterráneo español - Portugal - Reino Unido, Costa Oeste - Londres

Este tráfico será iniciado por la m/n «MONTE AMBOTO», que el próximo día 29 escalará en Palma, admitiendo carga para los puertos de: Lisboa — Leixoes — Liverpool — Newport — Avonmouth — Londres.

Para informaciones y detalles, dirigirse a:

NAVIERA MALLORQUINA, S. A.

Muelle viejo, s/n. — Teléfono: 26642-345-6.

PARA ESTE AÑO
O PARA EL PROXIMO
PARA EL QUE SABE
ESCRIBIR A MAQUINA
O PARA EL QUE AUN
NO SABE
PARA EL HOGAR
PARA LOS VIAJES
PARA EL HIJO
PARA EL PADRE
PARA EL AMIGO
PARA UNO MISMO

**Pluma 22
hispano olivetti**



CONCESIONARIO DE VENTA PARA PALMA DE MALLORCA:
Francisco Salas Ros - Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074
SUCURSALES, DELEGACIONES Y CONCESIONARIOS EN TODA ESPAÑA



sabor
y alegría
de España

Un jerez lleno de aroma, sabor y alegría

Fino La Ina
Domecq

El tono familiar de las Navidades mallorquinas

Siempre fueron los mallorquines amantes de celebrar las fiestas de Navidad y Año Nuevo con el mismo gozo en el seno del santuario familiar, si es posible de padres y abuelos. Aunque residan en localidades o regiones distintas ya solían nuestros padres reunirse en la casa patral, junto al abuelo o patriarca de toda la descendencia. Por la televisión

*«qui es el que no goza
d'un bon quemuyar,
quant el xocolate
pren per berenar».*

La nota destacada de las llamadas Maitines es el canto de la Sibyla. Mucho se ha discutido sobre dicho canto, si era permitido o no, mas la iglesia respetuosa con la ilusión y el sentir

EN LOS FELICES AÑOS VEINTE

En aquella época la Capella Clásica, nuestra nunca olvidada Capella Clásica, quiso celebrar con singular amor a la tradición la fiesta de la Sibyla, dando de nuevo vida a canciones exhumadas de los archivos, relativas a la misma.

Singular éxito coronó su empeño y muchos fueron los extranjeros que se interesaron por la misma. Impresionaba con dejos de perennidad el majestuoso «Adeste fideiis Alleluia» dirigido por la batuta insustituible de Mn. Tomás para quien va nuestro emocionado saludo y afecto. Actualmente el Grupo Escolar de Son Espanyol con su ajustado coro juvenil celebra cada año dicha fiesta de la Sibyla.

También en aquellos felices años veinte empezaron a introducirse los vistosos árboles de Noel, especialmente por aquellos turistas muy diferentes de los de ahora, turistas aristócratas que visitaban y residían en nuestra isla los meses invernales, huyendo del rigor del clima de su país, y precisamente en los países helados del norte nació tal tradición.

Eran primitivamente árboles iluminados de los cuales colgaban numerosos regalos los cuales cogían los niños, los pequeños, mas en fiestas sociales dichos regalos se sorteaban entre los asistentes. No tuvieron éxito entre nuestros pequeños aquellos árboles mudos que nada les decían, porque los niños de España necesitaban unos Magos que les escribían y les hablaban con la voz del corazón.

Muchas polémicas levantaron dichos árboles de Noel, de «resurrección del culto selvático de los druidas» los calificó en la prensa madrileña de entonces, un literato muy nuestro y muy querido Mn. Llorenç Ribet. A pesar de todo ello se incorporaron los árboles de Noel a nuestras tradiciones navideñas mas no en su primitivo simbolismo sino como un motivo decorativo u ornamental y no es extraño verlos junto a los Nacimientos o Belenes, y junto a los Magos.

El ciclo navideño empezaba en aquellos felices años el día de la Purísima y terminaba el día de San Sebastián. El día de la Purísima con la solemne función religiosa de la Catedral y su Bendición Papal y el acostumbrado paseo en el Borne, al que entonces acudía lo mas selecto de nuestra sociedad.

El Círculo Mallorquín celebra

ba dos grandes fiestas sociales la Noche Vieja y víspera de Año Nuevo y el día de San Sebastián en la que se presentaban en sociedad, como entonces se decía, a nuestras damiselas bellísimas señoritas que soñaban al día siguiente ver sus nombres en los periódicos y en esto radicaba la gran dificultad de los informadores en localizarlas y comprobar entre bromas y galanos decires si efectivamente se presentaban en sociedad, no quedando mas remedio en algunas ocasiones que apelar al testimonio de sus papás, si se hallaban presentes, como así sucedía en la mayoría.

Algunas de aquellas bellísimas señoritas, gentiles damas ahora ya son abuelas y madres de algunas de las debutantes en nuestra distinguida sociedad de hogar y saludan a los informadores con una sonrisa.

EL REY HERODES

En la representación del Misterio de los Reyes Maños, ven los historiadores de la literatura española los orígenes del teatro español. La tragedia del Rey Herodes airado por el nacimiento del Mesías prometido y temido, fue muy popular en las aldeas y pueblos de nuestra ruralidad y hasta en suburbios populares de nuestra vieja ciudad.

«El rei Herodes s'arrabía...» Era obligado en dependencias de nuestros templos y en sociedades de menestrales representar tan popular tragedia por lo que creemos se podría hallar en tal representación que no fallaba a principios de siglo, a través de los años y de siglo y medio los orígenes ciertos de nuestro teatro regional.

J. SUAU ALABERN

Villancico a Jesús

(para un coro de voces desafinadas)



Apretujaron el aire
—¡palma con oro y jazmines!—
tus castañuelas de sangre...

Con sus bigotes de incienso
¡Qué suba y que baje el tren,
rayando tu alba, de vientos!

¡Qué salga y que huela el trigo,
tu corazón recién hecho!

—*—
Que los pájaros se abracen,
sobre el desierto del mar,
y en Dios, sus gritos, resbalen...
Hoy naufragan las estrellas,
en laguna de pañales...

—*—
¡Qué salga y que huela el trigo,
tu corazón recién hecho!

El pesebre admite lirios,
a media luz, con el sueño...
Y un Niño, de Virgen, yace
caliente, de voces llenas,
desafinando de gozo,
por las llanuras del cielo...

¡Qué salga y que huela el trigo,
tu corazón recién hecho!
¡Qué salte y que juegue el Niño!...

L. AGUILA DE CACERES

Navidad y poesía

Por Rafael MORALES

ENTRE los temas tradicionales de nuestra poesía, ocupa lugar destacado el de la Navidad. Año tras año, los poetas españoles desde la Edad Media hasta nuestro momento no han dejado de cultivar motivo por el que se ha llegado a crear una retórica huera una repetición de modos alejados no ya de la gracia poética, sino incluso de

la propia espiritualidad. La rutina temática y formal, el tomar la Navidad más como pretexto estético o costumbrista que por su más hondo sentido nos han privado poco a poco del legítimo frescor de nuestros poetas medievales y del extraño sentimiento de paz y fraternidad, de amor unívoco al y de otros aspectos profundos, que la Navidad ha de provocar en el poeta, lo mismo que en los demás hombres. Quizá esto es lo que más se eche de menos en nuestra mejor poesía contemporánea. Hay que amar belleza y hondura, y nada más apropiado para ello que el tema navideño. Quedarse en el esteticismo, bien está, ¿Por qué no? Quedarse en la pura manifestación lírico-piadosa más o menos rutinaria en la estampa más o menos grácil, al fin y al cabo tampoco es nada vituperable; pero ¿por qué nuestros mejores poetas, aunando fondo y forma no se adentraron en la profunda significación del motivo navideño?

que algunas de sus composiciones se encuentra entre las que más nos gustan de tema navideño dentro de la poesía actual. Así a nuestro juicio, difícil es hallar en este momento poemitas más gráciles y bellos de tema navideño que los titulados «Villancico del pastor dormilón», «Canción de la panadera» y «Canción de la sadera en Belén» de la que copiamos lo: deliciosos últimos versos, rico de tradición popular, novedad y doñaire:

«Malhaya la posadera
que me dijera que no
abriera. Malhaya yo.

Malhaya yo, que les vi
la luz y no les retuve.
Tan cerca como le tuve,

Y ahora, tan lejos, tem-
blando,
sobre el heno y la retana,
Malhaya mi blanca ca-
lma».

Quizá lo menos logrado de «La noche que no se duerme» sean los sonetos, en los que no faltan aciertos, pero que generalmente pecan de artificiosidad. En varios se acusa un ajetreo de jugueteo, de manierismo verbal que se sobrepone al pensamiento e incluso al sentimiento, sin lograr tampoco una emoción estética, ya que el poeta se apoya en ingeniosidades, adivinaciones y neologismos verbales de innegable artificio. Ejemplo de ello pudiera ser el soneto «De cómo José, carpintero sus sueños, vio nacer a Dios», título que ya dice bastante por sí solo en el aspecto que señalamos.

No sabemos si los poemas que se recogen en «La noche que no se duerme» pertenecen a distintas épocas del poeta —como sospechamos—, pero lo cierto es que el libro resulta desigual, especialmente en cuanto a la lengua poética. De todos modos, consideramos que, pese a los poemas que nos parecen más artificiosos, Carlos Murciano nos ha dejado en estas páginas unas canciones que merecen el honor de figurar entre las más bellas y gráciles de la poesía navideña actual.

Carlos Murciano: «La noche que no se duerme». Colec. «La Muestra», núm. 9, Sevilla, 1964.

No desdeñamos, ni mucho menos, la poesía navideña impresionista, terrurista, es teticista, de raíz popular e incluso insracendente, siempre que sea la poesía —y la hay muy buena en nuestros días— pero deseamos y esperamos el tono más elevado, la concepción más profunda, capaz de manifestarnos, junto a la belleza del canto la efectividad del sentimiento y el pensamiento cristianos.

Hacemos las anteriores reflexiones ante el nuevo cuaderno de poemas de Carlos Murciano, «La noche que no se duerme» porque creemos que en su poesía, donde últimamente, como fruto de madurez, se aunan en buen logro concepto, sentimiento y expresión, es decir, los elementos que ha de hallar el poeta que busque todas las dimensiones de la poesía. Sin embargo, en un tema tan trascendente como es la Navidad, este gran poeta —jo ven —y precisamente por serlo hay que exigirle— ha recurrido a lo que de extremadamente bello tiene de hermosamente profundo. Y esto no es recriminarle, sino alertarle.

Si juzgáramos el nuevo libro de Carlos Murciano desde un punto de vista puramente lírico en cuanto a gracia, expresiva, intuición poética y la intimidad de factura, diríamos sin reparo,

Villancico del pez

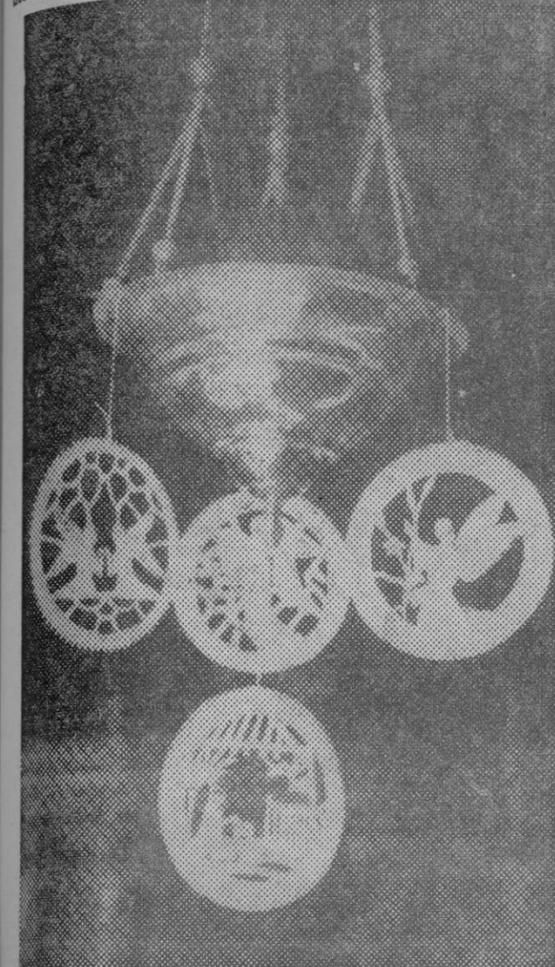


Si el pez
tuviera alas,
o pies,
también iría
a Belén
a adorar
a Emmanuel.
Mas, nadando,
no puede ser.
El mar

no llega a Belén,
Pedirá a un Mago
que lo lleve con él
en una pecera
con agua y miel.
Así, el pez podrá
llegar a Belén
y adorar
a Emmanuel.
José Reíns Reus



El diario de más circulación en el Archipiélago



rimos grupos de españoles que utilizando los aviones transoceánicos venían de América para reunirse con sus familiares en las próximas festividades, pues los modernos medios así lo permiten. Es éste un fenómeno que ya comprobamos hace ya varios años entre los mallorquines, especialmente sollerenses cuya colonia en Puerto Rico es muy nutrida y que venían con este objeto por tal línea aérea, desde la lejana isla antillana.

LOS MAITINES

Así conocemos a la función religiosa solemne que se celebra en los templos la noche santa en que se conmemora el misterio más grande de los siglos que es el Nacimiento del Niño Dios. Era costumbre y lo es aún en hogares amantes de la tradición, el consumir a manera de cena horas antes de asistir a la Misa solemne de la Noche Santa el chocolate espeso mallorquín, con el aditamento de ensaimadas y «coctins reals» pastas de nuestra famosa repostería aquel chocolate que va cantó don Pere d'Alcántara Penya cuando dijo:

popular lo respeta en la Diócesis, ya que en nada se opone a nuestras creencias y se fundamenta en lo siguiente:

Eran las Sibylas una especie de sacerdotisas o profetisas de la religión pagana, algunas de las cuales como la de Clumas de alguna fama, la inmortalizó el arte. Parece ser que una de ellas, influenciada sin duda por profecías sobre el Mesías del Antiguo Testamento, predijo inconcretamente la venida del Redentor. Basándose en tal hecho en los tiempos medievales en algunas catedrales recordamos que en la de Toledo, se hacía salir a una Sibyla semejante a la nuestra, asignándole tal cometido. El monaguillo que con tal fin, con la exótica indumentaria escuchamos en la Noche Santa, predice la segunda venida del Supremo Juez de vivos y muertos, que en la noche del gran misterio de paz y de amor nos recuerda nuestro último fin.

Y finalizadas las funciones religiosas se han introducido desde hace algunos años manifestaciones bulliciosas reuniones en granjas, cafés y sociedades hasta la madrugada.

HILOS Y ALGODONES

para todas las labores

DOLLFUS,
MIEG &
CIE.



Representante exclusivo para España:
DISTRIBUIDORA HILATURAS Francesas, S. A.
Caspe, 30 - Telf. 221 24 59 - BARCELONA (10)

Zoppas desea a la Reina de la Casa ¡Felices Navidades y próspero Año 1965,
con el más regio de los frigoríficos.



beneficiéiese de las tarifas reducidas para estas fiestas.

* consulte con su proveedor

ZOPPAS

DISTRIBUIDO POR LOS MAS PRESTIGIOSOS ESTABLECIMIENTOS

DELEGACION EN BALEARES: **ZOPPAS IBERICA, S. A.**
Blanquerna, 159 - 161 - 163 - Plaza Payesa, 3
PALMA DE MALLORCA

La Navidad en la U.R.S.S.

La fiesta religiosa ha sido reemplazada por la de Año Nuevo

LOS JOVENES COMUNISTAS GRITAN E INSULTAN A LOS QUE SE ATREVEN A IR A LAS RARAS IGLESIAS QUE AUN ESTAN ABIERTAS EN MOSCÚ

Hasta «Papá Noël» ha sido sustituido por «Padre Hielo»

año la política del gobierno: una marzorca de maíz.

FIESTA EN EL KREMLIN

Navidad se ha convertido hoy en Rusia en la simple fiesta de invierno. De todos modos su celebración oficial continúa siendo bastante pintoresca. En el Kremlin se erige un enorme abeto de veinte metros de altura adornado con la decoración tradicional e iluminado electrónicamente. El Partido Comunista y el gobierno dan con ocasión del Año Nuevo una recepción —unos mil invitados— a la cual asiste todo el Moscú oficial. El cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros acreditados

La Natividad del Señor es conmemorada en todo el mundo, comprendidos los países de «democracia popular» entre los que figuran Checoslovaquia y Polonia, pero no es celebrada en la mayoría de la población soviética. La Navidad ha sido reemplazada en la U.R.S.S. por la fiesta oficial de Año Nuevo. Como resultado, el régimen explica oficialmente que celebrar la Navidad es cualquier otra fiesta religiosa, de cualquier modo, al Papa Noël ruego que no se manifieste en la noche del 31 de diciembre so pena de sanción.

Como regla general, únicamente se celebran las fiestas religiosas en la Unión Soviética las personas particularmente valerosas que no temen una reprimenda de sus jefes o las personas de edad avanzada que viven en el seno de una familia donde se encargan de bautizar, decir misas por el reposo de las almas de la familia y de enseñar a rezar a los niños. De cualquier modo, y a despecho de los obstáculos puestos por el régimen a la celebración de la Navidad, son muy numerosos los comunistas que el 25 de diciembre van a las raras iglesias que aún están abiertas al culto en la capital, a las iglesias que aún

gún un término empleado allí, «trabajan».

LOS JOVENES IGNORAN LA TRADICION

Este «trabajo» de las iglesias ortodoxas consiste, la noche de Navidad, en celebrar una solemne misa para centenares de personas que no sólo llenan el interior del templo, sino que frecuentemente escuchan la misa desde fuera porque no han encontrado sitio dentro. El fervor religioso de la población es a veces tal que, a despecho de las manifestaciones hostiles organizadas por los jóvenes comunistas que gritan a los creyentes consignas irónicas o blasfemas, los fieles continúan entonando sus cánticos sin mirar siquiera a los perturbadores.

La actual generación ignora todo acerca de la tradición de la Navidad rusa que, a causa de la diferencia entre los calendarios juliano y gregoriano, es festejada el 7 de enero. Sin embargo, en la época en que la Navidad era una fiesta tanto para los adultos como para los niños, había también otra jornada de invierno exclusivamente destinada a los niños: San Nicolás, que se celebraba el 19 de diciembre, día en que se les entregaban los juguetes. Pero también existe un «Papá Noël» en Rusia: se llama «Ded Morez» («Padre Hielo»)

Desde que San Nicolás ha desaparecido, «Papá Noël» realiza sólo la distribución de juguetes en la fecha fijada por el gobierno, es decir, en Año Nuevo.

En otro tiempo, sobre todo en el campo, grupos de niños de 8 a 16 años a los que se llamaba «christoslavchiki» («los que glorifican a Cristo») iban de casa en casa la noche de Navidad para cantar los tradicionales himnos y desear a sus moradores salud y abundancia. Los dueños de la casa les distribuían entonces golosinas y monedas. A cambio de esos pequeños regalos, los niños arrojaban puñados de trigo y de semillas de girasol hacia el «rincón sanyo» (el lugar de la casa en donde están



TAMBIEN EN RUSIA, Y A PESAR DE LA PROPAGANDA ANTIRRELIGIOSA SE CELEBRAN LAS NAVIDADES HE AQUI A UN GRUPO DE SONRIENTES NIÑOS RODEANDO AL «SANTA CLAUS» RUSO. — (Foto Cifra)

recibidas. Se dormían entonces hasta el mediodía siguiente y todo el mundo se reunía después en torno a la mesa de Navidad sobre la que se encontraba obligatoriamente, en las familias acomodadas, una oca y, en las familias pobres, salchichas hechas con el cerdo que se mataba especialmente para esa fecha (un segundo cerdo era abatido algunos meses más tarde en la festividad de Pascuas).

en Moscú son también invitados a esta importante recepción, durante la cual el jefe del gobierno pronuncia los brindis de ritual comunista. A medianoche en punto, cuando el carillon de la Torre de San Salvador del Kremlin hace sonar las doce, todas las luces se apagan en la sala del banquete y se encienden las del abeto del nuevo año. En este momento el jefe del gobierno de la U.R.S.S. lee un mensaje destinado a la población soviética.

Nada de todo esto tiene lugar ahora en los koljoses soviéticos. El árbol de Navidad ha desaparecido y ha sido reemplazado por el «Árbol de Año Nuevo». En los almacenes del Estado pueden comprarse objetos de vidrio soplando para colgar del árbol, pero numerosos árboles no ostentan ya la estrella tradicional; los niños soviéticos no saben ya siquiera lo que ella significa, y se la reemplaza frecuentemente por una estrella roja. Hoy día del árbol de Navidad (de Año Nuevo) se suspenden, además del tradicional «Padre Hielo» de algodón o papel blanco, un objeto que refleja esta

Los festejos populares soviéticos tienen también lugar en un marco oficial puesto que se les confía el estadio de más amplitud de Moscú: el estadio Lenin. Tradicionalmente suelen verse allí vestes de traikas entre ellas una conducida por el «Padre Hielo» en persona, que pasa en su trineo blanco a por onajes de las leyendas populares tales como Snigurotka (Blancanieves) o soldados de los cuentos infantiles como el Oso Parado el Lobo, la Zorra, la Liebre.

Serge NAZANKIN

CAFETERIA-SNACK BAR
HOTEL DE LA ALMUDAINA

A la salida de MATINES les ofrecerá el clásico RESOPON

CHOCOLATE-ENSAIMADAS
FIAMBRES - PLATOS COMBINADOS

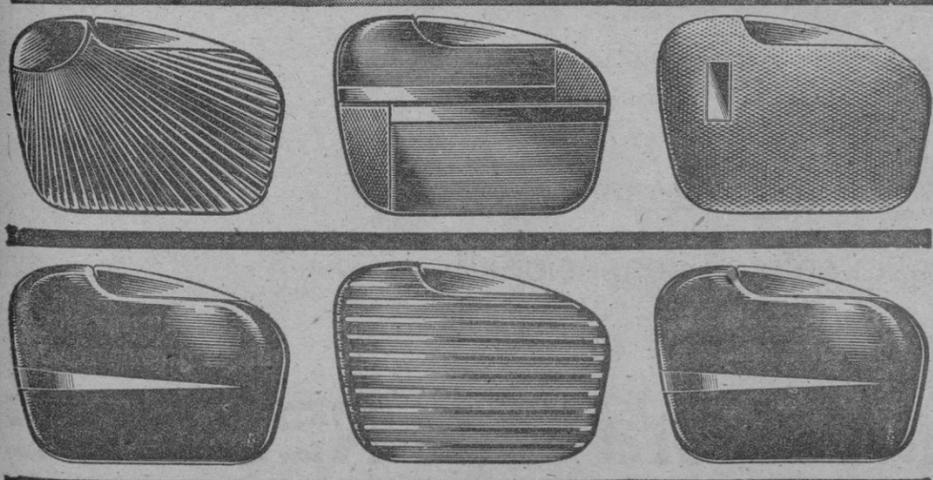
Avenida Jaime III, 49 61 - Te.éf. 27340-41

nueva línea de elegancia

ULTRA PLAT

nuevo encendedor a gas

SILVER MATCH



LAFORREST, S. A. - BARCELONA

ahora

NESCAFÉ

nuevo

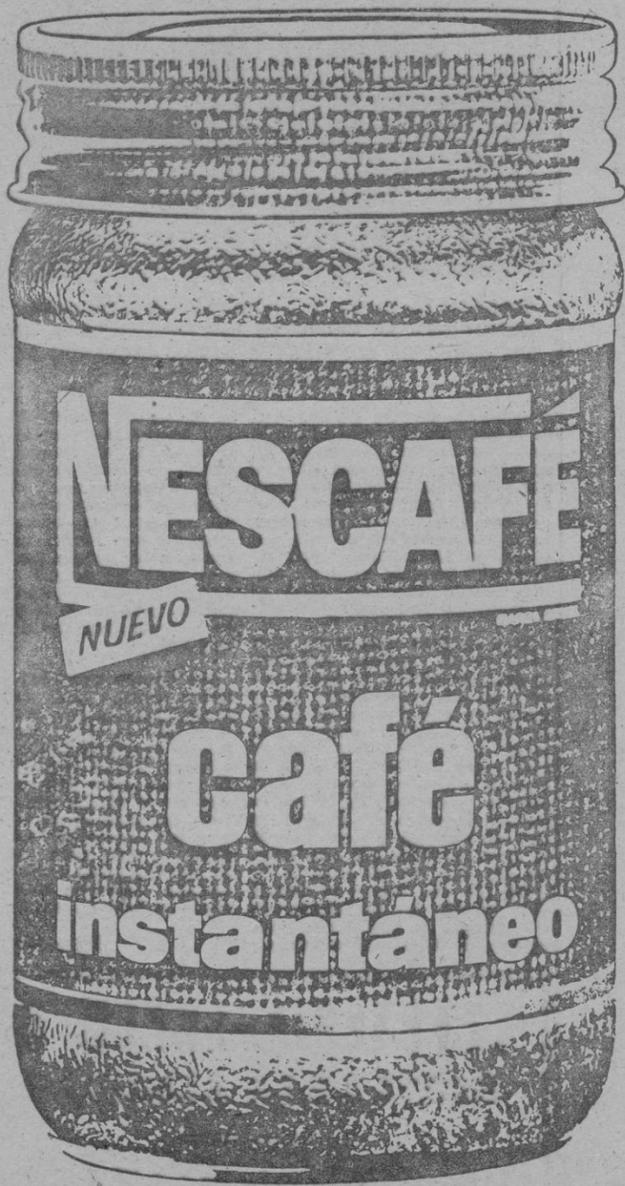
en frasco de cristal

"todo aroma"

Con sólo abrir la tapa, notará usted que es "todo aroma". Café selecto procedente de las mejores plantaciones, y tostado por el más importante tostador de café de Europa.

haga usted la prueba:
consiga un frasco...
ábralo...

qué tentador aroma
¡este café es sensacional!



EX clim-v. barcelona

¡vaya aroma de café que ahora tiene NESCAFÉ!

La Navidad en Israel

En la tierra de Jesucristo, la Navidad se festeja discretamente

Dispersión de las comunidades cristianas en medio de una vasta población ardientemente judía

TEL AVIV. — Quizá no hay en el mundo fiesta de Navidad tan discreta — casi clandestina — como en Israel. No hay allí apenas persecución religiosa, pero la infinita pequeñez y la dispersión de las comunidades cristianas en medio de una vasta población ardientemente judía provoca un repliegue natural de los festejos del día de la Navidad. Un total de treinta mil cristianos frente a dos millones de judíos.

En Tel Aviv no se festeja la Navidad. Hay que trasladarse a la próxima Jafía, donde subsisten los restos de las comunidades cristianas compuestas por religiosos, árabes conversos y diplomáticos extranjeros. Hay que ir en peregrinación a Nazaret, donde en torno a los lugares en que vivió la Sagrada Familia, se suceden las iglesias católicas y ortodoxas a lo largo de las callejuelas. Y en Jerusalén, partida en dos por la guerra árabe-israelí de 1948, sólo festejan la Navidad los que obtienen el preciado salvoconducto jordano, concedido en Pascuas y Navidad a 3.500 elegidos para trasladarse a la gruta de Belén.

FESTIVIDAD ENTRE DESCONFIANZAS

Los cristianos multiplican las precauciones para no tenerse rozos con sus «anfitriones» judíos. Los israelíes, por su parte, hacen como si no estuvieran presentes y al corriente de la fiesta. Desean a sus amigos cristianos un «feliz año nuevo», ya muy próximo mientras ellos, según los caprichos del calendario judío, acaban de pasar la fiesta de Hanuká (Fiesta de las Luces del Templo) que conmemora el alzamiento de los Macabeos contra los sirios bajo el mando romano en el siglo primero.

Sin embargo, desde hace unos años se puede comprobar un noble esfuerzo de los servicios de la Agencia Judía y de la Oficina de Turismo, que ofrecen a las familias cristianas un preciado abeto procedente de las reservas forestales de los pueblos colectivistas. gesto tanto más digno de admiración cuanto que Israel planta cuidadosamente cada árbol para reverter el desierto que ha encontrado después de dos mil años de exilio.

Pero la noche de Navidad sigue siendo la noche de la desconfianza: el lujo y la paz de las Misas de Gallo atraen cada año, a más judíos, y el Gran Rabino, por temor a las conversiones, no deja de poner en guardia a sus fieles contra ello.

TREGUA EN LAS FRONTERAS

No obstante, la Navidad sigue siendo el símbolo de la paz siempre deseada. No se conoce ni un sólo incidente fronterizo en ese día, judíos y árabes respetan la tregua establecida por una tercera religión. En el puesto fronterizo de la puerta Mendelbaum, en Jerusalén, se las ingenian para desear a los dichosos peregrinos un «Merry Christmas» o un «Felices Pascuas» en grandes pancartas ornadas con ramos de olivos.

Los fieles, con las puertas y ventanas cerradas, se contentan con una velada familiar, durante la cual se procede al tradicional cambio de regalos. En el país que ha tomado por emblema la estrella de seis puntas del Rey David, se ven pocas estrellas en los árboles de Navidad. En la templada noche del Oriente Medio, hay ya bastantes en el cielo. Y las luces de neón de Belén, situado a once kilómetros del sector israelí de

Jerusalén, bastan para señalar la proximidad de los Santos Lugares.

En Tel Aviv, sólo el abeto gigante iluminado a la entrada de la Embajada norteamericana recuerda al transeúnte judío, que lo ignorará, que Israel no está sólo en el mundo y que cada uno tiene derecho a celebrar las fiestas de su religión.

Y, como respuesta a la buena voluntad judía de convivencia religiosa, europeos, árabes cristianos lanzan a la medianoche la palabra hebrea común, la palabra que une en la alegría: ¡Aleluya!

FABIAN LACOMBE

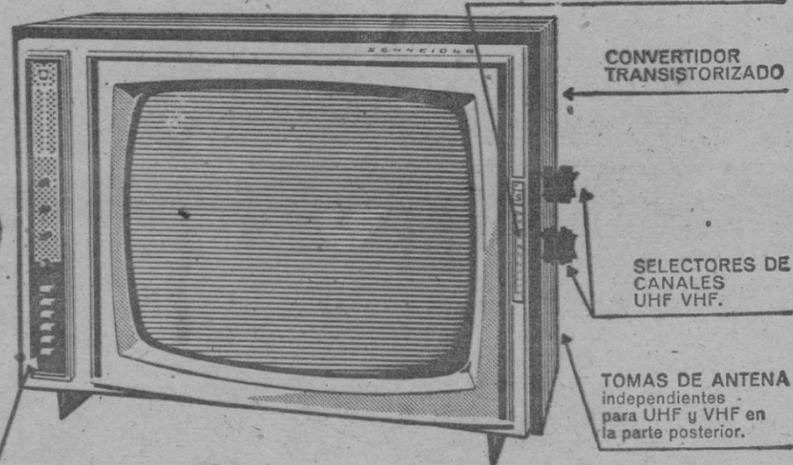


VISTA DE NAZARET. — (Foto Cifra)

...Sigue siendo el primero!



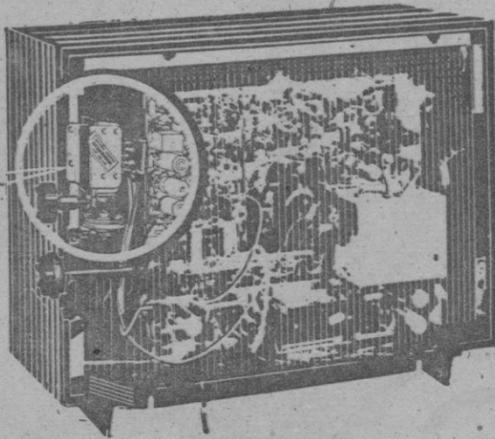
concebido desde su introducción en el mercado español para la más perfecta recepción de ambos programas



DIAL UHF
Indicador de sintonía para todos los canales UHF que se emplearán en España.

CONMUTADOR UHF-VHF

Convertidor transistorizado UHF incorporado en el interior del aparato.



una ventaja:

Elíjalo totalmente equipado. O si lo prefiere, cómprelo preparado para la sola colocación del convertidor. Se instala en minutos.

c'est toujours le meilleur

SCHNEIDER



EL TELEVISOR PARA AHORA Y PARA SIEMPRE!

DISTRIBUIDORES EN BALEARES:

CASA BUADES

Antonio Buades Ferrer, S.A.
A. Roselló, 88 - Plaza Pío XII
PALMA DE MALLORCA

PABLO BUJOSA

Barón de Pinopar, 17
PALMA DE MALLORCA

MIGUEL BARCELO

Héroes de Manacor, 17
PALMA DE MALLORCA

MIGUEL MUT

Av. Conde Sallent, 25-27
San Miguel, 225-227
PALMA DE MALLORCA

IBIMA, S.A.

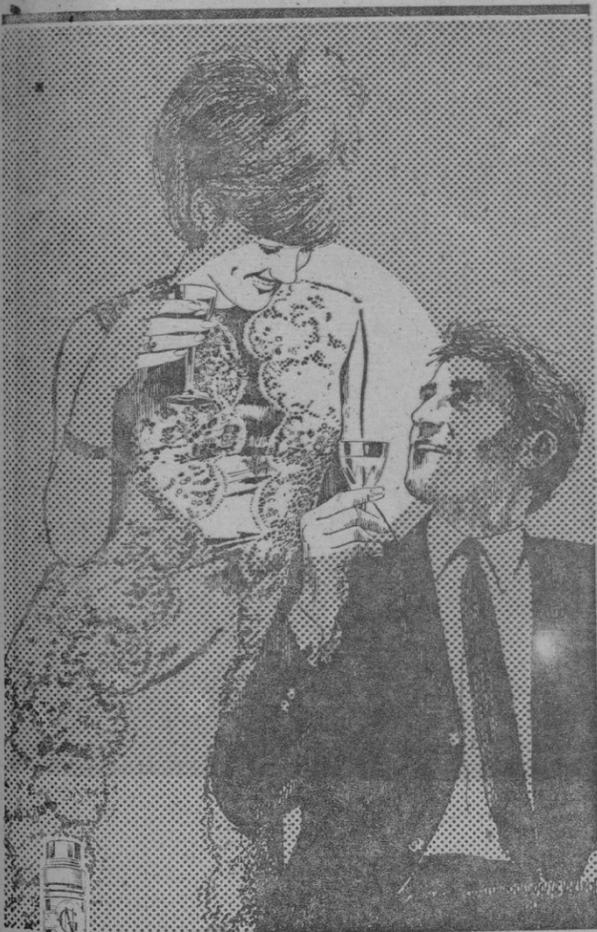
Riambau, 1
IBIZA

ALMACENES CALDENTEY

Bosch, 2
Juan Segura, 24
MANACOR

PABLO SALVA

LLUCHMAYOR



en la copa
un buen anís
en la boca
un buen sabor

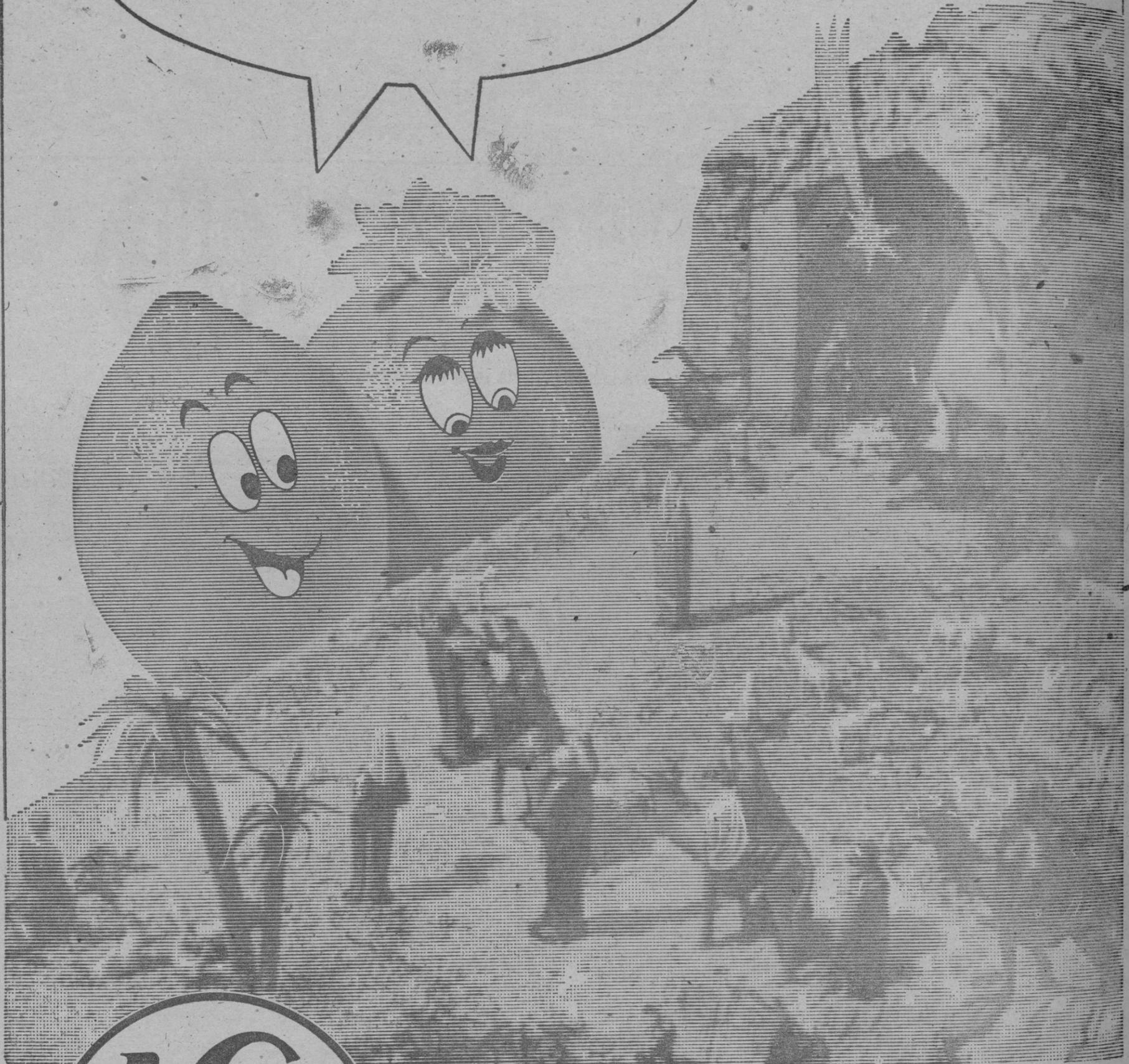
CASTELLANA

ES ¡SUPERIOR!



¡Ya estamos en Navidad
queremos darles las gracias
y desearles felicidad!

Divisa



Kas

Para todos Vds. amigos nuestros, queremos que esta Navidad sea más alegre, más bulliciosa, más feliz... Para todos Vds. amigos nuestros, deseamos que el año 1965 tenga sorpresas agradables, fortuna y prosperidad... A todos Vds. amigos nuestros, les damos las gracias otro año más.

¡SUERTE, SUERTE Y FELICIDAD!

QUINIENTOS MIL MILLONES DE PESETAS GASTAN LOS NORTEAMERICANOS EN LAS FIESTAS DE NAVIDAD

EN los tiempos en que Norteamérica se componía solamente de las 13 colonias inglesas, es decir, entre 1620 y 1776 (fecha de su independencia), la celebración de la Navidad revestía formas diversas. En Nueva Inglaterra, tierra de promisión de los que habían huido de las persecuciones religiosas, toda celebración profana de esta fiesta religiosa estaba prohibida. Estos austeros y fervorosos protestantes no toleraban las reuniones alegres, ni los festivos con que se celebra tradicionalmente la fiesta de Navidad en Europa. Semejante actitud persistió en la Nueva Inglaterra puritana hasta el siglo XIX.

Por el contrario una atmósfera muy diferente reinaba en la parte de América del Norte, colonizada por los holandeses, es decir, en lo que actualmente es el Estado de Nueva York. Allí la celebración del nacimiento de Cristo significaba para los niños la visita de «Sinter-Klaus», el generoso San Nicolás europeo, que hace regalos en la noche del 25 de diciembre. En todo el litoral atlántico de los Estados Unidos, la celebración de la Navidad refleja el origen y las costumbres de los colonos, lo mismo si se trata de los cuecos de Nueva Jersey, de los cuáqueros de Pensilvania, de los católicos de Maryland o de los episcopalianos británicos de Virginia.

EL ARBOL ALEMAN

Hacia mediados del siglo pasado los alemanes importaron a los Estados Unidos la tradición del árbol de Navidad lo mismo que los irlandeses introdujeron la costumbre de la vela encendida ante la ventana durante la fiesta. En Boston, ciudad de colonos ingleses, en la cual la celebración de la Navidad ha estado prohibida durante varias generaciones, nació o nació a principios de nuestro siglo la tradición de los «Chrismas

Los regalos de los establecimientos comerciales a sus clientes suman 300 millones de dólares; 50 millones de dólares, los 45 millones de árboles de Navidad; y centenares de millones en concepto de «aguinaldos» y propinas

Las Fiestas de Navidad, prohibidas por los primeros emigrantes puritanos, se han generalizado en todo el país y comienzan realmente en el mes de septiembre con el envío anticipado de felicitaciones navideñas

carols», esos himnos de Navidad que cantan coros de profesionales o de aficionados.

ABOMINABLE

COMERCIALIZACION

Puramente religiosa en otro tiempo, la fiesta de Navidad se ha comercializado en la Norteamérica moderna. Ello se traduce en un período de preparativos febriles, que comienza con el «Thanksgiving Day», jornada de acción de gracias celebrada el cuarto jueves de noviembre. En Nueva York, la fiesta de Navidad tiene como característica una auténtica «ofensiva» del comercio, grande y pequeño, que, en todas las arterias importantes de la ciudad, trata de atraer al consumidor mediante escaparates espiñados, llenos de productos y artículos de todas clases, de todos los precios, de todas las calidades y de todas las procedencias. En algunos grandes almacenes, los escaparates presentan escenas animadas.

En todas las calles de la ciudad, hombres vestidos de «Papá Noel», con falsas barbas blancas y grandes hopalandas de color rojo vivo, hacen sonar incansablemente su campanilla para llamar la atención de los transeúntes y recurrir a su generosidad en favor de los necesitados. En las esquinas, los miembros del «Ejército de Salva

ción» tocan himnos religiosos con corneta armónium o banjo, y piden para los pobres.

LA TALA DE CONIFERAS
Hacia fines de noviembre comienza en las regiones cubiertas de bosques de los Estados Unidos la tala en masa de las coníferas



UN GRUPO DE NIÑOS AMERICANOS CONTEMPLA A BABÉ RUTH, VESTIDO DE SANTA CLAUS, QUE VA A INICIAR LA VISITA A LOS HOSPITALES DONDE SE ENCUENTRAN LOS NIÑOS ATACADOS DE PARALISIS INFANTIL Y QUE RECIBIRAN JUGUETES, CON MOTIVO DE LAS PROXIMAS FIESTAS DE NAVIDAD. — (Foto Cifra)

verdaderamente «edificantes»: la Navidad representa para cada familia norteamericana, por término medio, un gasto de 147 dólares (1960), y los gastos totales de la nación, en aquel año (ahora las cifras han aumentado proporcionalmente a la devaluación de la moneda) fueron de 7.300 millones de dólares durante los días navideños y con ocasión de la Navidad.

Como la estadística es en los Estados Unidos una ciencia cuyas aplicaciones permiten sacar conclusiones, sean falsas o exactas, sobre todos los temas, diremos que la cifra de 300 millones que las estadísticas presentan como importe de la totalidad de los regalos hechos por las casas de comercio a sus clientes con ocasión de la Navidad, aunque no sea rigurosamente exacta, da una idea de la amplitud de los intercambios en mercancías y en dinero que tienen como motivo y pretexto las fiestas. Esta suma importante no comprende los millones de dólares que cambian de mano en Navidad, bajo la forma de propinas o «aguinaldos».

VIAJAR, QUE ES LO

OPUESTO AL «HOME»

Durante la Navidad, los norteamericanos viajan mucho. Aprovechan las largas vacaciones navideñas para abandonar su hogar y alejarse de él utilizando todos los medios de transporte. Es la ocasión más propicia para «relajarse» o bien para visitar a los parientes y amigos. Los que no tienen hijos, ni celebran la Navidad en casa: se desplazan para ver otros horizontes, otras ciudades, otros rostros, como si se tratase del 4 de julio.

Pero la Navidad es también en los Estados Unidos, como en todo el mundo, una fiesta religiosa, que es lo que debe ser en todo hogar cristiano. La tranquilidad se extiende por el país, y el recogimiento sucede a la excitación de los días precedentes. Las iglesias de todas las confesiones están llenas de fieles que oran, y las calles quedan desiertas. La verdadera fiesta de Navidad comienza entonces para los niños. El Presidente de los Estados Unidos dirige esa noche un mensaje al pueblo norteamericano y al mundo, y a la más alta personalidad de la jerarquía católica de los Estados Unidos, el cardenal Francis Spellman, celebra la misa solemne de Navidad en una base militar norteamericana situada en territorio extranjero.

Bueno es, en general, que la gente se alegre. Hay motivos profundos para estar contentos, contentos por estar redimidos en la fraternidad con Cristo si seguimos sus enseñanzas. Pero esa alegría nunca debe degenerar en vacancia, ni en despilfarro de bienes o de dinero. De ello adolecen todos los pueblos ricos. Acaso sean los pobres, en individuos o en colectividades, los que más profundamente, íntimamente, gozosamente, celebran la Natividad del Señor, Salvador nuestro.

de diferentes tamaños que se convertirán en «árboles de Navidad», los cuales serán erigidos en las plazas o ante los edificios públicos de las ciudades norteamericanas, en las casas particulares, en todo lugar donde se reúnen varias personas para la celebración. Se estima en 45 millones el número de árboles vendidos cada año en los Estados Unidos, venta que representa una suma de 50 millones de dólares. Además, todos esos árboles de Navidad están decorados con estrellas, esferas brillantes, nieve artificial, hilos de plata y espléndidamente iluminados con guirnaldas de pequeñas lámparas eléctricas.

La comercialización de las fiestas de Navidad se prosigue en diciembre, con la compra de millones de regalos y de centenares de millones de tarjetas de felicitación que los norteamericanos intercambian como ningún otro país y que constituye una auténtica obsesión nacional.

UNA ESTADISTICA

ABRUMADORA

Las estadísticas al respecto son IAZARO DE LA RUBIA

CONSERVADORAS HELADOS
CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA
MAXIMA GARANTIA
ENTREGAS INMEDIATAS

FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26
Tel. 27940-41-42-43-44

CARNES
PESCADOS
AVES y
VERDURAS

congelados y frescos

angilsa

PLANTA COMERCIAL DE FRIGORIFICOS MALLORQUINES
HONDEROS, 32 - TEL. 27345 - 27346 - 27347 - PALMA



felices
pascuas



COLCHON DE MUELLES

LA NAVIDAD EN LA LITERATURA

SIMBOLOS VERDADEROS

El hecho de la Navidad no debería ser, me parece, recordado por los cristianos, sino reafirmado, por la creencia de estar Cristo entre

nosotros. Por ello me parece torpe y ocioso discutir (como va siendo costumbre en estos

días) si tal o cual representación o apariencia de la llegada del Señor son más cristia-

A mi hija María Teresa, que ha dedicado su primera conferencia a recordar otras Navidades.

Para los que den demasiada fuerza a su raigabilidad en símbolos locales irá la pregunta de que será más cristiano para los negros congoleños, o los esquimales, o los emigrantes (que apenas agradecen el ser tan eficaces para las balanzas de pagos y los planos capitalistas de desarrollo) de las tierras pobres de Europa. La indecencia de los anuncios publicitarios manchan símbolos o los ligan a Eldorados fictivos, uniendo la Navidad a bebidas o manjares de lujo, cuando tantas Navidades son miserables y sangrientas en este nuestro tiempo. ¿Qué nuevos símbolos hay que inventar? Quizá necesitemos nuevos inventores de metáforas o de imágenes. Pero al menos no discutamos sobre si pinos o belenes, porque lo que sólo tiene sentido en estos días es el abondar nuestro ser y casi negarlo por la humildad.

Pleno en que a través de la Historia, desde que llega el Señor, hay como una búsqueda de la ternura en todos los que expresan, como pueden, el eco del mensaje. Todo se hace ternura: recuerdo representaciones del natal en tímpanos románicos (creo que en Soría) en donde el buey y el asno apoyan sus cabezas en la cuna para dar calor al Niño. Recuerdo la tristeza de los Noeles de Provenza que Lalonde recoge en su Misa o en su Sinfonía de Noeles, añorando su pompa recocó. Y cómo en la Cantata de Navidad, de Honneger, después de la oscuridad



atonal (o dodecafónica), estalla la alegría en canciones alemanas, inglesas, francesas, fundiendo voces distintas. Todo símbolo tiene veracidad cuando penetra en nosotros. En estos días lo humilde, lo pequeño lo reducido a lo elemental, es lo que Cristo

nos dice y pide. Esta humildad puede hacerse ofrenda. La limitación de nuestros medios, o el sabio artificio de los grandes creadores, las cantatas prodigiosas o el zumbor de zambombas y sonar de panderos. El saber y el no saber. los sentimientos trágicos y las seguridades, todo se hace genuflexión, ofrenda. humilde como cesta de pastor, o mirra, oro e incienso de Reyes.

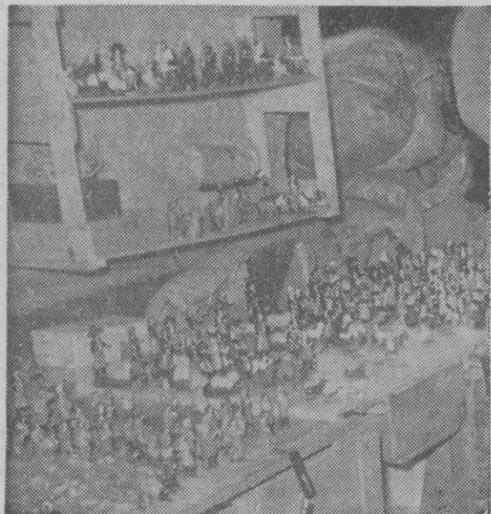
Pinos, belenes, riquezas, pobreza, alegrías, dolores, todo debe reducirse a lo más humilde y más grandioso, al amor y a la paz, en este tiempo, en esta noche, en esta hora, en los que, como en la Natividad de Botticelli, los ángeles se abrazan con los hombres.

Manuel MUÑOZ CORTES



villancico nacido en casa

ARROYO DE BELEN



El arroyuelo venía de la Peña de Belén y por el Valle corría. Por el Valle serpeaba y las espigas del Valle despuntaba. La Luna, tras de su velo de nubecillas, miraba a la Fuente que regaba convertida en arroyuelo.

II

El arroyuelo crecía... Con el agua prodigiosa la llanura florecía. Puso frescura en la boca del cansado caminante entre la sal y la roca. La Peña siguió lanzando su borbotón de agua pura y siguió multiplicando los frutos en la llanura.

III

La Peña sigue fluyendo... El Niño va sus riquezas repartiendo. Como lazos entre la tierra y el cielo son —azucenas— sus brazos. Brazos que lo ciñen todo: La inmensidad de la altura y la inmensidad del lodo.

IV

Niño hermoso... ¡Ay arroyuelo que sueña ser un Nilo caudaloso cuando brota de la Peña!

ELISEO FEIJOO

nas que otras. Porque todo lo que es para el cristiano está hecho por Cristo y en todo está El, en un Nacimiento perenne, como fuente que corre, mana y canta, naciendo a cada momento. Ni los abetos, escasos y preciosos en nuestras ásperas montañas; ni los belenes, nacidos en Italia; ni los cantos serenos, profundos y algo tristes; ni el jubilo son de panderos y castañuelas, ni la adoración sencilla, ni la gran misa solemne, son más ni menos. No el ser una cosa u otra, sino el ser una sumación de modos sólo justificados porque una Tradición les enciende de recuerdos y una Fe les haga penetrar en lo íntimo.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Los pastores de hoy

Los escritores del siglo pasado dieron al hecho una explicación verosímil y vagamente positivista. Los pastores fueron los primeros en acudir al portal de Belén porque eran los únicos que velaban en aquellas proximidades.

En la noche maravillosa de la Natividad del Señor no se comprende que nada ocurriera casualmente, por circunstancias de horario o cercanía. Los pastores se congregaron en torno al pesebre expresamente convocados por un ángel. En el plan providencial de la Redención no puede carecer de sentido la condición social de los primeros adoradores del Niño-Dios. Ahora bien; ¿qué estamento encarnaban los pastores de Belén para recibir la excelsa llamada a los hombres de buena voluntad? La cristiandad ha considerado posteriormente el tema con conjeturas variables. Hoy prevalece la interpretación de que los pastores eran una especie de subproletariado agrícola; pero el concepto no concuerda con la noción antigua del pastoreo. Pastores fueron los patriarcas de Israel y el mismo Rey David antes de empuñar el cetro. En todo el Antiguo Testamento se alude, en mil formas, a la abnegada autoridad del pastor como guía y guardián de los rebaños. Y en Roma fue larga y penosa la lucha por la hegemonía entre la vieja aristocracia ganadera y las nuevas oligarquías terratenientes.

La verdad es que la ignorancia sobre la auténtica condición de los pastores de Belén ha originado todo un linaje legendario de pastoras y pastores poéticos. La cultura cristiana ha asociado la idea del hombre de buena voluntad a un tipo humano incontaminado de los vicios de la civilización. Los rústicos e ignorantes gañanes de Lope de Rueda no pertenecen a la literatura pastoril, nutrida por los doctos y líricos pastores de Gil Polo. Hasta Cervantes descarnó de su tosca naturaleza real a los pastores prendados de la bellísima Marcela, por más que

también atestiguará la brutalidad de los que apedrearon a Don Quijote en la famosa aventura de los carneros.

El fenómeno de que la novela pastoril sea más idealista que la cortesana y la caballeresca denota que el tema de

los pastores es una escapatoria intelectual hacia la crítica de las formas vigentes de la civilización. Las Arcadias, imaginadas como patrias felices de pastores ejemplares, son los arquetipos de unas sociedades anárquicas anteriores al

Estado, a la autoridad, a la propiedad y a la guerra. Los pastores literarios son inocentes y felices porque desconocen el egoísmo de lo tuyo y lo mío y las injusticias del orden social legalizado. El estado de ingenua libertad e igualdad de los pastores debía ser el propio de los horabres de buena voluntad.

El idealismo primitivista esgrimido contra la civilización es una actitud propia de mentalidades comprometidas con formas de vida exquisitamente civilizadas. El simbolismo taxativo de la literatura pastoril es irreal, pero queda irremisiblemente afectado por las preocupaciones y conceptos imperantes en la realidad. Los pastores de Virgilio son, por sus ideas y sus pasiones, típicos ciudadanos romanos, por más que el poeta nos los diseñe liberados de los deberes políticos, jurídicos y militares del Imperio.

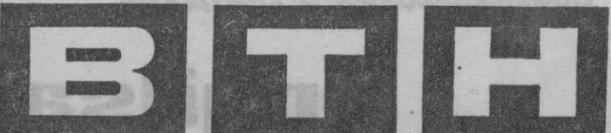
La falta de noticia exacta sobre la índole y condición de los primeros adoradores de Jesucristo recién nacido permite que la noción abstracta de los hombres de buena voluntad evolucione al compás de los valores predominantes en cada tiempo. El belén viviente celebrado por San Francisco en la cueva de Greccio en 1223, tuvo un sentido renacentista de exaltación de la sencillez y la pobreza, que es lo que corresponde a las etapas de ahorro e inversión que preceden a las expansiones económicas. Otro carácter muy distinto tiene el nacimiento barroco de Lope de Vega, que corrobora poéticamente la suntuosidad plástica de los pintados por Rubens. Aún es más diverso el belén de Salziello, inspirado en el concepto del artesano feliz que el despotismo ilustrado se proponía como programa.

¿Qué clase de hombres de buena voluntad... colocáramos hoy en torno al portal de Belén? ¿Quiénes serían este año los pastores llamados por el ángel? Acertar estos enigmas equivaldría a interpretar el mensaje de Jesucristo al mundo contemporáneo.

JOSE MARIA BUGELLA



—LAVADORAS Y SECADORAS—



REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA: AUTO-ELECTRICIDAD, S.A.